

CARACTERÍSTICAS DEL LENGUAJE ORAL A NIVEL PRAGMÁTICO Y SEMÁNTICO, EN NIÑOS ENTRE LOS 8 Y 10 AÑOS DE EDAD, EN CONDICIÓN DE DESPLAZAMIENTO, DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA LICEO NACIONAL ALEJANDRO DE HUMBOLT, EN EL PRIMER PERIODO DE 2007.

ANA MARIA ARCOS MUÑOZ  
LEYDA MARICEL ERAZO SALAS  
JORGE MARIO GUTIERREZ ARCILA

Mg. Pilar Mirely Chois Lenis  
Directora

Esp. Isabel Muñoz Zambrano  
Mg. Doris Manrique  
Asesoras Metodológicas

Universidad del Cauca  
Facultad Ciencias de la Salud  
Programa de Fonoaudiología  
Popayán  
2007

CARACTERÍSTICAS DEL LENGUAJE ORAL A NIVEL PRAGMÁTICO Y SEMÁNTICO, EN NIÑOS ENTRE LOS 8 Y 10 AÑOS DE EDAD, EN CONDICIÓN DE DESPLAZAMIENTO, DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA LICEO NACIONAL ALEJANDRO DE HUMBOLT, EN EL PRIMER PERIODO DE 2007.

ANA MARIA ARCOS MUÑOZ  
LEYDA MARICEL ERAZO SALAS  
JORGE MARIO GUTIERREZ ARCILA

Universidad del Cauca  
Facultad Ciencias de la Salud  
Programa de Fonoaudiología  
Popayán  
2007

## *TABLA DE CONTENIDO*

	Pág.
<i><b>INTRODUCCIÓN</b></i>	
1. El Problema	1
1.1. Descripción del área problemática	1
1.2. Formulación del Problema	3
2. Antecedentes	4
3. Justificación	16
4. Objetivos	18
4.1. Objetivo General	18
4.2. Objetivos Específicos	18
5. Referente Teórico	19
5.1. Lenguaje	19
5.1.1. Nivel Semántico del Lenguaje	21
➤ Contenido de la Semántica	22
➤ Competencia Semántica	23
➤ Tipo de Significados	24
➤ Desarrollo Semántico	26
➤ Concepto de Dificultad Semántica	30
5.1.2. Nivel Pragmático del Lenguaje	34
➤ Contenido de la Pragmática	35
➤ Desarrollo Pragmático	38
➤ Concepto de Dificultad Pragmática	41
5.2. Desplazamiento	44
5.2.1. Desplazamiento en Colombia	44
5.2.2. Características del Niño desplazado	47

6.	Diseño Metodológico	50
6.1.	Tipo de Estudio	50
6.2.	Población	50
6.3.	Criterios de Inclusión	50
6.4.	Criterios de exclusión	50
6.5.	Técnicas e Instrumentos de Evaluación	50
6.6.	Procedimiento	52
6.7.	Hipótesis de trabajo	52
6.8.	Variables	52
7.	Análisis de los resultados	56
7.1.	Análisis Univariado	56
7.2.	Análisis Bivariado	85
8.	Discusión de los resultados encontrados en los niveles semántico y pragmático	89
9.	Conclusiones	99
10.	Recomendaciones	102
	Bibliografía	104
	Anexos	107

## **TABLA DE CONTENIDO**

	<b>Pág.</b>
<i>TABLA 1. ÍTEMS REPRESENTATIVOS DURANTE LA EVOLUCIÓN DEL NIVEL SEMÁNTICO DE NIÑOS ENTRE LOS 8-10 AÑOS.</i>	28
<i>TABLA 2. DESARROLLO PRAGMÁTICO DESDE EL NACIMIENTO HASTA LOS 12 AÑOS.</i>	41
<i>TABLA 3. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LA EDAD DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	56
<i>TABLA 4. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DEL GÉNERO DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	57
<i>TABLA 5. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DEL GRADO ESCOLAR DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	57
<i>TABLA 6. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LA ESCOLARIDAD DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	58
<i>TABLA 7. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DEL TIEMPO EN CONDICIÓN DE DESPLAZAMIENTO DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	58
<i>TABLA 8. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LA PROCEDENCIA DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	59
<i>TABLA 9</i>	
<i>TABLA 9.1. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM DEFINICIÓN DE PALABRAS (CONCRETAS), DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	60
<i>TABLA 9.2. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM DEFINICIÓN DE PALABRAS (ABSTRACTAS), DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	62
<i>TABLA 10. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM ARMAR HISTORIETAS, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	63
<i>TABLA 11. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM ABSURDOS VERBALES Y VISUALES, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	64
<i>TABLA 12. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM ESTABLECER SEMEJANZAS, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	65
<i>TABLA 13. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM INTERPRETACIÓN DE SITUACIONES, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	67
<i>TABLA 14. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM EXPLICAR ABSURDOS VERBALES, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	68
<i>TABLA 15. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM ENCONTRAR RAZONES PARA DETERMINADAS SITUACIONES, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT</i>	69

TABLA 16.	
TABLA 16.1 DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM IDENTIFICACIÓN DE ANÓNIMOS, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	70
TABLA 16.2 DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM IDENTIFICACIÓN DE SINÓNIMOS, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	70
TABLA 17. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM NOMBRAR EN UN MINUTO EL MAYOR NÚMERO DE PALABRAS PERTENECIENTES A UNA MISMA RED SEMÁNTICA, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	72
TABLA 18. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM RESPONDER HACIENDO USO DEL RAZONAMIENTO LINGÜÍSTICO, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	73
TABLA 19. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM HABILIDADES CONVERSACIONALES, DEL NIVEL PRAGMÁTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	74
TABLA 20. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM UTILIZAR EL LENGUAJE EN DIFERENTES CONTEXTOS CONVERSACIONALES, DEL NIVEL PRAGMÁTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	76
TABLA 21. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM INTERPRETAR ACTOS ILOCUTIVOS, DEL NIVEL PRAGMÁTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	78
TABLA 22. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM USO DE LA FUNCIÓN PRAGMÁTICA, IMAGINATIVA Y MATÉTICA, DEL NIVEL PRAGMÁTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	80
TABLA 23. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM PRESUPOSICIONES EN CONTEXTOS CONVERSACIONALES Y NARRATIVOS, DEL NIVEL PRAGMÁTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	82
TABLA 24. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMÁNTICO Y EL NIVEL PRAGMÁTICO, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	84
TABLA 25. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMANTICO Y PRAGMATICO VS LA EDAD, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	85
TABLA 26. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMANTICO Y PRAGMATICO VS EL GRADO ESCOLAR, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	86
TABLA 27. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMANTICO Y PRAGMATICO VS LA ESCOLARIDAD, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	87
TABLA 28. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMÁNTICO Y PRAGMÁTICO VS EL TIEMPO EN CONDICION DE DESPLAZAMIENTO, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	88
TABLA 29. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMÁNTICO vs. EL NIVEL PRAGMÁTICO, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT	89

## ANEXOS

	Pág.
Anexos 1. Solicitud revisión – Informe final prueba piloto.	107
Anexo 2. Respuesta - Revisión prueba piloto.	108
Anexo 3. Carta de solicitud al rector del Colegio	109
Anexo 4. Guía de evaluación	110

## **AGRADECIMIENTOS**

A la Magíster Pilar Choís por su orientación y dedicación, a la Especialista Isabel Muñoz y la Magíster Doris Manrique por el apoyo en la construcción de este proyecto.

Al Rector Jhon Sandoval por permitirnos realizar este estudio en la Institución Educativa Liceo Nacional Alejandro de Humbolt.

Finalmente a los niños del Liceo por su disposición y colaboración en el proceso.



## DEDICATORIA

A mi madre, por su sabiduría y sus acertados consejos.

A mi padre, por sus cuidados y su cariño.

A mi hermano, quien alegra mi vida.

A mis compañeros, con quienes luchamos  
juntos por alcanzar nuestra meta.

*Ana María Arcos Muñoz*

A Dios por la vida.  
A mi madre, por su amor, dedicación y sacrificio.  
A mi padre, por su apoyo.  
A mis hermanas, por su confianza.  
A mi novio, por su amor y su compañía.  
A mis amigos, Jorge y Ana Maria por sacar adelante este proyecto.

*Leyda Maricel Erazo Salas*

A mis padres, por su apoyo incondicional y abnegación.

A mis hermanos, por su colaboración.

A mis amigos, por su colaboración y lealtad.

A mis compañeras Leyda Maricel y Ana Maria por el logro de un objetivo.

*Jorge Mario Gutierrez A.*

## **RESUMEN**

Las condiciones socioeconómicas inciden significativamente en el desarrollo del lenguaje, por lo cual se puede inferir que los niños en condición de desplazamiento podrían tener dificultades en este aspecto. Sin embargo, no se conocen investigaciones que exploren las características lingüísticas en esta población. Por lo anterior, este estudio pretende determinar las características en el Lenguaje oral a Nivel Pragmático y Semántico, en niños entre los 8 y 10 años de edad, en condición de desplazamiento.

Se aplicó una prueba formal de lenguaje a 28 niños en tal condición, pertenecientes al Liceo Nacional Alejandro de Humbolt, Popayán (Cauca) durante el primer semestre del 2007. Se encontró que el 100% de la población objeto de estudio, presentó dificultades leves, moderadas, severas o profundas en el nivel semántico y un 82,15 % en el nivel pragmático, lo cual podría confirmar el planteamiento de Acosta según el cual, una persona con dificultades semánticas suele tener también alteraciones pragmáticas.

A partir de este trabajo se desprende la necesidad de la participación del fonoaudiólogo en la prevención de los desordenes de la comunicación en población en condición de desplazamiento y en su diagnóstico y tratamiento.

## ***INTRODUCCIÓN***

Durante los últimos tiempos, se ha demostrado que las dificultades en el lenguaje de los niños están demarcadas por la carencia de estimulación desde los primeros meses de vida y la privación de ambientes sociales y culturales apropiados.

Reconocer las potencialidades y dificultades de estos niños en los niveles semántico y pragmático del lenguaje puede aportar al diseño de programas de intervención que favorezcan a esta población. Por otro lado, puede contribuir a concienciar a profesionales de diferentes disciplinas, sobre una realidad tan latente como el desplazamiento y las consecuencias que éste puede tener sobre el desarrollo de esta población.

No hay que desconocer que aunque esta investigación constituye un avance hacia la caracterización de las dificultades en el lenguaje oral en población desplazada, el estado está en la plena obligación de realizar más eventos e investigaciones enfocadas en las necesidades comunicativas de dicha población, en pro de la alfabetización, educación y socialización de estos niños.

La presente investigación tiene como objetivo principal determinar las características del lenguaje oral a nivel pragmático y semántico, en niños entre los 8 y 10 años de edad, en condición de desplazamiento, de la Institución Educativa Liceo Nacional Alejandro de Humbolt. Dicha caracterización resulta pertinente porque las condiciones ambientales de éstos niños podrían sugerir la existencia de dificultades en estos niveles.

En el apartado del referente teórico se presentan algunos aportes conceptuales sobre el lenguaje oral a nivel semántico y pragmático. Allí se define el contenido, desarrollo y concepto de dificultad en ambos niveles; de igual manera, se realiza la definición del fenómeno del desplazamiento en Colombia y las características psicosociales del niño desplazado.

A continuación se explica la metodología empleada en el presente estudio, dando a conocer la población objeto de la investigación, según los criterios de inclusión y exclusión y explicando el procedimiento para el desarrollo del trabajo.

Posteriormente, se presenta el análisis de los resultados para el cual se tuvo en cuenta cada una de las respuestas dadas por los niños, las cuales se clasificaron como adecuadas o inadecuadas. En el apartado de discusión se establecen relaciones entre los resultados encontrados y algunos planteamientos expuestos por los autores citados en el marco teórico y los antecedentes encontrados durante la recolección de la información.

## **1. EL PROBLEMA**

### **1.1. DESCRIPCIÓN DEL ÁREA PROBLEMÁTICA**

El desplazamiento forzado, según la ley 387 de 1997, se refiere a “la acción llevada a cabo por personas o grupos de personas que se han visto forzados a migrar dentro del territorio nacional abandonando su localidad de residencia o actividades económicas habituales, debido a situaciones como el conflicto armado interno, violencia generalizada, violaciones masivas de los Derechos Humanos, infracciones al Derecho Internacional Humanitario u otras circunstancias emanadas de las situaciones anteriores que puedan alterar o alteren drásticamente el orden público”.

Según Codhes<sup>1</sup>, durante el primer periodo del 2006, en Colombia, por lo menos 112.099 personas (alrededor de 22.419 hogares) fueron víctimas de eventos de desplazamiento forzado que afectaron a 463 municipios de 32 departamentos del país. De igual manera, el sistema de información de hogares desplazados por violencia en Colombia (Sisdes), precisa que el 12.72% de la población infantil desplazada corresponde a menores de 5 años, el 19.78% oscila entre 5 y 10 años, el 12.78% entre 11 y 14 años y el 9.03% tiene entre 15 y 18 años.

---

<sup>1</sup> Consultoría para los derechos humanos y el desplazamiento. Octubre 2006. [Documento electrónico]. En: [http://www.indepaz.org.co/index.php?option=com\\_content&task=view&id=310&Itemid=45](http://www.indepaz.org.co/index.php?option=com_content&task=view&id=310&Itemid=45) [Consulta: 2006-11-10].

Las cifras que proporciona el Codhes refieren que a causa del desplazamiento por la violencia y como consecuencia del deterioro de la calidad de vida se advierte un alto índice de deserción escolar. No asisten a clase 4 de cada 10 menores de edad escolar primaria o secundaria (entre 6 y 18 años), hecho significativo para medir el impacto del desplazamiento en la infancia, al que se suman los traumas y dificultades de adaptación al proceso educativo por parte de los niños desplazados que logran ingresar al sistema escolar.

Según plantea Angelina Neves<sup>2</sup>, “los problemas de los niños desplazados, pueden tener diversas causas. Algunos tienen relación con el estado de su cuerpo, o con el estado de sus sentimientos, o con ambos aspectos al mismo tiempo”. Cuando el niño tiene problemas con los sentimientos, las señales pueden ser: dificultad para jugar o concentrarse, aislamiento, atraso o dificultades en el habla, alteraciones en el sueño, falta de apetito, miedo a diferentes situaciones, alteración e irritabilidad, se muestra excesivamente activo e inactivo, desconfiado, temeroso o triste, puede mostrar agresividad verbal y/o física con otros, puede comportarse destructivamente consigo mismo o con los demás, se muestra como un niño de menor edad en relación a su edad cronológica y presenta síntomas de enfermedad sin causa real aparente.

Actualmente no se conoce un diagnóstico de las alteraciones que se pueden presentar en el lenguaje oral a nivel Semántico y Pragmático en los niños afectados por el desplazamiento, aunque se han realizado investigaciones que analizan el lenguaje oral en niños en situaciones similares al desplazamiento tales como: maltrato físico y emocional,

---

<sup>2</sup> NEVES, Angelina. El Retorno de la Alegría, Manual del Voluntario. UNICEF Mozambique y Cruz Roja Mozabicana. 1992. [Documento electrónico]. En: <http://www.unicef.org/colombia/pdf/retorno.pdf> [Consulta: 2006-06-14].



dificultades socioeconómicas y ambientes desfavorables. Mediante dichas investigaciones se han encontrado múltiples alteraciones, especialmente a nivel Semántico y Pragmático, por lo anterior, probablemente se encuentren estas mismas dificultades en los niños en condición de desplazamiento debido a los problemas emocionales, físicos y psicológicos a los que se ven expuestos, sumado a la deserción escolar ocasionada por sus constantes movilizaciones. Sin embargo como se mencionó, no existen investigaciones que lo demuestren.

Por otro lado, las entidades gubernamentales se han interesado por solucionar las necesidades de salud, empleo y vivienda para estos grupos y aunque existen oportunidades de acceso a la educación escolar, estos niños cuentan con poca atención por parte de profesionales encargados de tratar los desórdenes del lenguaje y la comunicación<sup>3</sup>. Se evidencia, entonces, que el bienestar comunicativo no ha sido un asunto de interés para los entes encargados de la población en condición de desplazamiento.

## **1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA**

¿Cuáles son las características del Lenguaje Oral a Nivel Pragmático y Semántico, en niños entre los 8 y 10 años de edad, en condición de desplazamiento, de la Institución Educativa Liceo Nacional Alejandro de Humbolt, en el primer periodo de 2007?

---

<sup>3</sup> Cooperative Housing Foundation (CHF Internacional). Colombia. 2005. [Documento electrónico]. En: [http://www.colombiajoven.gov.co/documentos/cooperacion/manual\\_ongs.pdf](http://www.colombiajoven.gov.co/documentos/cooperacion/manual_ongs.pdf) [Consulta: 2007-08-05].

## 2. ANTECEDENTES

Durante la búsqueda de antecedentes para este trabajo se encontraron investigaciones realizadas sobre población en condición de desplazamiento que retoman datos estadísticos sobre el número de desplazados, lugares de desplazamiento, distribución de éstos en las diferentes regiones del país, condiciones de vida y sistemas de atención para la solución de la problemática. Sin embargo, no se encontraron investigaciones que reporten características y alteraciones del lenguaje oral en estos niños. Por lo tanto, se incluyen como antecedentes estudios con información referente a las características del desarrollo del lenguaje oral en niños en difíciles condiciones sociales y/o víctimas de abandono y maltrato.

El trabajo “Estudio sobre las consecuencias del maltrato infantil en el desarrollo del Lenguaje<sup>4</sup>” realizado por el doctor Juan Manuel Moreno Manso miembro del departamento de Psicología y Sociología de la Educación de la Universidad de Extremadura (Badajoz- España), se ejecutó a través de la modalidad investigativa no experimental. La información se obtuvo por medio de la aplicación de las Escalas McCarthy de Aptitudes y Psicomotricidad para niños (MSCA) y la Batería de Lenguaje Objetiva y Criterial (BLOC).

---

<sup>4</sup>MORENO MANSO, J.M. Anales de Psicología, 2005, vol. 21, nº 2 (Diciembre). Servicio de Publicaciones de la Universidad de Murcia. Murcia (España) 224-230. [Documento electrónico]. En: <http://www.um.es/analesps> [Consulta: 2007-08-16]. P 224-230.

Para efectos de la muestra, se seleccionó un total de 39 menores en situación de desprotección infantil, de los cuales 7 niños se encontraban en situación de maltrato físico, 13 en situación de maltrato emocional, 10 en situación de abandono físico y por último, 9 en situación de abandono emocional. Todos los menores tenían edades comprendidas entre los 5 y 9 años. Para identificar los distintos tipos de maltrato infantil, se utilizaron los criterios operativos del Programa para la Mejora del Sistema de Atención Social a la Infancia (SASI) del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, para la detección, notificación, investigación y evaluación de situaciones de maltrato infantil (Arruabarrena, De Paúl y Torres, 1996).

Los resultados de la aplicación de las Escalas McCarthy a las cuatro muestras de maltrato infantil analizadas indican que en la muestra de abandono emocional y abandono físico, el índice general cognitivo (GCI), es inferior a lo esperado en todos los niños. En la muestra de maltrato emocional el GCI también es inferior en todos los casos excepto en 3 de los niños donde la edad mental supera a la cronológica en 1 o 2 meses. En la muestra de maltrato físico, en todos los niños excepto en 1, existe un pequeño desfase cronológico, aunque al igual que en el maltrato emocional no parece significativo. Por último, en la muestra de abandono físico se apreció que ningún menor supera la edad cronológica.

La Batería de Lenguaje Objetiva y Criterial (BLOC), ha sido diseñada para verificar el nivel de dominio del lenguaje oral en sus cuatro niveles, a partir del 70% de aciertos. Para ello, el niño debía obtener al menos 132 aciertos en el módulo de morfología, 126 aciertos en sintaxis, 56 aciertos en semántica y 91 en el módulo de pragmática. Los resultados obtenidos en este estudio demostraron que para el grupo de menores en situación de abandono emocional, en el módulo del nivel Semántico ninguno de estos niños superó el

70% de aciertos, el conocimiento de las relaciones semánticas (agente, acciones, objetos, etc.) y el conocimiento espacial y temporal, tampoco fue adecuado, evidenciando los peores resultados en la prueba. En pragmática, ninguno de los niños superó el nivel de dominio.

Por otro lado, los resultados del BLOC correspondientes al grupo de menores en situación de maltrato emocional, indicaron que en el nivel Semántico se obtuvo los mejores resultados ya que el 30.7% superaron el nivel de dominio, por lo que el nivel de dominio semántico superó el valor central de sus edades actuales. En Pragmática fue donde se registraron los resultados más bajos ya que se apreciaron dificultades notables para el uso del lenguaje en las interacciones comunicativas.

En el grupo de menores en situación de maltrato físico, los resultados en el nivel semántico no fueron tan bajos como en los anteriores módulos explorados. En Pragmática, se registró mejor nivel de desempeño en comparación a los grupos anteriores.

En el último grupo evaluado, correspondiente a los niños víctimas del abandono físico, en Semántica y Pragmática, fue donde se obtuvo los mejores resultados. En Semántica, el 50% superó el nivel de dominio, al igual que en Pragmática.

Respecto al BLOC, se observó que en el grupo de abandono emocional, se encontraron los resultados más bajos en los cuatro módulos, seguido por el grupo de maltrato emocional, el abandono físico y por último el maltrato físico, se apreciaron mayores diferencias entre las muestras en el módulo de Pragmática encontrando puntuaciones

medias más altas que en el maltrato y abandono emocional. En cuanto al componente semántico se constataron puntuaciones medias más elevadas en el maltrato físico, abandono físico y maltrato emocional que en el abandono emocional.

El anterior trabajo aporta resultados significativos sobre las principales dificultades a nivel Semántico y Pragmático, en niños en condiciones similares a la población desplazada, ya que permite establecer relación directa entre los cuatro tipos de maltrato infantil y las alteraciones del lenguaje.

Se han realizado investigaciones con grupos poblacionales en condición de desplazamiento, en las que se exponen algunos de los trastornos en el comportamiento de los jóvenes, a consecuencia de los diferentes tipos de violencia, una de estas se denomina “Estrés Post-Traumático y Resistencia Psicológica en jóvenes desplazados”, realizado en 1999, por el Psicólogo Jorge Palacio<sup>5</sup>, en el departamento del Atlántico, para su elaboración se tomó en cuenta el censo de la Cruz Roja, en el que se registró que el departamento contaba con alrededor de 621 familias desplazadas (2.618 personas) de las cuales un 74% (463) se encontraba en el municipio de Malambo. De estas familias, 1.321 personas eran hombres y 1.297 mujeres (CERES, 1998). Para efectos de la muestra, de la población desplazada de Malambo se escogieron al azar 49 niños jóvenes de ambos sexos, entre los 7 y los 16 años, que habían llegado hace más de un mes con sus familias de otras regiones del país la muestra total fue de 100 sujetos y como grupo de control se

---

<sup>5</sup> PALACIO, Jorge. División de Humanidades y Ciencias Sociales. Centro de Investigación en Desarrollo Humano (CIDHUM). Universidad del Norte, Barranquilla. Colombia. 1999. [Documento electrónico]. En: <http://www.psiquiatria.com/psicologia/revista/20/2269/?++interactivo> [Consulta: 2007-08-16].

escogieron en el mismo barrio 50 sujetos con las mismas características pero que no habían sido desplazados.

Para la obtención de datos, se utilizó la observación directa y la entrevista a través de tres cuestionarios sobre el impacto de la violencia y los síntomas de Trastorno de Estrés Post-Traumático. Los cuestionarios fueron validados en una aplicación piloto con 15 sujetos de la misma población. Las respuestas se analizaron a través de tablas de frecuencia y estadísticas inferenciales.

Los resultados indicaron que los jóvenes desplazados presentan más comportamientos depresivos y ansiosos que los jóvenes no desplazados. En estos datos se demostró que los sujetos de sexo femenino presentan mayores alteraciones en su comportamiento de igual manera síntomas de ansiedad y depresión.

También se encontró que para los desplazados en general es mucho más difícil tener comportamientos planificados y organizados. Sin embargo, ellos presentan significativamente más comportamientos valorados socialmente o dirigidos en forma positiva hacia la sociedad.

La mayoría de los jóvenes desplazados tiene miedo o se sienten mal en el momento de pensar en lo ocurrido. Esto indica que han identificado al menos un evento doloroso que aún los perturba, aumento del estado de alerta después del evento, tratan de no hablar o pensar en el evento. Los últimos dos datos están relacionados con la disminución de las respuestas ambientales, es decir con comportamientos de aislamiento.

Los síntomas más frecuentes fueron elevados niveles de alerta (30%) y pensamientos sobre el evento traumático (40%). En una proporción de (12 y 18%), los desplazados presentaron una disminución de sus respuestas hacia el ambiente. El 86% de los sujetos señalan haber reaccionado o sentido este tipo de síntomas desde el mismo momento del evento doloroso.

Entre los resultados del proyecto anterior se pueden resaltar que las características Psicosociales más marcadas que pueden presentar los niños expuestos de manera crónica a la violencia, y entre ellas se encuentran: comportamientos desorganizados, aislamiento, reconstrucción imaginaria del pasado, entre otros, los cuales son factores que podrían alterar el desarrollo adecuado del Lenguaje y su adaptación en el ámbito familiar e individual.

La anterior investigación aporta las características más frecuentes que presentan los niños en condición de desplazamiento con respecto al lenguaje oral y el pensamiento, lo que permite corroborar si estas características están presentes de igual forma en la población objeto de estudio.

El estudio “Sistematización de experiencias de atención Psicosocial en Antioquia. Municipios afectados por el conflicto armado y población desplazada 1999 -2003<sup>6</sup>”, fue realizado por la Organización Panamericana de la Salud y la Universidad de Antioquia, dentro del área urbana Metropolitana del Valle de Aburra, con apoyo de la Dirección

---

<sup>6</sup>GIRALDO NARANJO, Gloria y Cols. Organización panamericana de la salud, servicio seccional de salud. Medellín-Antioquia, 2003. [Documento electrónico]. En: <http://www.antioquiasepintadevida.gov.co/comitedesplazados/Documentos/investigiar.pdf> [Consulta: 2007-08-16]

Seccional de Salud. En éste se registraron datos sobre las características Psicosociales de individuos en condición de desplazamiento.

A nivel individual, las personas afectadas por el conflicto y el desplazamiento presentan generalmente algunas de las siguientes características: estrés postraumático, depresión, tristeza, pérdidas y duelos no elaborados, crisis nerviosas, miedo y desconfianza, ansiedad, temor, desesperanza, aislamiento, pérdida del sentido y proyecto de vida, decaimiento físico, pérdida del apetito y sueño, sentimientos de inutilidad, baja autoestima, problemas adaptativos, conductas inadecuadas en los niños, dificultad en la relación de autonomía, pérdida de identidad, consumo de sustancias psicoactivas, choque cultural y conflicto de los valores.

Las problemáticas más comunes que se presentan a nivel familiar son: alteración en la estructura familiar, ruptura del ciclo vital de la familia, sentimiento de culpa, la inversión de roles, de estructura y funciones; asumir que algún miembro de la familia pertenece a uno de los grupos armados, asumir incapacidades físicas de familiares producto de enfrentamientos armados o minas antipersonales, reactivación de duelos por pérdidas no consecuentes del conflicto armado, temor de que los hijos jóvenes o niños deseen pertenecer a los grupos armados, alteración de la relación de pareja, alteración de la relación padres-hijos en cuanto a pautas de crianza e imposición de límites y normas, violencia familiar.

Este estudio aporta resultados que reflejan los problemas más comunes que presentan en especial los niños en situación de desplazamiento, tanto en el ámbito familiar como individual y expone la importancia de no centrarse únicamente en el individuo ya que esto



dejaría de lado las condiciones requeridas para que las personas vivan como seres sociales. De igual manera, plantea una visión sobre el desplazamiento y sus dificultades, requiriendo una intervención interdisciplinaria para socializar la problemática del desplazamiento y la forma de entender su participación en la solución de los problemas en las comunidades de desplazados.

Otro trabajo que se constituye en antecedente para esta investigación es el estudio de tipo descriptivo, realizado por la Fonoaudióloga especialista en Aprendizaje Autónomo, Jacqueline Díaz Camacho, denominado "Habilidades Metalingüísticas en niños alfabetizados de bajo nivel socioeconómico"<sup>7</sup>. Se realizó por medio de la aplicación de un instrumento que evaluó las áreas en el orden de conciencia fonológica, conciencia semántica, conciencia sintáctica y pragmática y las funciones del lenguaje evidenciadas a través del manejo del discurso.

La muestra fue organizada por grupos de edad y grado escolar de la siguiente forma: 15 niños de 5 años pertenecientes a preescolar, 15 niños de 6 años de primero y 15 niños de 7 años de segundo de primaria, estos niños fueron evaluados en forma individual.

Los resultados se determinaron según los registros de las pruebas y las observaciones desarrolladas evidenciándose lo siguiente: en la evaluación de Conciencia Semántica en el ítem de establecimiento de semejanzas y diferencias: el 100% del grupo de 5 años no logró establecer semejanzas y diferencias entre eventos, simplemente mencionó las

---

<sup>7</sup> DIAZ CAMACHO, Jacqueline. Umbral científico, Fundación Universitaria Manuela Beltrán, Bogotá, Colombia. Red de revistas científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal Universidad Autónoma del Estado de México. [Documento electrónico]. En: <http://redalyc.cuaemex.mx> [Consulta: 2007-08-16]. P 12-20.

características físicas, mientras que, el 100% del grupo de 6 y 7 años lo realizó, aunque requiere que se le repita la orden y se le apoye utilizando estímulos visuales.

En la descripción de láminas el 66% del grupo de 5 años posee la habilidad para describir láminas, mientras que en el grupo de 6 y 7 años el 100% lo realizó sin ninguna dificultad en forma concreta.

En cuanto a la organización de secuencias: el 34% del grupo de 5 años requirió de ayuda para organizar correctamente la secuencia de eventos, el 66% y el 74% del grupo de 6 y 7 años respectivamente poseen esta habilidad. Finalmente en la explicación de absurdos verbales, el 100% de la población posee la habilidad para reconocer absurdos verbales relacionados con su entorno inmediato, aunque se les dificultó argumentar claramente porque no son ciertos, ya que limitaron el significado de las palabras al contexto comunicativo.

El último nivel evaluado fue el de Conciencia Pragmática, y dentro de éste manejo de actos de habla, donde se encontró que el 100% de los niños de 5, 6 y 7 años manejan diversos actos de habla, como son ilocutivos, locutivos y perlocutivos, que les permiten establecer intercambios comunicativos en forma competente.

Por medio de conversaciones se pudieron observar las funciones del lenguaje y los resultados fueron que el 100% de la población, por medio del discurso, maneja significados muy concretos, que son establecidos claramente por el interlocutor, de igual forma se evidencia que el 100% de los niños posee una adecuada habilidad para iniciar y

finalizar un tópico conversacional, el mantenimiento del mismo depende del grado de interacción con el interlocutor.

La anterior investigación aporta variables del lenguaje oral a nivel Semántico y Pragmático similares a las de este estudio tales como: establecer semejanzas y diferencias entre eventos, organización de secuencias, explicación de absurdos verbales, manejo de actos de habla y funciones del lenguaje, permitiendo establecer relaciones entre la influencia de los factores socio económicos con las alteraciones en el lenguaje oral.

Otro trabajo que constituye un aporte significativo a esta investigación es “Influencia de factores ambientales en el desarrollo del lenguaje”<sup>8</sup> fue realizado en Diciembre de 2004 por Mónica Patricia Pérez Corredor, Fonoaudióloga especialista, líder del grupo investigativo en lenguaje oral y escrito de la Fundación Universitaria Manuela Beltrán (Bogotá - Colombia), se ejecutó a través de la modalidad investigativa no experimental. Para la recolección de la información se diseñó un formato de registro de conductas comunicativas y una guía de preguntas para padres en las características del Lenguaje se tuvieron en cuenta los niveles Lingüísticos tales como nivel Fonético- Fonológico, nivel Sintáctico, Semántico y Pragmático en este orden fueron evaluados.

La población objeto de estudio estuvo conformada por 92 niños de 4 y 5 años de ambos géneros, distribuidos en grupos de 50 niños de estratos 1 y 2 y 42 niños de estratos 3 y 4,

---

<sup>8</sup> PÉREZ CORREDOR, M.P. Umbral Científico. Fundación Universitaria Manuela Beltrán, Bogotá, Colombia. Red de revistas científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal Universidad Autónoma del Estado de México. [Documento electrónico]. En: <http://redalyc.cuaemex.mx> [Consulta: 2007-08-16]. P 43-49.

quienes fueron observados en sus respectivas instituciones educativas, en contextos lúdicos y de salón, en forma individual y grupal.

Con la aplicación de los instrumentos de evaluación se logró observar los siguientes resultados:

Al interpretar los resultados en el nivel Semántico, no se observó diferencias en cuanto al reconocimiento y definición por uso de diferentes elementos y categorías semánticas, la diferencia se presentó en los niños de estratos 1 y 2 en aspectos relacionados con la comprensión de significados y en las relaciones (agente, acciones, objeto), así como el conocimiento espacial y temporal el cual no es preciso, por lo que la mayoría de estos niños tienen un nivel de dominio menor que el del grupo de condición social 3 y 4.

La interpretación de los resultados en el nivel Pragmático indicó que la capacidad del uso del lenguaje en distintos contextos en los que se producen los intercambios comunicativos, no es el adecuado, en los niños de estratos bajos, esto se evidenció en la iniciación y mantenimiento de los tópicos.

Los resultados obtenidos de ambos grupos llevaron a determinar que las condiciones sociales desfavorables influyen en el adecuado perfeccionamiento de las características comunicativas, corroborando así la hipótesis de que los niños pertenecientes a estratos 1 y 2 presentan desfases en los niveles del lenguaje en comparación con los niños de su misma edad pero en condiciones más favorables.

El anterior estudio aporta resultados con respecto a la influencia del entorno en las características comunicativas, ya que, se recomienda en el momento de evaluar el lenguaje oral, dar una mirada global al sujeto, considerando todos aquellos aspectos sociales, culturales, escolares que lo rodean. Lo anterior bajo el principio que las variables del entorno regulan el comportamiento comunicativo, evidenciando así, que los problemas que más afectan a la población y la ponen en alto riesgo son la pobreza, la exclusión social y económica, la carencia de bienes y servicios como la educación, salud, vivienda, alimentación y recreación entre otros.

### 3. JUSTIFICACIÓN

De acuerdo con las cifras presentadas por la Coordinación Nacional de Desplazados<sup>9</sup> en el departamento del Cauca, actualmente 19 mil personas se encuentran en situación de desplazamiento, sin contar con aquellas familias consideradas como desterradas, quienes no han sido vinculadas a ninguno de los programas del Gobierno Nacional. Esta situación afecta seriamente la población infantil y, como consecuencia de ello, se advierte la falta de integración a las aulas y la deserción escolar debido a dificultades de adaptación al proceso educativo de los niños que logran ingresar al sistema escolar.

Este trabajo, que determina las características del lenguaje oral a nivel semántico y pragmático de niños entre 8 y 10 años en condición de desplazamiento, puede contribuir a la ampliación del conocimiento sobre esta población y sobre el desarrollo del lenguaje en condiciones socioeconómicas deprimidas. Este es un aporte importante porque es difícil encontrar investigaciones que indaguen las características lingüísticas de niños en condición de desplazamiento.

Así mismo, este estudio podría contribuir a la ampliación del campo profesional del Fonoaudiólogo, pues podría integrarse al grupo interdisciplinario y a las entidades encargadas de poblaciones en situaciones socioeconómicas desfavorables. El profesional

---

<sup>9</sup>MOSQUERA, María. Coordinación Local de Desplazamiento. Junio 2007. [Documento electrónico]. En: <http://www.derechoydesplazamiento.net/spip.php?article338>. [Consulta: 2007-09-05].

de la comunicación humana y sus desordenes podría, por ejemplo, integrarse de manera activa a las actividades de salud pública mediante la participación en proyectos de investigación y el desarrollo de estrategias de intervención para niños detectados con dificultades en lenguaje, o vincularse al programa ofrecido por la Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional, para atención a la población desplazada (contemplado en la Ley 387 de 1997).

Por otro lado, debe destacarse que la realización de este trabajo puede beneficiar a la población estudiada, ya que sus resultados pueden constituirse en la base para el diseño de estrategias de intervención que potencien sus capacidades lingüísticas y favorezcan, de ese modo, su inclusión exitosa al aula de clase.

Por último, esta investigación puede propiciar futuros estudios, tendientes a identificar las posibles alteraciones tanto de Lenguaje Oral como Escrito y con ello impulsar el diseño de programas de promoción, evaluación y desarrollo de métodos de intervención desde el campo profesional e interdisciplinario a la población infantil desplazada en el estado colombiano.

## **4. OBJETIVOS**

### **4.1 OBJETIVO GENERAL**

Determinar las características del Lenguaje oral a nivel pragmático y semántico, en niños entre los 8 y 10 años de edad, en condición de desplazamiento, de la Institución Educativa Liceo Nacional Alejandro de Humbolt, en el primer periodo de 2007.

### **4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- ⊗ Identificar las características sociodemográficas de edad, género, procedencia, escolaridad y tiempo en condición de desplazamiento, en la población objeto de estudio.
- ⊗ Determinar las características que se presentan en el nivel semántico en los niños de la Institución Educativa Liceo Alejandro de Humbolt.
- ⊗ Establecer las características que se presentan en el nivel pragmático en los niños de la Institución Educativa Liceo Alejandro de Humbolt.
- ⊗ Determinar las características en el nivel pragmático y semántico teniendo en cuenta los aspectos sociodemográficos de los niños de la Institución Educativa Liceo Alejandro de Humbolt.



## 5. REFERENTE TEÓRICO

Dado el objeto de estudio de la investigación, el presente referente teórico, es elaborado con el fin de relacionar y sustentar, cada una de las temáticas utilizadas durante la evaluación del lenguaje oral, en niños en condición de desplazamiento, puesto que la claridad de los conceptos, permitirán una análisis más detallado sobre cada uno de los hallazgos expuestos en la interpretación y discusión de las tablas de resultados.

En consecuencia de lo anterior, se tendrá en cuenta la definición del Lenguaje, así mismo la definición, desarrollo normal, contenido y conceptos de dificultad de los niveles Semántico y Pragmático, de igual manera, la explicación del fenómeno de desplazamiento y las características de los niños desplazados.

### 5.1. LENGUAJE

Acosta<sup>10</sup> refiere que el lenguaje es la capacidad que tienen los hombres para expresar su pensamiento y comunicarse por medio de un sistema de signos vocales y ocasionalmente gráfico. Lo que caracteriza al lenguaje, según este autor, es la propiedad de elevar los elementos de la realidad al más alto grado de abstracción, separándolos, por lo tanto, de esa realidad.

El lenguaje es una capacidad intrínseca al individuo, que se compone de cuatro aspectos fundamentales (Semántico, Pragmático, Sintáctico y Fonológico) interrelacionados entre sí para permitir la expresión y comprensión de enunciados comunicativos, tanto orales

---

<sup>10</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, VICTOR M. Dificultades del Lenguaje en Ambientes Educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 110-113

como escritos. Estos aspectos se ven influenciados por el entorno social en el cual se desenvuelve el sujeto, evidenciado en el discurso que maneja dentro de las situaciones comunicativas.

De igual manera, autores como Liliana Marelli de Vivaldi<sup>11</sup>, exponen que el lenguaje no es sólo la comunicación simbólica, sino la identificación de dicha comunicación con el pensamiento y la posibilidad de “formular” ese sistema simbólico lingüístico, libre y voluntariamente. Se debe tener en cuenta que formular es la posibilidad de enunciar y expresar simbólicamente todo tipo de ideas, lo que implícitamente supone la existencia de “creatividad” e “innovación”, de igual manera la creatividad es la capacidad de pensar simbólicamente con imaginación lo que conduce a inventar o a descubrir.

Del mismo modo, J. Dewey<sup>12</sup> establece que “el lenguaje proporciona un medio para clasificar los pensamientos de uno mismo sobre el mundo” de lo que se puede deducir que el lenguaje está determinado por lo que el individuo piensa de su medio partiendo de experiencias previas suministradas por el entorno. En consecuencia de lo anterior, se podría decir que los niños en condición de desplazamiento determinan la construcción de su lenguaje a partir del fenómeno que los condujo a dicha condición.

Uno de los postulados más importantes a este nivel y que reiteran la importancia de estudiar el lenguaje en población en condición de desplazamiento, nace a raíz de planteamientos como los de Vygotsky<sup>13</sup> ; quien afirma que la mente humana ni crece

---

<sup>11</sup> Citada por, SCHRAGER, Orlando L. Lengua, Lenguaje y escolaridad. Editorial Médica Panamericana. Buenos Aires. 1985. Pág.79-80.

<sup>12</sup> Citado por; BRUNER, Jerome. Acción, Pensamiento y Lenguaje Madrid. 1984. Pág. 37

<sup>13</sup> Citado por; BRUNER, Jerome. Acción, Pensamiento y Lenguaje Madrid. 1984. Pág. 35-37

naturalmente por bien alimentada que esté, ni se encuentra libre de las trabas de las limitaciones históricas. Esto significa que la mente no puede lograr muchas cosas por sí sola, sin la ayuda de un tutor o de instrumentos que la ayuden a buscar elementos de perfección; y son precisamente las carencias de tutores e instrumentos facilitadores, los que hacen de la población en condición de desplazamiento una población vulnerable a las limitaciones y/o alteraciones del lenguaje. De lo anterior es fácil deducir que los individuos en dicha condición no pueden construir un adecuado lenguaje por sí solos, requieren del suministro de recursos externos necesarios, como lo son un ambiente familiar apropiado, condiciones sociales favorables, y adecuadas relaciones interpersonales.

El lenguaje se desarrolla en cuatro niveles principales (Semántico, Sintáctico, Pragmático, Fonético-Fonológico), en este estudio se retomaran los niveles Semántico y Pragmático. Debido a que éstos se encuentran estrechamente relacionados con el desarrollo del pensamiento y la comunicación humana y que a su vez pueden verse afectados en el grupo a estudio.

#### **5.1.1. Nivel semántico del lenguaje**

La semántica hace parte de la lingüística y se ocupa del estudio del significado de los signos lingüísticos y de sus posibles combinaciones en los diferentes niveles de organización del sistema lingüístico, es decir, en las palabras, en las frases, en los enunciados y en el discurso, según afirma Acosta<sup>14</sup>.

---

<sup>14</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 103.

El reconocimiento de la semántica como un componente más del sistema de la lengua es relativamente reciente, si se considera como campo de investigación independiente de la gramática de la fonología o de la sintaxis y que posee sus propios objetos y métodos de estudio y análisis.

Según García Padrón (1997)<sup>15</sup>, sus antecedentes más remotos se pueden encontrar en la lingüística Alemana aunque fue el francés Bréal quien primero acuñó el término semántica en la obra publicada en 1897. Este autor, con la orientación histórica propia de la época, definió la semántica como la ciencia de las significaciones, entendiendo que el lenguaje está integrado por un plano fónico, y por un plano semántico, otorgando un mayor protagonismo a la significación que a la fonética dentro del cambio lingüístico en la evolución de las palabras.

⌘ **Contenido de la semántica:** El contenido de la semántica abarca los procesos de codificación y decodificación de los significados del lenguaje. Receptivamente, implica la comprensión del lenguaje, es decir, extraer el significado a partir de nuestro sistema simbólico; expresivamente, supone una selección apropiada del vocabulario y estructura del lenguaje para transferir significado, lo cual depende del contenido y propósito de lo que se quiera comunicar (Berko, 1993)<sup>16</sup>.

---

<sup>15</sup> Citado por, ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 105.

<sup>16</sup> Ibid. Pág., 107.

De acuerdo a lo planteado por Acosta<sup>17</sup>, en el ámbito infantil se interesa por la adquisición y crecimiento del sistema léxico y por el desarrollo conceptual, entendiendo éste como el proceso por el cual los niños van incorporando las unidades léxicas aisladas a categorías conceptuales amplias y diferentes en razón de su significado.

Este proceso suele abordarse en tres niveles: nivel de palabra, nivel de oraciones, y nivel de discurso.

☉ **Competencia semántica:** La competencia semántica se relaciona con la significación, es decir, con la capacidad para distinguir y utilizar correctamente los diferentes significados que puedan tomar las palabras, oraciones o textos más amplios en función de los distintos contextos, con las habilidades para reconocer las posibles anomalías o ambigüedades en el nivel oracional y de discurso así como para comprender y utilizar el lenguaje como sentido figurativo.

Los estudios en este nivel se han centrado en describir cómo los niños van formando conceptos y representando la realidad, esto es, por el desarrollo conceptual y la capacidad de representación de los objetos y eventos del mundo que lo rodea, y por cómo lo manifiesta mediante el lenguaje, otorgando significados a los referentes y estableciendo relaciones de significado<sup>18</sup>.

---

<sup>17</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 107.

<sup>18</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 108.

La formación de conceptos se produce por medio de la interacción del niño con el entorno, por lo que depende de la calidad, cantidad, y tipo de experiencias vividas por éste, así como de sus capacidades cognitivas para procesar estas experiencias. M.A.K. Halliday, corrobora esta afirmación cuando argumenta acerca del “lenguaje y el hombre social” que en el desarrollo del niño como ser social, la lengua desempeña la función más importante. La lengua es el canal principal por el que se le transmiten modelos de vida, por el que aprende a actuar como miembro de una “sociedad” dentro y a través de los diversos grupos sociales, la familia, el vecindario y así sucesivamente y a adoptar su “cultura”, sus modos de pensar y de actuar, sus creencias y sus valores”<sup>19</sup>

## ☞ **Tipo de significados**

### **Significado referencial o léxico**

Consiste en la atribución de un término lingüístico a un referente, es decir, otorga una etiqueta lingüística a un objeto, evento o concepto<sup>20</sup>, por otro lado, López Morales (1986)<sup>21</sup> señala que dependiendo del referente, las palabras tienen, a su vez, dos tipos de significados: el significado nocional o léxico y las palabras que pertenecen a éste contienen información de tipo semántico y se utiliza para referirse a las cosas, cualidades de las cosas, acciones y características de las acciones; y el significado funcional o gramatical, cuyas palabras contienen información de tipo gramatical y se utilizan para precisar los significados y conectar oraciones.

---

<sup>19</sup> HALLIDAY, M.A.K. El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado. Santafé de Bogotá, D. C: Fondo de Cultura Económica. 1978. pág. 18-19

<sup>20</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 108.

<sup>21</sup> Citado por; ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 108.

**Significado semántico:** Clemente (1995)<sup>22</sup> supone que el significado semántico constituye un logro cognitivo mayor que el significado referencial, puesto que añade a aquel otras características del referente que lo enriquecen y concretan a la vez. El significado semántico o conceptual se produce cuando el niño es capaz de agrupar los referentes en torno a campos conceptuales a partir de la consideración de una serie de rasgos semánticos que varían y precisan el significado de los distintos referentes. Los estudios en este nivel se han ocupado, fundamentalmente, en describir cómo los niños van formando los conceptos, qué atributos o rasgos semánticos integran los conceptos que expresan con palabras, así como el orden de aparición y amplitud de las distintas categorías conceptuales.

Además, el significado semántico también está relacionado al contexto social o la información del sistema social. La información de este último sistema tiene la propiedad de que, típicamente, se presenta en partes de contexto sumamente específico. En tanto que una semántica lógica puede ser un monosistema, una semántica social es y debe ser un polisistema, una serie de opciones en significado, cada una de las cuales es referible a un contexto, a un tipo de situación o a un dominio social dado<sup>23</sup>. Por lo tanto, el significado es también una proyección del sistema social, se construye o se transforma según las condiciones sociolingüísticas; de acuerdo a lo planteado, se podrían generar interrogante encaminados a establecer si la aparición de los conceptos, atributos y rasgos semánticos de los niños en condición de desplazamiento, aparecen como una proyección de una semántica de

---

<sup>22</sup> Citado por; ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 110.

<sup>23</sup> Citado por, ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 108.

tipo lógico, o si por el contrario, estos solo se deriva de una proyección de una semántica social, determinada por su entorno y las diferentes variables que éste les presenta; ya que como lo refieren los autores antes mencionados, los conceptos semánticos no aparecen de la nada y éstos se van formando a partir de la interacción del niño con el medio.

☞ **Desarrollo semántico:** La base para documentar el desarrollo semántico infantil ha sido el análisis del uso de las primeras palabras y la evolución experimentada en las mismas hasta alrededor de los cuatro años. Nelson (1998)<sup>24</sup>, afirma que en dicha evolución se observan tres etapas:

La primera etapa **Preléxica**, comprende el intervalo de edad que va desde los 10 hasta los 15 meses, en este periodo los padres comienzan a dar categoría de palabra a las emisiones infantiles que sus hijos asocian a determinados objetos y situaciones. Según Nelson, estas producciones carecen de la base conceptual necesaria para ser consideradas como palabra, y por ellos las denomina prepalabras, puesto que tienen intención y efectos comunicativos, pero carecen de entidad propia.

La etapa de los **Símbolos Léxicos**, abarca el periodo de edad comprendido entre 16 y 24 meses, en esta etapa los niños experimentan un aumento significativo de su vocabulario y comienzan a dar nombre a las cosas. Clemente (1995)<sup>25</sup> afirma en esta fase se produce el fenómeno denominado descubrimiento del nombre, ya que los

---

<sup>24</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, VICTOR M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 110-111-112-113

<sup>25</sup> Ibid. pág., 111



niños comienzan a adjudicar etiquetas lingüísticas a los objetos, personas y acciones con los que se relaciona.

Por último la etapa **Semántica**, corresponde a las edades incluidas en el intervalo situado entre 19 y 30 meses, al comienzo de esta etapa el vocabulario medio de los niños se sitúa en torno de las cincuenta palabras y hacia el final de la misma, las producciones infantiles se incrementan notablemente, llegándose a construir enunciados de varias palabras, utilizando diferentes estrategias para combinarlas.

El desarrollo de esta fase semántica continuará durante los años siguientes (hasta aproximadamente los cinco años), durante los cuales los niños irán precisando sus significados y asignando nuevos vocablos a los conceptos que van adquiriendo a lo largo de su vida, ya que el proceso de significación es un proceso que va creciendo en la medida que se va interactuando con el entorno: familiar, escolar, vecindario, profesional, entre otros.

En consecuencia de lo anterior, Liliana Marelli de Vivaldi<sup>26</sup>, en su evaluación del lenguaje, establece que para que un niño precise sus significados y asigne nuevos vocablos a sus conceptos, deberá en los primeros años, gestar y desarrollar la lengua, existiendo un primer periodo de predominio corporal de la acción motriz, luego de un predominio perceptual y por último, un predominio simbólico verbal que señala el comienzo de la transformación de la lengua en lenguaje.

---

<sup>26</sup> SCHRAGER, Orlando L. Lengua, Lenguaje y Escolaridad. Editorial Médica Panamericana. Buenos Aires. 1985. Pág. 80.

Por otro lado, Liliana Marelli de Vivaldi<sup>27</sup>, afirma que son tres los factores a ser examinados, para establecer si un niño posee lenguaje o si permanece en el nivel de lengua. Nos referimos a: la identificación de la lengua con el pensamiento, la instalación hemisférica de la posibilidad simbólica y la posibilidad de formulación lingüística.

Lo anterior evaluado hasta los 10 años de manera formal y de acuerdo a lo establecido por autores como Nelly D`Elia<sup>28</sup> en su test estandarizado. Así pues, en su prueba de lenguaje oral, se tienen en cuenta los siguientes ítems necesarios para establecer si el niño a partir de los 5 años, comienza a mejorar sus capacidades en los diferentes niveles o si por el contrario, presenta desfase con respecto a la edad funcional con la que debería estar. Cabe destacar que algunos de los siguientes ítems se repiten para todas o algunas de las edades a evaluar.

Tabla 1: ÍTEMS REPRESENTATIVOS DURANTE LA EVOLUCIÓN DEL NIVEL SEMÁNTICO DE NIÑOS ENTRE LOS 8 – 10 AÑOS.

<i>Edades</i>	<i>ÍTEMS</i>
8-9-10 años	Definir palabras
8 años	Armar historietas
8 años	Explicar absurdos verbales y visuales
8-9-10 años	Establecer semejanzas.
8 años	Interpretar situaciones
9 años	Explicar absurdos verbales
9 años	Encontrar razones para determinadas situaciones.
9-10 años	Plantear sinónimos y antónimos.
10 años	Redes semánticas.
10 años	Responder haciendo uso del razonamiento lingüístico.

CAMPO SARZOSA, Miriam Ivonne<sup>29</sup>.

<sup>27</sup>Citado por, SCHRAGER, Orlando L. Lengua, Lenguaje y Escolaridad. Editorial Médica Panamericana. Buenos Aires. 1985. Pág. 94

<sup>28</sup> Citada por, CAMPO SARZOSA, Miriam Ivonne. Compendio de evaluación del Lenguaje. Popayán – Colombia, enero de 2004.

<sup>29</sup> CAMPO SARZOSA, Miriam Ivonne. Compendio de evaluación del Lenguaje. Popayán – Colombia, enero de 2004.

Es necesario resaltar, que la supresión de algunos ítems en edades siguientes, no significa que durante la evolución del nivel semántico desaparezcan, lo que sucede es que se integran para originar habilidades más complejas en los sujetos. Por ejemplo: la capacidad para armar historietas, premedita la evolución del nivel semántico en cuanto a la capacidad para explicar absurdos verbales y estos a su vez premedita la evolución en cuanto a la capacidad de los niños de construir un razonamiento lingüístico más elaborado, del mismo modo se puede decir que no consiste en que estas dos últimas habilidades no estén desde los 5 años, sino que les hace falta evolucionar, hasta conseguir un lenguaje similar al del adulto.

Teniendo en cuenta lo anterior, a continuación se hace una descripción de cada uno de los contenidos semánticos en el desarrollo del lenguaje de los niños en edades de 8, 9 y 10 años, de acuerdo con lo establecido por Nelly D`Elia<sup>30</sup> en la elaboración de su test estandarizado.

**Definición de palabras:** Otorgar un significado a palabras dadas. Se espera que después de los 8 años de edad, las personas definan palabras concretas por categoría semántica y palabras abstractas en relación con otras palabras abstractas de igual significado.

**Armaz historietas:** Describir secuencias gráficas utilizando elementos gramaticales que den cuenta de la noción temporal.

---

<sup>30</sup> Citado por, CAMPO SARZOSA, Miriam Ivonne. Compendio de evaluación del Lenguaje. Popayán – Colombia, enero de 2004.

**Explicar absurdos verbales y visuales:** Reconocer un planteamiento ilógico que se presenta en gráficos o en afirmaciones verbales y ofrecer una explicación coherente.

**Establecer semejanzas:** Identificar similitudes entre elementos que pertenecen a una misma categoría semántica. Se espera que después de los 8 años las personas identifiquen la categoría semántica que incluye a los dos elementos.

**Interpretar situaciones:** Inferir, a partir de una situación presentada, planteamientos no explícitos en la misma.

**Encontrar razones para determinadas situaciones:** Explicar la razón de ser de determinadas situaciones a través de razones coherentes.

**Plantear sinónimos y antónimos:** Reemplazar, en un enunciado, una palabra empleando otra que signifique lo mismo o con otra que signifique lo contrario.

**Redes semánticas:** Nombrar el mayor número de palabras posibles relacionadas con la categoría semántica planteada.

**Responder haciendo uso del razonamiento lingüístico:** Identificar la diferencia de significado que genera el uso de palabras homófonas en dos enunciados diferentes y analizar diversos cuestionamientos planteando explicaciones coherentes.

⊗ **Concepto de dificultad semántica:** Se considera que un niño o niña tiene dificultades semánticas cuando no logra comprender o expresar adecuadamente el

contenido de los significados de su lengua, es decir, cuando presenta problemas o comete errores a la hora de incorporar a su repertorio lingüístico los elementos y unidades de la lengua que le dan significado a las palabras o si viola las reglas de ordenación y organización de las palabras en los enunciados.

Las dificultades presentadas por los niños en el lenguaje suelen estar relacionados con una escasa habilidad para explicitar adecuadamente el significado que quieren transmitir tanto en el nivel de palabra como en el de la oración y en la conversación. Siguiendo a Smiley y Goldstein (1998)<sup>31</sup>, se exponen los principales problemas en cada uno de estos niveles.

Las dificultades más leves suelen evidenciarse por una pobreza de vocabulario y la incorporación lenta de palabras al mismo, unida a un menor desarrollo de las habilidades para relacionar significados.

En los casos más severos, las dificultades pueden dar lugar, según Martínez Celdrán et al (1998) y Smiley y Goldstein (1998),<sup>32</sup> a la presencia de un discurso entrecortado y con abundantes pausas, utilización de gestos indicativos, en apoyo o sustitución del término al que no logran acceder, abuso de etiquetas genéricas e inespecíficas.

Dependiendo siempre del alcance de la dificultad, el desarrollo del vocabulario puede verse reducido en cuanto al número de palabras, o, sin que exista una reducción cuantitativa, observarse dificultades y errores en el uso que hacen de ellas, sobre todo

---

<sup>31</sup> Ibid. pág., 114

<sup>32</sup> Citado por; ACOSTA, Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001.

en determinadas clases de palabras, las siguientes manifestaciones indican la existencia de un problema de vocabulario: uso de etiquetas genéricas que se refiere a la utilización de términos vagos o genéricos en lugar de un término explícito, la sobregeneralización que se trata de un error de comprensión cuando el niño carece de la representación semántica adecuada del referente concreto, los errores semánticos en las palabras que se relacionan con la selección inapropiada o inadecuada de una palabra la que puede deberse a una baja comprensión del significado de las relaciones semánticas, otra manifestación se conoce como la restricción del significado en la cual los niños tienen problemas para captar adecuadamente el distinto significado que puede tomar una palabra dependiendo del contexto, la recuperación de palabras que tienen que ver con la dificultad para recuperar la palabra apropiada cuando se requiere y finalmente, los problemas en organización y formulación de oraciones en el discurso que se manifiestan cuando los niños tienen que organizar y formular secuencias en orden lógico, de forma que proporcionan la información suficiente para que pueda producirse la comprensión.

Las dificultades en este nivel pueden dar lugar a una perseveración verbal, cuando los niños no logran captar o expresar la idea o ideas más importantes de aquello que quieren informar.

No existen explicaciones claras a estas dificultades; de esta forma, las razones o justificaciones más aceptadas se sostienen en argumentos como la existencia de un retraso o déficit intelectual que impide o condiciona un adecuado desarrollo del lenguaje como medio de representación; dificultad o déficit en el desarrollo de determinados procesos psicológicos básicos, destacándose, sobre todo, los de

atención y los de memoria; insuficiente desarrollo del mecanismo lingüístico responsable del almacenamiento y recuperación del léxico; existencia de un entorno pobre en cuanto a la posibilidad de establecer relaciones y experiencias con distintas personas u objetos; y la presencia de modelos lingüístico insuficiente en relación con el tipo y calidad de estímulos proporcionados.

Para esta investigación, se retomaron conceptos de dificultad semántica en los cuales se establecen rangos que varían desde la normalidad hasta el desfase profundo<sup>33</sup>; la evaluación del nivel semántico está conformada por cinco ítems para cada nivel y cada uno de ellos con un valor de 20 puntos, que a su vez se dividen en cinco subítems los cuales tienen un valor de 4 puntos. La calificación del test tiene en cuenta los siguientes rangos:

- 81% a 100% = normal
- 71% a 80% = desfase de grado leve
- 51% a 70% = desfase de grado moderado
- 31% a 50% = desfase de grado severo
- menor de 30% = desfase de grado profundo

---

<sup>33</sup> LUNA, Cristina y Cols. Características del lenguaje oral, niveles semántico, pragmático, sintáctico, fonético-fonológico en pacientes epilépticos de 8 a 18 años del hospital Susana López de Valencia. Popayán, 2005. Trabajo de grado (Fonoaudiología): Universidad del Cauca. Facultad de Ciencias de la Salud. Programa de Fonoaudiología.

### 5.1.2. Nivel pragmático del lenguaje

Según Acosta<sup>34</sup>, la pragmática tiene como centro de estudio el lenguaje en contextos sociales; por interesarse en las reglas que gobiernan el uso social del lenguaje en un contexto determinado; y en esto coincide con J. Calvo(1989)<sup>35</sup> quien asegura que “la pragmática es la ciencia destinada a servir de conexión entre el lenguaje y el mundo.”; afirmando además que nuestra pragmática exige como núcleo para las relaciones entre el lenguaje y el pensamiento, la medición constructivista de Piaget (centrada en el individuo) y la de Vygotsky (centrada en la sociedad), por tanto, la evolución de las habilidades pragmáticas se encuentran directamente relacionadas con el desarrollo propio del individuo y la interacción de éste con el medio. El interés por la pragmática surge con el auge de la perspectiva funcionalista en el ámbito de la psicolingüística, que se opone al estudio del lenguaje infantil desde una perspectiva formal o estructural; razón por la cual se considera importante investigar las características del nivel Pragmático, a partir de la relación pensamiento y el lenguaje, en niños en condición de desplazamiento, analizando la interacción de estos con su medio; centrados en la relación individuo y entorno social.

J. Brunner<sup>36</sup>, afirma que “La concepción del lenguaje de Vygotsky está profundamente basada en la pragmática y en el discurso, aunque ello no sea de modo implícito.”Esto se ve reflejado en que Vygotsky concibió la educación como una continuación del dialogo por el que se construye el mundo social de realidades constituyentes.

---

<sup>34</sup> Ibíd. Pág. 51-52

<sup>35</sup> CALVO PÉREZ, Julio. Introducción a la Pragmática del Español. Madrid. Pág. 15

<sup>36</sup> BRUNER, Jerome. Acción, pensamiento y lenguaje Madrid. 1984. Pág. 36 - 40



Autores como Vila (1993)<sup>37</sup>, refiere que, “los niveles funcionales de análisis (estructura-uso y representación - comunicación), hacen que el lenguaje interese más como comunicación que como representación, partiendo de la idea que el lenguaje se aprende para usarlo intencionadamente en situaciones sociales”. Por tanto, lo más destacado dentro de la construcción del lenguaje infantil, es la influencia de factores estructurales de naturaleza biológica y los intercambios sociales en los que se negocian significados arbitrarios; de igual manera se puede concluir que el lenguaje es construido a partir de procesos basados en la enseñanza y el aprendizaje, mediante la interacción, donde se resalta el papel de las intenciones comunicativas del hablante, la organización del discurso conversacional, partiendo del interés que establece el hablante por el conocimiento previo del oyente sobre lo que se pretende comunicar.

Por otro lado, V. Escandell<sup>38</sup>, plantea que “La pragmática está constituida por unos componentes o materiales que son: el emisor, el destinatario, el enunciador y el entorno”; y es en este último componente donde se expone la relación directa existente entre la situación espacio temporal, quien es la que determina las circunstancias que imponen el aquí y el ahora; influyendo decisivamente en toda una serie de elecciones gramaticales que quedan en la forma de los enunciados y que a su vez, representan los pilares en que se fundamenta la interpretación del discurso del hablante.

☞ **Contenido de la pragmática:** De acuerdo con lo planteado por Acosta, la pragmática se ocupa del estudio de la intencionalidad comunicativa del hablante y del empleo

---

<sup>37</sup> Citado por, ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 53-54.

<sup>38</sup> ESCANDELL VIDAL, M. Victoria. Introducción a la pragmática. Barcelona. 1993. Pág. 35 - 36

que hace del lenguaje para su puesta en acción. El estudio de la pragmática se centra en tres aspectos: las Intenciones comunicativas que se relacionan con el uso de las funciones comunicativas, la organización del discurso conversacional teniendo en cuenta la destreza: conversacional, el compromiso conversacional, la fluidez del discurso y adecuación referencial (deixis); y las presuposiciones en contextos conversacionales y narrativos.

A continuación se desarrollan cada uno de los aspectos que comprende el estudio de la Pragmática.

☞ **Intenciones Comunicativas:** Según Acosta<sup>39</sup>, las funciones comunicativas son unidades abstractas y amplias que reflejan la intencionalidad comunicativa del hablante; es decir, durante una conversación no basta con analizar las estructuras preposicionales sino que debe realizar un análisis funcional que contemple la motivación del hablante así como las metas y los fines que quiere conseguir al comunicarse con el oyente.

Una de las propuestas más conocidas es la de Halliday (1982)<sup>40</sup>, quien agrupa las funciones en tres grandes periodos o fases de adquisición. La primera fase destaca la diferencia entre la función instrumental, reguladora, interactiva, personal, heurística, imaginativa y ritual; en la segunda fase se inicia el desarrollo de la estructura gramatical donde aparecen tres funciones, Matética, pragmática e informativa; por

---

<sup>39</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pag, 54-55.

<sup>40</sup> Citado por, ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pag, 55.

último en la tercera fase la comunicación del niño se asemeja más al sistema adulto y aparece tres funciones comunicativas: ideacional, interpersonal y textual.

De igual manera en cuanto al contenido de la Pragmática es importante conocer la organización adecuada del discurso, con la cual se logra la comunicación exitosa con el interlocutor.

☞ **Organización del discurso conversacional:** Tal como lo refiere Acosta,<sup>41</sup> la organización del discurso conversacional, supone una secuencia interactiva de actos de habla a través de la cual dos o más interlocutores se comunican respetando ciertas normas sociales. Esta abarca tres aspectos estrechamente relacionados: Requisitos formales de la conversación, carácter colaborativo de toda conversación y capacidad del niño para adaptarse a los participantes, roles y situaciones.

Dentro de los requisitos formales de la conversación, se debe tener en cuenta que toda conversación exige a los participantes establecer un sistema de turnos que permitan mantener un intercambio fluido y armonioso.

El carácter colaborativo de toda conversación, se refiere al objeto de mantener un tema regido además, por el principio cooperativo de Grice (1975)<sup>42</sup>, en el que se establece cuatro normas: cantidad de información, cualidad o veracidad de la información, relación o relevancia y modo o claridad.

---

<sup>41</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pag, 56.

<sup>42</sup> Citado por, ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 56.

⌘ **Presuposición en contextos conversacionales y narrativos** Según lo planteado por Acosta<sup>43</sup>, la presuposición se refiere a la participación igualitaria que debe existir entre el oyente y el hablante para que el mensaje pueda ser entendido. Tanto en la conversación como en la narración, el sujeto debe poseer la habilidad de adaptarse a la perspectiva del otro y a los diferentes participantes y roles. En ambos contextos los niños y niñas organizan su discurso de acuerdo con sus presuposiciones acerca de las opiniones, sentimientos y grado de conocimiento de los oyentes. En las narraciones se utilizan diferentes tipos de conocimiento, en función de si se trata de la descripción de sucesos o de su representación.

Es importante conocer el desarrollo del nivel Pragmático del lenguaje para establecer parámetros de normalidad y de igual manera identificar las alteraciones en cada una de las etapas.

⌘ **Desarrollo pragmático:** Tal como lo refiere Acosta, la mayoría de las investigaciones desarrolladas en el terreno de la Pragmática concluyen que la evolución de las funciones comunicativas es en gran medida, universal y temprana, antes que termine el desarrollo de los elementos estructurales del Lenguaje. Se toman dos etapas esenciales del desarrollo pragmático; Etapa Prelingüística y Etapa Lingüística, las cuales se describen a continuación.

---

<sup>43</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág., 57.

Se conoce como etapa **Prelingüística**, al periodo del desarrollo comprendido entre el nacimiento y los 2 años, etapa en la que se establecen las bases de las funciones comunicativas (verdaderas precursoras del lenguaje formal) que sirven como recursos privilegiados para interactuar con los demás. En efecto no existe una ruptura entre esta fase socializadora y comunicativa y el inminente desarrollo del lenguaje oral; muy al contrario, lo que prevalece es la idea de continuidad entre un periodo y el otro.

Clemente (1995)<sup>44</sup> destaca cómo “los bebés muestran una motivación clara para la relación interpersonal, reaccionando ante estímulos humanos, especialmente ante la voz y el rostro.” Belinchón, Riviere e Igoa (1992)<sup>45</sup> hablan de esta muestra de los bebés, en términos de “presintonización, hacia los estímulos procedentes de personas, especialmente si se trata de estímulos de naturaleza lingüística.”

Según Acosta, el desarrollo del lenguaje requiere la capacidad previa de reconocer a los demás como personas diferentes a uno mismo que buscan el contacto interpersonal, afirmación que es sustentada bajo la teoría de Trevarthen (1978) <sup>46</sup>, quien sostiene que en esta misma competencia inter-subjetiva se diferencian dos niveles: el primero, fue llamado nivel de inter-subjetividad primaria; en el cual se hace referencia a la motivación que permite percibir indiferentemente la significación humana de ciertas expresiones, lo que lleva a que el bebé reconozca al adulto como alguien diferente. El segundo, fue llamado nivel de inter-subjetividad secundaria, el cual se refiere a la motivación para compartir intereses y experiencias con los demás,

---

<sup>44</sup> *Ibíd.* Pág. 57

<sup>45</sup> *Ibíd.* Pág. 57

<sup>46</sup> *Ibíd.* Pág. 58

lo cual le permite reconocer al adulto como alguien capaz de actuar causalmente sobre los objetos y con quien puede compartir experiencias.

De igual manera, el mismo autor afirma que estas interacciones tempranas suelen ritualizarse en las rutinas diarias familiares, las cuales dan lugar a los primeros diálogos (denominados proto-conversacionales) en los que se originan los cambios de turno, los cuales son característicos de la conversación, posterior a esto aparecen las formas de acción conjunta, las cuales se apoyan en intercambios lúdicos entre la madre e hijo, el cual le permite que se interese no solo por las personas sino también por los objetos.

Bates (1976)<sup>47</sup> identifica dos tipos de conductas intencionales o actos ilocutivos en la comunicación preverbal, los cuales se ejecutan a través del empleo de preformativos gestuales, los primeros denominados protoimperativos, utilizar a otros para conseguir lo que desean y los protedaclarativos, en los cuales el bebe utiliza verbalizaciones conversacionales para dirigir la atención del adulto hacia objetos o eventos y compartir juntos.

La etapa **Lingüística** se desarrolla a partir de los dieciocho meses, en ésta, los actos ilocutivos introducen determinadas proposiciones que darán paso a la aparición del lenguaje. Sin embargo, será alrededor de los 3 años cuando los niños y niñas comiencen a comunicarse de manera privilegiada mediante el lenguaje oral, utilizando los gestos como un recurso de apoyo a ella.

---

<sup>47</sup> *Ibíd.* Pág., 58

A continuación se retoma la categorización planteada por Acosta acerca de los aspectos del desarrollo pragmático en los rangos de 0 a 6 años y 6 a 12 años de edad. Teniendo en cuenta que no existe una clasificación específica sobre las habilidades pragmáticas que deben tener los niños en cada una de las edades contempladas en esta investigación, es necesario retomar lo planteado por Acosta, quien afirma que los niños que se encuentran en el rango de 6 a 12 años de edad deben estar en capacidad de contestar adecuadamente a cualquiera de los ítems, modificando el grado de dificultad para cada edad.

**Tabla 2: DESARROLLO PRAGMÁTICO DESDE EL NACIMIENTO HASTA LOS 12 AÑOS.**

0-6 años	6-12 años
<p>Preactos del habla (mirar, llorar, sonreír, señalar etc.)</p> <p>Tomar turnos</p> <p>Iniciar discurso o conversación.</p> <p>Funciones comunicativas: Instrumental, reguladora, interactiva, personal, heurística, imaginativa, representativa y ritual (Halliday,1975)</p>	<p>Perspectiva orientada hacia sí mismo, no tiene en cuenta al oyente, aunque es consciente de sus características.</p> <p>Aumenta la sofisticación en su habilidad comunicativa para persuadir.</p> <p>Aumenta su habilidad para sumir la perspectiva de los demás en intercambios conversacionales.</p> <p>Desarrollo de habilidades conversacionales (tomar turno, iniciar, mantener y cambiar tema, etc.)</p> <p>Elaboración y mayor sofisticación en todas las funciones comunicativas.</p>

Acosta<sup>48</sup>

**Concepto de dificultad pragmática:** Según Acosta<sup>49</sup>, el término dificultad pragmática se refiere a los problemas que los individuos tienen en el uso del lenguaje con fines comunicativos. Se considera que un niño tiene dificultades pragmáticas cuando le cuesta usar el lenguaje como instrumento para relacionarse con los demás y para formular preguntas, peticiones y aclaraciones sobre los contenidos del lenguaje. Además se

<sup>48</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 60

<sup>49</sup> *Ibíd.* Pág. 60

considera que los niños con dificultades pragmáticas también presentan problemas en otros componentes del lenguaje, especialmente en el plano morfosintáctico.

De manera más precisa, se podría pensar que un sujeto que presenta una dificultad en el plano morfosintáctico o semántico es candidato a desarrollar una dificultad en el uso del lenguaje para la comunicación.

Mc Tear y Conti-Ramsden (1992:114)<sup>50</sup> señalan un grupo de factores explicativos de las dificultades pragmáticas el cual establece la relación existente entre las habilidades lingüísticas en general y el desarrollo de las habilidades pragmáticas. Al parecer, determinadas deficiencias lingüísticas pueden afectar negativamente a las siguientes habilidades pragmáticas: Uso de turnos de habla apropiados, es decir, codificación y decodificación rápida de la información para intervenir en el momento justo, la iniciación de los intercambios conversacionales se ve facilitada por la distinción entre la información nueva y la antigua, el uso de determinadas funciones comunicativas requiere tanto habilidades lingüísticas como pragmáticas.

Muchos niños y niñas con dificultades del lenguaje se muestran poco asertivos y sólo participan con respuestas cortas o gestos en sus intercambios comunicativos, de igual manera éstos niños presentan dificultades para encontrar la palabra adecuada y para expresar en sus mensajes relaciones temporales y causales, cuestiones que pueden afectar al uso que hacen del lenguaje.

---

<sup>50</sup> Citado por, ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág. 60



Por último, los niños con dificultades del lenguaje tienen ciertos problemas morfosintácticos y tienden a omitir determinados elementos gramaticales en contextos donde éstos son obligatorios.

Se retomaron conceptos de dificultad pragmática en los cuales se establecen rangos que varían desde la normalidad hasta el desfase profundo<sup>51</sup>, la evaluación del nivel semántico está conformada por cinco ítems para cada nivel y cada uno de ellos con un valor de 20 puntos, que a su vez se dividen en cinco subítems los cuales tienen un valor de 4 puntos.

La calificación del test tiene en cuenta los siguientes rangos:

- 81% a 100% = normal
- 71% a 80% = desfase de grado leve
- 51% a 70% = desfase de grado moderado
- 31% a 50% = desfase de grado severo
- menor de 30% = desfase de grado profundo

Después de plantear los aspectos del lenguaje oral, niveles semántico y pragmático, se hace referencia a las condiciones y características del desplazamiento, y la manera cómo esta condición determina factores influyentes en el desarrollo del lenguaje oral.

---

<sup>51</sup> LUNA, Cristina y Cols. Características del lenguaje oral, niveles semántico, pragmático, sintáctico, fonético-fonológico en pacientes epilépticos de 8 a 18 años del hospital Susana López de Valencia. Popayán, 2005. Trabajo de grado (Fonoaudiología): Universidad del Cauca. Facultad de Ciencias de la Salud. Programa de Fonoaudiología.

## 5.2 DESPLAZAMIENTO

La ONU (Organización para las Naciones Unidas) define el desplazamiento como una forma específica de migración; en términos generales, se refiere a las personas que se ven obligadas a cambiar sitio de vivienda dentro del territorio nacional.

**5.2.1 Desplazamiento en Colombia:** Según la Doctora Vivian Arias<sup>52</sup>, el desplazamiento interno de población causada por las diferentes formas de violencia, se viene presentando en el país desde el siglo XIX. Los movimientos armados de mediados del siglo XX ("la violencia") provocaron más de 2'000.000 de desplazados; la guerra de grupos armados que se viene presentando en el país durante las últimas décadas constituyen la causa principal de desplazamiento. A partir de 1.985, con la agudización del conflicto armado interno se ha incrementado de manera importante el número de desplazados, con repercusiones sociales y económicas que se reflejan en la calidad de vida en los ciudadanos, en la pérdida de la red de apoyo social a causa del desarraigo, desorganización, pérdida de vínculos familiares y sociales.

El desplazamiento forzoso de la población es considerado como un evento catastrófico, ya que es evidente que los desplazados sufren vulneración de derechos fundamentales como el derecho a la integridad física, a la seguridad personal, a la libertad y al libre desplazamiento, a carecer de acceso suficiente a la educación y a la salud. La carga adicional generada por el éxodo masivo de personas que desde pequeñas poblaciones parten hacia ciudades menores e intermedias, incrementa los cinturones de miseria

---

<sup>52</sup> ARIAS, Vivian. Lineamientos para la atención psicosocial de población desplazada por la violencia en Colombia. Santa Fe de Bogotá, octubre de 1999. [Documento electrónico]. En: <http://www.disasterinfo.net/desplazados/documentos/minsalud/00-mar28lineamientos.htm> [Consulta: 2006-06-20].

social, debido al hacinamiento, pobreza, desempleo, baja productividad y aumento de la inseguridad social y vandalismo.

La cantidad exacta de desplazados en Colombia es de difícil cuantificación. La Conferencia Episcopal Colombiana perteneciente a la Iglesia Católica, así como otras ONG dedicadas a la investigación del fenómeno han establecido que la violencia política (dependiente en parte de la guerrilla y los grupos paramilitares) y la generada por el tráfico de drogas ha causado la migración de más de 120.000 familias lo que puede equivaler a una cantidad de ciudadanos que oscilan entre 900.000 y 1'500.000 personas. Tomado de Organización Panamericana de la Salud<sup>53</sup>.

Codhes, la Consultoría para los Derechos Humanos y el Desplazamiento, señala al desplazamiento forzado como la más flagrante violación de los derechos humanos en los últimos tiempos en Colombia. Codhes / Unicef, desde 1996, inician nuevos planteamientos en el análisis del fenómeno, orientados a profundizar el estudio de los grupos étnicos más afectados con criterio de género. Los resultados indican que niños, niñas y mujeres, alrededor del 65% de la población afectada, son los que más sufren los efectos del desplazamiento interno en el país

Es inevitable que la población infantil se convierta en la más sensible y vulnerable a los factores de riesgo psicosociales inherentes a la violencia, los efectos de estas violencias, suelen perdurar a lo largo de su existencia, particularmente sino se brinda atención terapéutica.

---

<sup>53</sup> *Ibíd.*

Estudios longitudinales sobre el conflicto armado y relaciones intrafamiliares, como el realizado por la Fundación Social Colombiana Cedavida con población desplazada desde 1989, han mostrado que la prolongación y complejización del conflicto armado y el desplazamiento, ha aumentado las posibilidades de maltrato a los niños, y por tanto de la cadena de violencia que retroalimenta el conflicto. Peor que el trauma psicológico por maltrato es encontrar el medio propicio para alimentarlo y devolverlo a la sociedad. ARDILA C, (1996)<sup>54</sup>.

En general se ha observado que la violencia impacta en forma discriminada a los niños, de acuerdo al tipo de violencia a la que ha sido expuesto, a la estructura familiar que lo soporta y su situación socioeconómica, a la estructura psicológica que ha alcanzado y especialmente al momento evolutivo en el que se encuentre el niño.

Entre las situaciones más frecuentes a las que se exponen los niños en medio de un conflicto armado que determinan formas y grados de afectación, se pueden mencionar las siguientes: (ARDILA C. 1996)<sup>55</sup>

- Niños que han presenciado y vivido uno o varios hechos violentos, en donde han sufrido la pérdida de padres o parientes. Lo que representa una experiencia altamente traumática, con daños irreversibles. Si el niño cuenta con factores favorables, es más probable que logre expresar sus sentimientos de terror, impotencia y dolor, ya que

---

<sup>54</sup> Citado por, ARIAS, Vivian. Psicóloga, Lineamientos para la atención psicosocial de población desplazada por la violencia en Colombia 1999. [Documento electrónico]. En: <http://www.disasterinfo.net/desplazados/documentos/minsalud/00-mar28lineamientos.htm> [Consulta: 2006-06-20].

<sup>55</sup>Ibíd.

dispone de unos mecanismos de defensa más estructurados que favorecen un proceso de reconstrucción.

- Niños desplazados de su lugar de origen que han tenido pérdida parental fuera de su presencia. Presentan un mejor pronóstico que en el anterior caso, aunque ello depende del momento evolutivo del menor, ya que tienen mayores posibilidades los más pequeños si cuentan con el apoyo afectivo.
- Niños desplazados que han perdido su entorno, sin pérdida parental. La exposición a la violencia es menor, pero viven la angustia de la pérdida de todo cuanto tienen, con sus familias. El pronóstico puede ser muy favorable dependiendo del tratamiento que reciba posteriormente el niño, es decir que las condiciones de vida, familiares y las posibilidades de desarrollarse le permitan reponerse de la pérdida y adaptarse a su nuevo entorno.

### **5.2.2 CARACTERÍSTICAS DEL NIÑO DESPLAZADO**

En cuanto a la construcción de la estructura emocional y la identificación, pueden generarse mecanismos extremos para solicitar atención y afecto, se ha observado que estos niños tienden a ser incapaces de establecer vínculos profundos y duraderos con otras personas, al entrar en la adultez, se convierten en padres o madres que abandonan o que abusan de sus hijos, reproduciendo así el círculo vicioso característico del maltrato. COTADENI (1989).

La psiquiatra infantil Naomi Richman, en sus observaciones a la población infantil de Mozambique, afirma que las condiciones adversas en las que viven los niños y sus

familias propician el abandono físico y emocional, lo que se traduce en deprivación psicoafectiva, y se agrava con la aparición o el aumento del maltrato físico. Por otra parte, la muerte, las pérdidas y las separaciones de seres queridos, son agravantes que colocan al niño en una situación de desventaja emocional, especialmente cuando son huérfanos y/o son sacados de su comunidad, en la que se sienten protegidos y seguros.

En cuanto al proceso de socialización, el desplazamiento provoca la pérdida de lazos afectivos, lo que se constituye en uno de los factores de riesgo más importantes. En los niños significa una ruptura en el proceso de socialización, que ocasiona, la pérdida de identidad social e individual como resultado de la abrupta interrupción de la vida comunitaria. SALAZAR y OAKLEY (1993).

El aprendizaje de las reglas sociales y morales es interrumpido cuando la familia es obligada a salir de su área y no puede ser posible continuar la educación en familia. Por otro lado los niños en esta condición debido a sus constantes desplazamientos, sufren una interrupción de su ciclo escolar y como consecuencia de esto se encuentra un desfase entre el grado escolar y su edad cronológica, los niños crecen con dudas sobre lo correcto y lo incorrecto, evidenciándose una real falta de intervención del estado en cuanto a aspectos de justicia social. Richman, NAOMI. (1997)

En cuanto a las posibilidades de aprendizaje y teniendo en cuenta que una condición necesaria para ello, es estar en la disposición emocional para aprender, el niño ocupado en entender sus sufrimientos y carente de un espacio para expresarlo o compartirlo con otros, no puede asimilar nueva información y procesarla adecuadamente', especialmente si se trata de información de tipo intelectual. VELASCO L (1998).

Las características de un niño desplazado sugieren la generación de momentos y espacios adecuados para permitirle aprender y desarrollarse. El juego es el espacio ideal en donde el niño puede ser, imaginar y construir sus pensamientos y sentimientos. Desafortunadamente, el espacio para el juego ha sido ocupado por la necesidad de realizar labores y asumir responsabilidades inapropiadas para la edad (Richman, NAOMI, 1997). El adulto no es conciente sobre el valor del juego como la única herramienta que posee el niño para organizar y expresar sus pensamientos, inclusive desde mucho antes de la aparición de la verbalización en su esquema; teniendo en cuenta lo anterior, el no permitirle el espacio para el juego al niño, es quitarle el derecho a desarrollarse en un proceso que lo llevará posteriormente a expresar pensamientos elaborados. De igual manera, el juego es el lenguaje por medio del cual el niño puede elaborar y expresar sentimientos, no permitirlo conlleva a un bloqueo en su desarrollo emocional y por ende se podría ver afectado en desarrollo normal del Lenguaje.

## **6. DISEÑO METODOLÓGICO.**

### **6.1. TIPO DE ESTUDIO**

Cuantitativo, descriptivo, de corte trasversal.

### **6.2. POBLACIÓN Y MUESTRA**

Las población estuvo constituida por niños de 8, 9 y 10 años de edad en condición de desplazamiento de la Institución Educativa Liceo Nacional Alejandro de Humbolt de la jornada de la tarde. 51 niños se encontraron en un rango de edad de los 8 a los 10 años, pero al realizar una selección no aleatoria, sólo 28 niños cumplieron con los criterios de inclusión y exclusión.

### **6.3. CRITERIOS DE INCLUSIÓN**

- ⊗ Que sean niños en condición de desplazamiento de la institución educativa Liceo Nacional Alejandro de Humbolt.
- ⊗ Que se encuentren en edades entre los 8 y 10 años.

### **6.4. CRITERIOS DE EXCLUSIÓN**

- ⊗ Niños diagnosticados con trastornos asociados como: parálisis cerebral, retardo mental e hipoacusia.
- ⊗ Niños con intervención Fonoaudiológica previa.

### **6.5. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN**

Se retomó el instrumento utilizado en la investigación realizada por la estudiante Cristina Luna y colaboradores en el 2005, el cual fue diseñado y elaborado teniendo en cuenta los



test estandarizados de Quiróz, Nelly D'Elia, el compendio de evaluación formal del lenguaje infantil, las funciones del lenguaje de Halliday y el texto de evaluación del lenguaje de Puyuelo, Rondal y Wiig. Por último fue sometido a prueba piloto y juicio de expertos.

Para la elaboración del Instrumento de esta investigación se realizó el siguiente proceso:

Se realizó la revisión del instrumento de la investigación anteriormente mencionada, concertando las modificaciones pertinentes, las cuales se realizaron teniendo en cuenta los niveles de complejidad establecidos por los autores que elaboraron los test estandarizados, para continuar con la revisión y aprobación de expertos y proseguir con la aplicación de la prueba piloto la cual se realizó a 6 niños en condición de desplazamiento, sin trastornos asociados y sin antecedentes de alteraciones en lenguaje oral, dos por cada rango de edad, con el fin de determinar si las consignas planteadas para cada uno de los ítems eran comprendidas por los niños.

El instrumento de evaluación del lenguaje oral a nivel semántico y pragmático está conformado por cinco ítems para cada nivel, cada uno de ellos tiene un valor de 20 puntos, estos a su vez se dividen en cinco subítems los cuales tienen un valor de 4 puntos. Para la calificación del test se tendrán en cuenta los siguientes rangos:

- 81% a 100% = normal
- 71% a 80% = desfase de grado leve
- 51% a 70% = desfase de grado moderado
- 31% a 50% = desfase de grado severo

- menor de 30% = desfase de grado profundo

#### 6.6. PROCEDIMIENTO:

- Se llevó a cabo la prueba piloto y el juicio de expertos del instrumento.
- Entrega del consentimiento informado investigativo al señor Jhon Sandoval, rector de la Institución Educativa Liceo Alejandro de Humbolt. (ANEXO 1).
- Selección de los niños en condición de desplazamiento de la Institución Educativa Alejandro Humbolt.
- Búsqueda y selección de datos personales de los niños, en los archivos de secretaria de la Institución.
- Aplicación del instrumento de evaluación a los niños seleccionados anteriormente.
- Tabulación y análisis de resultados.

#### 6.7. HIPÓTESIS DE TRABAJO

Ha: Todos los niños en condición de desplazamiento evaluados presentan alteraciones del lenguaje oral a nivel semántico y pragmático; en niños entre los 8 y 10 años de edad.

Ho: Ningún niño en condición de desplazamiento evaluado presenta alteraciones del lenguaje oral a nivel semántico y pragmático; en niños entre los 8 y 10 años de edad

#### 6.8. VARIABLES

VARIABLE	DEFINICIÓN	NATURALEZA	NIVEL DE MEDICIÓN	ÍNDICE
Edad	Tiempo en años y en meses transcurrido desde el nacimiento, hasta el momento de la evaluación.	Cuantitativa	Razón	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ 8 años</li><li>➤ 9 años</li><li>➤ 10 años</li></ul>

Género	Indica el sexo de las personas ya sea masculino o femenino.	Cuantitativa	Razón	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Masculino</li> <li>➤ Femenino</li> </ul>
Grado escolar	Año escolar actual	Cuantitativa	Razón	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Primero</li> <li>➤ Segundo</li> <li>➤ Tercero</li> <li>➤ Cuarto</li> </ul>
Escolaridad	Años de estudios realizados previamente.	Cuantitativa	Razón	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Un año</li> <li>➤ Dos años</li> <li>➤ Tres años</li> <li>➤ Cuatro años</li> <li>➤ Cinco años</li> <li>➤ Seis años</li> </ul>
Tiempo transcurrido en situación de desplazamiento o	Tiempo transcurrido desde que se vieron obligados a salir de su hogar, por determinada circunstancia, hasta el momento de la evaluación.	Cuantitativa	Intervalo	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Meses</li> <li>➤ Años</li> </ul>
Procedencia	Lugar en el cual se encontraban en el momento del desplazamiento.	Cualitativa	Intervalo	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Municipio</li> </ul>
Nivel Pragmático	<p>Uso del lenguaje para expresar sus necesidades físicas, emocionales y sociales. Se evalúa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Habilidades conversacionales</li> </ul> <p>➤ Utilizar el lenguaje en diferentes contextos.</p> <p>➤ Interpretar actos ilocutivos</p>	Cualitativo	Intervalo	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Mantiene tópico. (Adecuado)</li> <li>➤ No Mantiene tópico. (Inadecuado)</li> <li>➤ Respeta turnos (Adecuado)</li> <li>➤ No respeta turnos (Inadecuado)</li> <li>➤ Trasmite información de forma coherente. (Adecuado)</li> <li>➤ No trasmite información de forma coherente. (Inadecuado)</li> <li>➤ Finaliza apropiadamente la conversación (Adecuado)</li> <li>➤ No finaliza apropiadamente la conversación. (Inadecuado)</li> <li>➤ Respuesta acorde al interlocutor. (Adecuado)</li> <li>➤ Respuesta no acorde con el interlocutor, (Inadecuado)</li> <li>➤ Identifica la intención del hablante. (Adecuado)</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Uso de los funciones imaginativa, matética y pragmática.</li> <li>➤ Presuposiciones en contextos conversacionales y narrativos.</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Otras respuestas. (Inadecuado)</li> <li>➤ Hace uso de la función. (Adecuado)</li> <li>➤ No hace uso de la función. (Inadecuado)</li> <li>➤ Plantea enunciado en los que tiene en cuenta los conocimientos del interlocutor. (Adecuado)</li> <li>➤ Plantea enunciado en los que no tiene en cuenta los conocimientos del interlocutor. (Inadecuado)</li> </ul>
<p>Nivel Semántico</p>	<p>Identificación del significado, producción y comprensión del lenguaje. Se evalúa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Definir palabras</li> <li>➤ Armar historietas</li> <li>➤ Explicar absurdos verbales y visuales</li> <li>➤ Establecer semejanzas.</li> <li>➤ Interpretar situaciones</li> <li>➤ Encontrar razones para determinadas situaciones.</li> <li>➤ Plantear sinónimos y antónimos.</li> <li>➤ Redes semánticas.</li> <li>➤ Responder haciendo uso del razonamiento lingüístico.</li> </ul>	<p>Cualitativo</p>	<p>Intervalo</p>	<p>ADECUADO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Definir palabras por Categoría semántica.</li> <li>➤ Definir palabras estableciendo relación con otra palabra abstracta.</li> <li>➤ Descripción secuencial utilizando conceptos de noción temporal.</li> <li>➤ Reconoce el absurdo y los explica en forma coherente.</li> <li>➤ Establecer semejanzas a partir de la categoría semanita a la que pertenecen.</li> <li>➤ Interpretar la situación y explicarla en forma coherente.</li> <li>➤ Encontrar razones para determinadas situaciones por medio de razones coherentes.</li> <li>➤ Respuestas con antónimos y sinónimos adecuados.</li> <li>➤ Responder con más de 8 palabras, estableciendo relación entre palabras de diferentes categorías.</li> <li>➤ Identificar la diferencia entre dos palabras homófonas</li> <li>➤ Respuestas acertadas con explicación coherente frente a</li> </ul>

				<p>cuestionamientos que requieren razonamiento lingüístico.</p> <p>INADECUADO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Otras respuestas</li> </ul>
<p>Grado de severidad del Nivel semántico</p>				<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Normal</li> <li>➤ Leve</li> <li>➤ Modera</li> <li>➤ Severa</li> <li>➤ Profunda</li> </ul>
<p>Grado de severidad del Nivel pragmático</p>				<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Normal</li> <li>➤ Leve</li> <li>➤ Modera</li> <li>➤ Severa</li> <li>➤ Profunda</li> </ul>

## 7. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

Se utilizaron los paquetes estadísticos: SPSS.14 y EXCEL, se realizara análisis univariado y bivariado teniendo en cuenta las variables a estudio de las características del lenguaje oral a nivel pragmático y semántico, en niños entre los 8 y 10 años de edad, en condición de desplazamiento, pertenecientes a la institución educativa Liceo Nacional Alejandro de Humbolt, durante el primer periodo de 2007.

### 7.1 ANÁLISIS UNIVARIADO

**TABLA 3. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LA EDAD DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

	<i>Años</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Porcentaje acumulado</i>
<i>Valores</i>	8 años	10	35.7%	35.7%
	9 años	10	35.7%	71.4%
	10 años	8	28.6%	100.0%
	<b>TOTAL</b>	<b>28</b>	<b>100.0%</b>	

El mayor número de niños objeto de estudio, se encontró entre las edades de 8 y 9 años con un **35.7% (10)**, por cada grupo de edad, siendo éstos los grupos más representativos.

**TABLA 4. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DEL GÉNERO DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<b>Genero</b>		<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>	<b>Porcentaje acumulado</b>
<b>Valores</b>	Femenino	13	46.4%	46.4%
	Masculino	15	53.6%	100.0%
	<b>TOTAL</b>	28	100.0%	

El mayor número de niños escogidos correspondió al género masculino con un porcentaje de **53.6%, (15)**, sin embargo, se encontró que no hay una diferencia significativa con el grupo de las mujeres que presentó un **46.4% (13)**.

**TABLA 5. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DEL GRADO ESCOLAR DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<b>Grado escolar</b>		<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>	<b>Porcentaje acumulado</b>
<b>Valores</b>	primero	5	17.9%	17.9%
	segundo	9	32.1%	50.0%
	tercero	8	28.6%	78.6%
	cuarto	6	21.4%	100.0%
	<b>TOTAL</b>	28	100.0%	

La mayor frecuencia de niños se encontró en los grados escolares segundo y tercero con un **32,1% (9)** y **28.6 % (8)**, respectivamente, pero cabe resaltar que un **17.9% (5)** de los niños se encuentran en primer grado, teniendo en cuenta que estos niños en general deberían estar en cursos mas avanzados, pero su condición de desplazamiento podría afectar la condición escolar.

**TABLA 6. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LA ESCOLARIDAD DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<i>Escolaridad</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Porcentaje acumulado</i>
<b>Valores</b> 1 año	1	3.6%	3.6%
2 años	8	28.6%	32.1%
3 años	<b>10</b>	<b>35.7%</b>	67.9%
4 años	7	25.0%	92.9%
5 años	2	7.1%	100.0%
<b>TOTAL</b>	<b>28</b>	<b>100.0%</b>	

El anterior cuadro indica que el mayor número de niños tiene una escolaridad de tres años, con un **35.7% (10)**, esto debido a que los grados escolares (2° y 3°) que cursa la mayoría, implica haber cursado tres años escolares.

**TABLA 7. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DEL TIEMPO EN CONDICIÓN DE DESPLAZAMIENTO DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<i>TIEMPO EN CONDICION DE DESPLAZAMIENTO</i>	<i>FRECUENCIA</i>	<i>PORCENTAJE</i>	<i>PORCENTAJE ACUMULADO</i>
<b>MENOS DE 1 AÑO</b>	5	17,86%	17,86%
<b>1 AÑO</b>	<b>10</b>	<b>35,71%</b>	53,57%
<b>2 AÑOS</b>	<b>9</b>	<b>32,14%</b>	85,71%
<b>3 AÑOS</b>	4	14,29%	100,00%
<b>TOTAL</b>	<b>28</b>	<b>100,00%</b>	

Los resultados encontrados manifiestan que un **35.71% (10)** de la población objeto de estudio se encuentra en condición de desplazamiento desde hace un año, seguido de un **32.14% (9)** de la población que se encuentra en esta misma condición desde hace dos años, lo anterior podría deberse a que según el Codhes, durante el primer trimestre del 2005 se registró uno de los mayores fenómenos de desplazamiento en Colombia.



**TABLA 8. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LA PROCEDENCIA DE LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<b>MUNICIPIOS</b>	<b>FRECUENCIA</b>	<b>PORCENTAJE</b>	<b>PORCENTAJE ACUMULADO</b>
Río Blanco(C)	2	7.1	7.1
Jambaló (C)	1	3.6	10.7
Samaniego (N)	1	3.6	14.3
Villa Garzón (P)	1	3.6	17.9
Páez (C)	1	3.6	21.4
Santa rosa (C)	1	3.6	25.0
San José de Isnos (H)	1	3.6	28.6
Silvia (C)	1	3.6	32.1
Tambo (C)	4	14.3	46.4
Inzá (C)	3	10.7	57.1
Paletará (C)	2	7.1	64.3
Totoró (C)	1	3.6	67.9
Leticia (C)	3	10.7	78.6
Cajibío (C)	2	7.1	85.7
Rosas (C)	3	10.7	96.4
La sierra (C)	1	3.6	100.0
<b>TOTAL</b>	<b>28</b>	<b>100.0</b>	

(C)=Cauca, (N)=Nariño, (P)=Popayán, (H)=Huila

En la tabla anterior se muestra que no hay una diferencia significativa en cuanto al número de personas desplazadas de los diferentes municipios dentro del departamento del Cauca, aunque cabe destacar, que se encontraron niños provenientes de otros departamentos de Colombia que limitan con éste departamento. Sin embargo vale la pena resaltar que el número más alto fue el municipio del Tambo, lo cual puede deberse a que según los registros del Codhes, este municipio es uno de los más violentos y en el cual se registran los mayores índices de desplazamiento en Colombia.

**TABLA 9**

**TABLA 9.1. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM DEFINICIÓN DE PALABRAS (CONCRETAS), DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<i>Palabras concretas</i>	<i>Edad</i>		<i>Por función</i>	<i>Característica física</i>	<i>Menciona un objeto que cumple las mismas funciones</i>	<i>Característica física + función</i>	<i>Categoría semántica</i>	<i>Categoría semántica + función</i>	<i>No sabe</i>	<i>TOTAL</i>
<b>Bus</b>	8 años	Frecuencia	5	1	1	1	0	0	2	10
		Porcentaje	17,86%	3,57%	3,57%	3,57%	0,00%	0,00%	7,14%	35,71%
	9 años	Frecuencia	7	0	1	0	0	0	2	10
		Porcentaje	25,00%	0,00%	3,57%	0,00%	0,00%	0,00%	7,14%	35,71%
	10 años	Frecuencia	6	1	0	0	1	0	0	8
		Porcentaje	21,43%	3,57%	0,00%	0,00%	3,57%	0,00%	0,00%	28,57%
<b>Saco</b>	8 años	Frecuencia	10	0	0	0	0	0	0	10
		Porcentaje	35,71%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	35,71%
	9 años	Frecuencia	8	0	0	0	0	0	2	10
		Porcentaje	28,57%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	7,14%	35,71%
	10 años	Frecuencia	8	0	0	0	0	0	0	8
		Porcentaje	28,57%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	28,57%
<b>Vaca</b>	8 años	Frecuencia	8	1	0	0	0	1	0	10
		Porcentaje	28,57%	3,57%	0,00%	0,00%	0,00%	3,57%	0,00%	35,71%
	9 años	Frecuencia	7	0	0	0	2	0	1	10
		Porcentaje	25,00%	0,00%	0,00%	0,00%	7,14%	0,00%	3,57%	35,71%
	10 años	Frecuencia	5	0	0	0	1	2	0	8
		Porcentaje	17,86%	0,00%	0,00%	0,00%	3,57%	7,14%	0,00%	28,57%
<b>Palabras Concretas</b>	8 años	Frecuencia	8	1	0	0	0	0	1	10
		Porcentaje	27,38%	2,38%	1,19%	1,19%	0,00%	1,19%	2,38%	35,71%
	9 años	Frecuencia	8	0	0	0	1	0	2	10
		Porcentaje	26,79%	0,00%	0,00%	0,00%	3,57%	0,00%	5,36%	35,71%
	10 años	Frecuencia	7	0	0	0	1	1	0	8
		Porcentaje	23,21%	0,00%	0,00%	0,00%	1,79%	3,57%	0,00%	28,57%
<b>TOTAL</b>	Frecuencia		22	1	0	0	2	1	2	28
	Porcentaje		77,38%	2,38%	1,19%	1,19%	5,36%	4,76%	7,74%	100,00%
	Porcentaje Acu.		77,38%	79,76%	80,95%	82,14%	87,50%	92,26%	100,00%	

La anterior tabla fue interpretada partiendo del promedio estadístico, el cual se obtiene como producto final del análisis matemático de los resultados obtenidos por cada una de las edades, en los subítems pertenecientes a cada ítem evaluado.

Se presentaron tres palabras concretas (vaca, bus y saco), las cuales debían ser definidas, por los niños de 8, 9 y 10 años. Según el referente teórico, a partir de la edad de 8 años, la definición de palabras debe hacerse por categoría semántica, pero se observó que sólo un **5.36% (2)** para las edades de 9 y 10 años, definió las palabras de acuerdo a su categoría semántica. La palabra con la que se obtuvo esta respuesta fue “vaca”, esto posiblemente debido a que la categoría “animales” se encuentra mayormente relacionada con su medio natural.

La respuesta más frecuente fue la definición por función con un **77.38%, (22)**, por ejemplo, para la palabra “saco” la mayoría de los niños de 8 años, respondió “sirve para abrigarse”, esto se debe a que posiblemente esta prenda de vestir es la más cercana a su esquema corporal.

**TABLA 9.2. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM DEFINICIÓN DE PALABRAS (ABSTRACTAS), DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<i>Palabras abstractas</i>	<i>Edad</i>		<i>Ejemplos de la vida real</i>	<i>Relación con valores humanos</i>	<i>Relación con otra palabra abstracta</i>	<i>No sabe</i>	<i>TOTAL</i>
<i>Amistad</i>	8 años	Frecuencia	1	6	1	2	10
		Porcentaje	3,57%	21,43%	3,57%	7,14%	35,71%
	9 años	Frecuencia	4	3	1	2	10
		Porcentaje	14,29%	10,71%	3,57%	7,14%	35,71%
	10 años	Frecuencia	2	4	2	0	8
		Porcentaje	7,14%	14,29%	7,14%	0,00%	28,57%
<i>Rabia</i>	8 años	Frecuencia	7	0	0	3	10
		Porcentaje	25,00%	0,00%	0,00%	10,71%	35,71%
	9 años	Frecuencia	7	1	0	2	10
		Porcentaje	25,00%	3,57%	0,00%	7,14%	35,71%
	10 años	Frecuencia	7	0	0	1	8
		Porcentaje	25,00%	0,00%	0,00%	3,57%	28,57%
<i>Palabras Abstractas</i>	8 años	Frecuencia	4	3	1	3	10
		Porcentaje	14,29%	10,71%	1,79%	8,93%	35,71%
	9 años	Frecuencia	6	2	1	2	10
		Porcentaje	19,64%	7,14%	1,79%	7,14%	35,71%
	10 años	Frecuencia	5	2	1	1	8
		Porcentaje	16,07%	7,14%	3,57%	1,79%	28,57%
<b>TOTAL</b>	Frecuencia		14	7	2	5	28
	Porcentaje		50,00%	25,00%	7,14%	17,86%	100,00%
	Porcentaje Acu.		50,00%	75,00%	82,14%	100,00%	

La anterior tabla se interpretó partiendo del promedio estadístico, el cual se obtiene como producto final del análisis matemático de los resultados obtenidos por cada una de las edades, en los subítems pertenecientes a cada ítem evaluado.

Respecto a la definición de palabras abstractas (rabia y amistad), un **19.64% (6)** de los niños de la edad de 9 años, un **14.29% (4)** de los niños de 8 años y un **16.07% (5)** de los niños de 10 años, respondió con ejemplos de la vida real, siendo ésta la respuesta más representativa. Posiblemente, esto puede obedecer a que los niños en estas edades no han logrado abstraer el significado, por lo que continúan enfocando sus respuestas a las experiencias vividas previamente.

**TABLA 10. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM ARMAR HISTORIETAS, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<b>8 AÑOS</b>	<b>FRECUENCIA</b>	<b>PORCENTAJE</b>	<b>PORCENTAJE ACUMULADO</b>
Descripción de los elementos contenidos en cada lámina	4	40,00%	40,00%
Descripción secuencial utilizando noción temporal	5	50,00%	90,00%
No responde	1	10,00%	100,00%
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>100,00%</b>	

Teniendo en cuenta que el ítem armar historietas sólo se aplicó a los niños de 8 años, se pudo observar que la respuesta más común fue la descripción secuencial, con un **50% (5)**, siendo esta la esperada para la edad. Aunque estos niños lograron armar la secuencia lógica con las láminas presentadas, emplearon pocos elementos gramaticales para la construcción de la historia. De igual manera se observó que un alto porcentaje, **40% (4)**, se limitó a la descripción de cada lámina sin establecer nexos entre ellas, respuesta que esta por debajo de lo que se espera según la edad.

**TABLA 11. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM ABSURDOS VERBALES Y VISUALES, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<b>Absurdos</b>	<b>Edad</b>		<b>Reconoce el absurdo</b>	<b>No reconoce el absurdo</b>	<b>Reconoce el absurdo y explica en forma coherente</b>	<b>Reconoce el absurdo y no explica en forma coherente</b>	<b>No sabe</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Absurdo verbal 1</b>	8 años	Frecuencia	0	3	7	0	0	10
		Porcentaje	0,00%	30,00%	70,00%	0,00%	0,00%	100,00%
		Porcentaje Acumulado	0,00%	30,00%	100,00%	100,00%	100,00%	
<b>Absurdo verbal 2</b>	8 años	Frecuencia	0	5	1	3	1	10
		Porcentaje	0,00%	50,00%	10,00%	30,00%	10,00%	100,00%
		Porcentaje Acumulado	0,00%	50,00%	60,00%	90,00%	100,00%	
<b>Absurdo verbal 3</b>	8 años	Frecuencia	0	4	4	2	0	0
		Porcentaje	0,00%	40,00%	40,00%	20,00%	0,00%	100,00%
		Porcentaje Acumulado	0,00%	40,00%	80,00%	100,00%	100,00%	
<b>TOTAL</b>		<b>Frecuencia</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>10</b>
		<b>Porcentaje</b>	<b>0,00%</b>	<b>40,00%</b>	<b>40,00%</b>	<b>16,67%</b>	<b>3,33%</b>	<b>100,00%</b>
		<b>Porcentaje Acumulado</b>	<b>0,00%</b>	<b>40,00%</b>	<b>80,00%</b>	<b>96,67%</b>	<b>100,00%</b>	
<b>Absurdo visual 1</b>	8 años	Frecuencia	1	4	4	1	0	10
		Porcentaje	10,00%	40,00%	40,00%	10,00%	0,00%	100,00%
		Porcentaje Acumulado	10,00%	50,00%	90,00%	100,00%	100,00%	
<b>Absurdo visual 2</b>	8 años	Frecuencia	0	0	5	5	0	10
		Porcentaje	0,00%	0,00%	50,00%	50,00%	0,00%	100,00%
		Porcentaje Acumulado	0,00%	0,00%	50,00%	100,00%	100,00%	
<b>TOTAL</b>		<b>Frecuencia</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>10</b>
		<b>Porcentaje</b>	<b>5,00%</b>	<b>20,00%</b>	<b>45,00%</b>	<b>30,00%</b>	<b>0,00%</b>	<b>100,00%</b>
		<b>Porcentaje Acumulado</b>	<b>5,00%</b>	<b>25,00%</b>	<b>70,00%</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>	

La tabla anterior fue interpretada partiendo del promedio estadístico, el cual se obtiene como producto final del análisis matemático de los resultados obtenidos por cada una de las edades, en los subítems pertenecientes a cada ítem evaluado. Se presentaron tres absurdos verbales y dos visuales, a los niños de 8 años. El primer absurdo verbal fue reconocido y explicado de forma coherente, con un resultado de **70% (7)**, siendo ésta la respuesta más frecuente y la esperada para la edad, esto posiblemente debido a que el absurdo presentado contenía palabras comunes relacionadas con eventos asociados a su cotidianidad. Para el segundo absurdo, la categoría más relevante fue “no reconoce el absurdo” **50% (5)**, lo que puede estar relacionado con la complejidad del mismo. En la interpretación del absurdo 3 se observan respuestas similares entre los niños que reconocieron y explicaron el absurdo con los que no lo lograron, obteniendo un porcentaje de **40% (4)**. Ver anexo 4.

**TABLA 12. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM ESTABLECER SEMEJANZAS, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

Variable		Por función	Por característica física	Establece diferencia	No se parecen	No sabe	Relación con acciones	Categoría semántica	TOTAL	
Bicicleta – Carro	8 años	Frecuencia	1	3	1	3	0	2	0	10
		Porcentaje	3,57%	10,71%	3,57%	10,71%	0,00%	7,14%	0,00%	35,71%
	9 años	Frecuencia	3	1	2	2	1	1	0	10
		Porcentaje	10,71%	3,57%	7,14%	7,14%	3,57%	3,57%	0,00%	35,71%
	10 años	Frecuencia	0	6	0	2	0	0	0	8
		Porcentaje	0,00%	21,43%	0,00%	7,14%	0,00%	0,00%	0,00%	28,57%
Pierna-Cabeza	8 años	Frecuencia	2	2	0	5	1	0	0	10
		Porcentaje	7,14%	7,14%	0,00%	17,86%	3,57%	0,00%	0,00%	35,71%
	9 años	Frecuencia	3	0	0	5	2	0	0	10
		Porcentaje	10,71%	0,00%	0,00%	17,86%	7,14%	0,00%	0,00%	35,71%
	10 años	Frecuencia	1	3	0	4	0	0	0	8
		Porcentaje	3,57%	10,71%	0,00%	14,29%	0,00%	0,00%	0,00%	28,57%
Manzana-Banano	8 años	Frecuencia	2	3	0	3	2	0	0	10
		Porcentaje	7,14%	10,71%	0,00%	10,71%	7,14%	0,00%	0,00%	35,71%
	9 años	Frecuencia	2	2	1	3	1	0	1	10
		Porcentaje	7,14%	7,14%	3,57%	10,71%	3,57%	0,00%	3,57%	35,71%
	10 años	Frecuencia	0	2	0	5	0	0	1	8
		Porcentaje	0,00%	7,14%	0,00%	17,86%	0,00%	0,00%	3,57%	28,57%
Gallina-Perro	8 años	Frecuencia	1	4	0	4	0	0	1	10
		Porcentaje	3,57%	14,29%	0,00%	14,29%	0,00%	0,00%	3,57%	35,71%
	9 años	Frecuencia	2	0	1	4	1	2	0	10
		Porcentaje	7,14%	0,00%	3,57%	14,29%	3,57%	7,14%	0,00%	35,71%
	10 años	Frecuencia	0	2	1	5	0	0	0	8
		Porcentaje	0,00%	7,14%	3,57%	17,86%	0,00%	0,00%	0,00%	28,57%
Lapicero – Tijera	8 años	Frecuencia	2	3	0	3	2	0	0	10
		Porcentaje	7,14%	10,71%	0,00%	10,71%	7,14%	0,00%	0,00%	35,71%
	9 años	Frecuencia	3	0	0	5	2	0	0	10
		Porcentaje	10,71%	0,00%	0,00%	17,86%	7,14%	0,00%	0,00%	35,71%
	10 años	Frecuencia	2	0	2	4	0	0	0	8
		Porcentaje	7,14%	0,00%	7,14%	14,29%	0,00%	0,00%	0,00%	28,57%
Establecer Semejanzas	8 años	Frecuencia	2	3	0	4	1	0	0	10
		Porcentaje	5,71%	10,71%	0,71%	12,86%	3,57%	1,43%	0,71%	35,71%
	9 años	Frecuencia	3	1	1	4	1	1	0	10
		Porcentaje	9,29%	2,14%	2,86%	13,57%	5,00%	2,14%	0,71%	35,71%
	10 años	Frecuencia	1	3	1	4	0	0	0	8
		Porcentaje	2,14%	9,29%	2,14%	14,29%	0,00%	0,00%	0,71%	28,57%
TOTAL	Frecuencia	5	6	2	11	2	1	1	28	
	Porcentaje	17,14%	22,14%	5,71%	40,71%	8,57%	3,57%	2,14%	100,00%	
	Porcentaje Acumulado	17,14%	39,29%	45,00%	85,71%	94,29%	103,57%	100,00%		

La anterior tabla fue interpretada partiendo del promedio estadístico, el cual se obtiene como producto final del análisis matemático de los resultados obtenidos por cada una de las edades, en los subítems pertenecientes a cada ítem evaluado.

Se aplicó este ítem a los niños de las tres edades, ya que desde los 8 años los niños se encuentran en capacidad de establecer categorías semánticas entre palabras. Como se puede observar en la tabla, la mayoría de los niños de todas las edades, **40.71% (11)**, responde afirmando que “no se parecen en nada”, para todas las parejas de palabras, lo que puede obedecer a que los niños no han logrado establecer similitudes más allá de las características físicas entre los objetos y no de acuerdo a la categoría semántica a la cual pertenecen, que sería lo esperado para su edad. Lo anterior se hace evidente al notar que un alto porcentaje de niños **22.14% (6)**, establece similitudes partiendo de las características físicas de cada pareja de palabras.



**TABLA 13. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM INTERPRETACIÓN DE SITUACIONES, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<i>Situaciones</i>	<i>Edad</i>		<i>Comprende Situación planteada</i>	<i>No comprende Situación planteada</i>	<i>Interpreta la situación y explica en forma coherente</i>	<i>Interpreta la situación y no explica en forma coherente</i>	<i>No sabe</i>	<i>TOTAL</i>
<b>Situación 1</b>	8 años	Frecuencia	1	1	5	2	1	10
		Porcentaje	10,00%	10,00%	50,00%	20,00%	10,00%	100,00%
<b>Situación 2</b>	8 años	Frecuencia	1	2	5	2	0	10
		Porcentaje	10,00%	20,00%	50,00%	20,00%	0,00%	100,00%
<b>Situación 3</b>	8 años	Frecuencia	0	3	7	0	0	10
		Porcentaje	0,00%	30,00%	70,00%	0,00%	0,00%	100,00%
<b>Situación 4</b>	8 años	Frecuencia	1	3	4	1	1	10
		Porcentaje	10,00%	30,00%	40,00%	10,00%	10,00%	100,00%
<b>Situación 5</b>	8 años	Frecuencia	0	0	7	2	1	10
		Porcentaje	0,00%	0,00%	70,00%	20,00%	10,00%	100,00%
<b>TOTAL</b>	<b>Frecuencia</b>		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
	<b>Porcentaje</b>		<b>6,00%</b>	<b>18,00%</b>	<b>56,00%</b>	<b>14,00%</b>	<b>6,00%</b>	<b>100,00%</b>
	<b>Porcentaje Acu.</b>		<b>6,00%</b>	<b>24,00%</b>	<b>80,00%</b>	<b>94,00%</b>	<b>100,00%</b>	

Este ítem sólo fue aplicado a los niños de 8 años a los que se presentaron cinco situaciones para ser interpretadas. La tabla anterior muestra que un alto porcentaje de niños logró interpretar las situaciones y explicarlas de forma coherente, sobre todo las situaciones 3 y 5 con un porcentaje de **70% (7)**. Esto puede obedecer a que las dos situaciones mencionadas exponen hechos más comunes y cotidianos para los niños, lo cual no ocurre con las situaciones 1, 2 y 4, en las cuales se presentan situaciones formales no comunes para ellos. Por ejemplo, en la situación 1 se plantea que un grupo de niñas y niños vestidos con ropa nueva, llevan consigo regalos a la casa de una niña, el niño evaluado debía inferir que se hablaba de una fiesta.

**TABLA 14. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM EXPLICAR ABSURDOS VERBALES, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<b>Absurdos</b>	<b>Edad</b>		<b>Reconoce el absurdo</b>	<b>No reconoce el absurdo</b>	<b>Reconoce el absurdo y explica en forma coherente</b>	<b>Reconoce el absurdo y no explica en forma coherente</b>	<b>No sabe</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Absurdo verbal 1</b>	<b>9 años</b>	Frecuencia	1	0	7	2	0	10
		Porcentaje	10,00%	0,00%	70,00%	20,00%	0,00%	100,00%
<b>Absurdo verbal 2</b>	<b>9 años</b>	Frecuencia	0	1	7	2	0	10
		Porcentaje	0,00%	10,00%	70,00%	20,00%	0,00%	100,00%
<b>Absurdo verbal3</b>	<b>9 años</b>	Frecuencia	1	2	6	1	0	10
		Porcentaje	10,00%	20,00%	60,00%	10,00%	0,00%	100,00%
<b>Absurdo verbal 4</b>	<b>9 años</b>	Frecuencia	1	0	7	2	0	10
		Porcentaje	10,00%	0,00%	70,00%	20,00%	0,00%	100,00%
<b>Absurdo verbal 5</b>	<b>9 años</b>	Frecuencia	1	3	1	3	2	10
		Porcentaje	10,00%	30,00%	10,00%	30,00%	20,00%	100,00%
<b>TOTAL</b>	<b>Frecuencia</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>10</b>
	<b>Porcentaje</b>		<b>8,00%</b>	<b>12,00%</b>	<b>56,00%</b>	<b>20,00%</b>	<b>4,00%</b>	<b>100,00%</b>
	<b>Porcentaje Acumulado.</b>		<b>8,00%</b>	<b>20,00%</b>	<b>76,00%</b>	<b>96,00%</b>	<b>100,00%</b>	

De acuerdo a las escalas del desarrollo infantil, a la edad de 9 años los niños deben estar en capacidad de reconocer absurdos verbales de mayor complejidad que los que se presentan en edades inferiores y sin necesidad de apoyos visuales. En la tabla se observa que la variable más significativa y esperada para la edad, fue “reconoce el absurdo y lo explica en forma coherente”, con un 60% (6) para el absurdo número 3 y un 70% (7), para los absurdos 1, 2 y 4. Esto puede obedecer al bajo nivel de complejidad de los mismos. Por otro lado, se destaca el bajo porcentaje de respuestas correctas para el absurdo número 5 correspondiente a un 10% (1). La razón por la cual el resto de los participantes no logró interpretar de forma adecuada el absurdo verbal puede obedecer a la cantidad de información presentada y a la complejidad del absurdo, en el cual se le pide al niño decir si la siguiente situación pertenece a la vida real: “un hombre fue un día al correo a recoger una carta para él, el empleado le preguntó ¿Cómo se llama usted?, el hombre contestó: ¿para qué quiere que se lo diga?, ya lo verá en el sobre”. Ver anexo 4.

**TABLA 15. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM ENCONTRAR RAZONES PARA DETERMINADAS SITUACIONES, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<i>Situaciones</i>	<i>Edad</i>		<i>Razones coherentes</i>	<i>Explica mediante experiencias propias</i>	<i>No reporta razones coherentes</i>	<i>No sabe</i>	<i>TOTAL</i>
<i>Situación 1</i>	9 años	Frecuencia	5	5	0	0	10
		Porcentaje	50,00%	50,00%	0,00%	0,00%	100,00%
<i>Situación 2</i>	9 años	Frecuencia	3	4	2	1	10
		Porcentaje	30,00%	40,00%	20,00%	10,00%	100,00%
<i>Situación 3</i>	9 años	Frecuencia	<b>9</b>	1	0	0	10
		Porcentaje	<b>90,00%</b>	10,00%	0,00%	0,00%	100,00%
<i>Imagen 1</i>	9 años	Frecuencia	3	3	1	3	10
		Porcentaje	30,00%	30,00%	10,00%	30,00%	100,00%
<i>Imagen 2</i>	9 años	Frecuencia	3	2	<b>3</b>	2	10
		Porcentaje	30,00%	20,00%	<b>30,00%</b>	20,00%	100,00%
<b>TOTAL</b>	<b>Frecuencia</b>		<b>5</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>10</b>
	<b>Porcentaje</b>		<b>46,00%</b>	<b>30,00%</b>	<b>12,00%</b>	<b>12,00%</b>	<b>100,00%</b>
	<b>Porcentaje Acu.</b>		<b>46,00%</b>	<b>76,00%</b>	<b>88,00%</b>	<b>100,00%</b>	

Este ítem se aplicó a los niños de 9 años de edad a quienes se presentaron tres situaciones para ser analizadas. Como se puede observar en la tabla, un **46.00% (5)**, de los niños reportó razones coherentes para las situaciones propuestas, siendo ésta la respuesta esperada para la edad. Como ejemplo de ello para la razón “¿por que los padres buscan trabajo?”, se encontró que la mayoría de los niños dio respuestas como “para poder alimentar a su familia”. Cabe destacar que para la razón tres “¿Por qué los niños van a la escuela?”, se encontró que un **90% (9)** de niños reportó razones coherentes para su explicación, esto posiblemente debido a que esta situación representa una etapa actual en la vida de los niños y por ello se hace más fácil su interpretación.

De igual manera, dentro del ítem de encontrar razones para determinadas situaciones, se presentaron dos imágenes: en la 1 se observaba, un señor en la peluquería y en la imagen 2, se observaba un pescador con peces en su red. Los niños debían explicar lo que ocurrió antes, en cada una de las imágenes. En el cuadro se observa que un **30% (3)** no logró dar razones coherentes a lo que ocurrió antes, para la imagen 2, esto puede obedecer a que muchos de los niños no han tenido experiencias previas sobre las situaciones presentada en esta imagen (la pesca).

**TABLA 16.**

**TABLA 16.1 DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM IDENTIFICACIÓN DE ANTÓNIMOS, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<i>Antónimos</i>	<i>Edad</i>		<i>Repuesta con antónimo adecuado</i>	<i>Calificativo que no cumple la función de antónimo</i>	<b>TOTAL</b>
<i>Antónimos</i>	9 años	Frecuencia	8	2	10
		Porcentaje	44,44%	11,11%	55,56%
	10 años	Frecuencia	7	1	8
		Porcentaje	40,74%	2,38%	43,12%
<b>TOTAL</b>	<i>Frecuencia</i>		<b>15</b>	<b>3</b>	<b>18</b>
	<i>Porcentaje</i>		<b>85,19%</b>	<b>14,81%</b>	<b>100,00%</b>
	<i>Porcentaje Acu.</i>		<b>85,19%</b>	<b>100,00%</b>	

**TABLA 16.2 DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM IDENTIFICACIÓN DE SINÓNIMOS, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<i>Sinónimos</i>	<i>Edad</i>		<i>Repuesta con sinónimo adecuado</i>	<i>Calificativo que no cumple la función de sinónimo</i>	<i>Respuesta empleando antónimo en lugar de sinonimo</i>	<b>TOTAL</b>
<i>sinónimos</i>	9 años	Frecuencia	5	2	3	10
		Porcentaje	27,78%	11,11%	16,67%	55,56%
	10 años	Frecuencia	4	1	3	8
		Porcentaje	22,22%	2,78%	19,44%	44,44%
<b>TOTAL</b>	<i>Frecuencia</i>		<b>9</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>18</b>
	<i>Porcentaje</i>		<b>50,00%</b>	<b>13,89%</b>	<b>36,11%</b>	<b>100,00%</b>
	<i>Porcentaje Acu</i>		<b>50,00%</b>	<b>63,89%</b>	<b>100,00%</b>	

La anterior tabla se interpretó partiendo del promedio estadístico, el cual se obtiene como producto final del análisis matemático de los resultados obtenidos por cada una de las edades, en los subítems pertenecientes a cada ítem evaluado.

Este ítem se aplicó a niños de 9 y 10 años. En primer lugar se presentaron 3 oraciones en las cuales los niños debían sustituir una palabra con su antónimo, por medio de la consigna: "te voy a decir una oración y tu vas a decir otra que signifique lo contrario". En la tabla 14.1 se observa que un **85,19% (15)**, para las dos edades evaluadas, empleó el antónimo adecuado, siendo ésta la respuesta esperada. En contraste, se observa que sólo el **50% (9)**, logró emplear el sinónimo adecuado en las dos edades. Cabe destacar que existe un número significativo de niños **36,11% (6)**, que respondió empleando un antónimo en lugar del sinónimo esperado. Posiblemente debido a que algunos niños retoman dando respuestas a los sinónimos, basados en la consigna dada para el ítem de los antónimos.

**TABLA 17. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM NOMBRAR EN UN MINUTO EL MAYOR NÚMERO DE PALABRAS PERTENECIENTES A UNA MISMA RED SEMÁNTICA, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<i>Palabras</i>	<i>Edad</i>		<i>3 palabras o menos</i>	<i>4a 5 palabras</i>	<i>6 a 7 palabras</i>	<i>más de 8 palabras</i>	<i>TOTAL</i>
<b>RIO</b>	10 años	Frecuencia	2	5	1	0	8
		Porcentaje	25,00%	62,50%	12,50%	0,00%	100,00%
<b>CAMPO</b>	10 años	Frecuencia	0	6	1	1	8
		Porcentaje	0,00%	75,00%	12,50%	12,50%	100,00%
<b>PASEO</b>	10 años	Frecuencia	4	3	1	0	8
		Porcentaje	50,00%	37,50%	12,50%	0,00%	100,00%
<b>FIESTA</b>	10 años	Frecuencia	1	4	3	0	8
		Porcentaje	12,50%	50,00%	37,50%	0,00%	100,00%
<b>ESCUELA</b>	10 años	Frecuencia	2	2	2	2	8
		Porcentaje	25,00%	25,00%	25,00%	25,00%	100,00%
<b>TOTAL</b>	<b>Frecuencia</b>		<b>2</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>8</b>
	<b>Porcentaje</b>		<b>22,50%</b>	<b>50,00%</b>	<b>20,00%</b>	<b>7,50%</b>	<b>100,00%</b>
	<b>Porcentaje Acumulado</b>		<b>22,50%</b>	<b>72,50%</b>	<b>92,50%</b>	<b>100,00%</b>	

Este ítem fue aplicado sólo a niños de 10 años, ya que a ésta edad los niños deben tener un léxico más amplio que les permita hacer representaciones verbales de redes semánticas. El anterior cuadro permite observar que la palabra con la que lograron mencionar un mayor número de palabras (8), fue “escuela” con un **25.00% (2)**, ya que esta palabra constituye la etapa actual en su vida. Por otro lado, un **50.00% (4)** de los niños reportan 3 palabras o menos para la categoría “paseo”, lo que puede obedecer a que los niños en su mayoría no han experimentado este evento.

**TABLA 18. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM RESPONDER HACIENDO USO DEL RAZONAMIENTO LINGÜÍSTICO, DEL NIVEL SEMÁNTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

Variables			Identifica la diferencia entre las dos palabras	No identifica la diferencia entre las dos palabras	Identifica la diferencia pero no, ¿Por qué?	No sabe	TOTAL
Homófona 1	10 años	Frecuencia	0	5	1	2	8
		Porcentaje	0,00%	62,50%	12,50%	25,00%	75,00%
Homófona 2	10 años	Frecuencia	2	3	3	0	8
		Porcentaje	25,00%	37,50%	37,50%	0,00%	100,00%
TOTAL		<b>Frecuencia</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>8</b>
		<b>Porcentaje</b>	<b>12,50%</b>	<b>50,00%</b>	<b>25,00%</b>	<b>12,50%</b>	<b>100,00%</b>
		<b>Porcentaje Acu</b>	<b>12,50%</b>	<b>62,50%</b>	<b>87,50%</b>	<b>100,00%</b>	

Para evaluar el razonamiento lingüístico, se utilizaron dos tipos de órdenes; una de ellas solicitaba la identificación de la diferencia de significados de dos palabras homófonas (caza y casa, botar y votar) dentro de una oración. En la tabla se observa que la mayoría de los niños no logró identificar la diferencia entre las dos palabras dentro del contexto presentado en las oraciones. La mayor dificultad se presentó al identificar la diferencia entre las palabras “caza y casa” con un **62.50% (5)**, esto posiblemente debido a que los niños no están relacionados con el significado de la palabra caza.

Variables			Respuesta acertada	Respuesta no acertada	Respuesta acertada con explicación coherente	Respuesta acertada con explicación no coherente	No sabe	TOTAL
Cuestionamiento 1	10 años	Frecuencia	0	8	0	0	0	8
		Porcentaje	0,00%	100,00%	0,00%	0,00%	0,00%	100,00%
Cuestionamiento 2	10 años	Frecuencia	3	5	0	0	0	8
		Porcentaje	37,50%	62,50%	0,00%	0,00%	0,00%	100,00%
Cuestionamiento 3	10 años	Frecuencia	0	4	1	1	2	8
		Porcentaje	0,00%	50,00%	12,50%	12,50%	25,00%	75,00%
TOTAL		<b>Frecuencia</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>8</b>
		<b>Porcentaje</b>	<b>12,50%</b>	<b>70,83%</b>	<b>4,17%</b>	<b>4,17%</b>	<b>8,33%</b>	<b>100,00%</b>
		<b>Porcentaje Acu</b>	<b>12,50%</b>	<b>83,33%</b>	<b>87,50%</b>	<b>91,67%</b>	<b>100,00%</b>	

En la segunda orden, se presentaron tres cuestionamientos con diferentes niveles de complejidad, para los cuales se obtuvo respuestas no acertadas en un **70,83% (6)**. Por otro lado un, **37.50% (3)**, logró acertar sus respuestas para la explicación del cuestionamiento 2, lo que puede obedecer a la complejidad de las preguntas y a la dificultad de los niños para centrar la atención durante el interrogatorio, lo anterior se hace evidente cuando se pregunta “Juan es más bajo que Pablo, pero más alto que Nicolás, ¿Quién es el más alto de los tres?, la mayoría de los niños respondió “Nicolás” lo cual es una respuesta no acertada que obedece al último nombre escuchado.

**TABLA 19. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM HABILIDADES CONVERSACIONALES, DEL NIVEL PRAGMÁTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

Las siguientes tablas fueron interpretadas partiendo del promedio estadístico, el cual se obtiene como producto final del análisis matemático de los resultados obtenidos por cada una de las edades, en los subítems pertenecientes a cada ítem evaluado.

		<i>Variable</i>		<i>Si</i>	<i>No</i>	<i>Total</i>
<b>Habilidades Conversacionales</b>	<b>8 años</b>	<b>Mantiene tópico</b>	frecuencia	10	0	10
			Porcentaje	34,29%	1,43%	35,71%
		<b>Respeto turnos</b>	frecuencia	10	0	10
			Porcentaje	35,71%	0,00%	35,71%
		<b>Transmite información de forma coherente</b>	frecuencia	8	2	10
			Porcentaje	29,29%	6,43%	35,71%
	<b>Finaliza apropiadamente la conversación</b>	frecuencia	3	7	10	
		Porcentaje	11,43%	24,29%	35,71%	
	<b>9 años</b>	<b>Mantiene tópico</b>	frecuencia	8	2	10
			Porcentaje	29,29%	6,43%	35,71%
		<b>Respeto turnos</b>	frecuencia	9	1	10
			Porcentaje	31,43%	4,29%	35,71%
		<b>Transmite información de forma coherente</b>	frecuencia	6	4	10
			Porcentaje	20,00%	15,71%	35,71%
	<b>Finaliza apropiadamente la conversación</b>	frecuencia	6	4	10	
		Porcentaje	20,00%	15,71%	35,71%	
	<b>10 años</b>	<b>Mantiene tópico</b>	frecuencia	7	1	8
			Porcentaje	25,71%	4,29%	30,00%
<b>Respeto turnos</b>		frecuencia	7	1	8	
		Porcentaje	25,00%	3,57%	28,57%	
<b>Transmite información de forma coherente</b>		frecuencia	6	2	8	
		Porcentaje	22,86%	5,71%	28,57%	
<b>Finaliza apropiadamente la conversación</b>	frecuencia	2	6	8		
	Porcentaje	6,43%	22,14%	28,57%		
<b>Total</b>	<b>Mantiene tópico</b>	frecuencia	25	3	28	
		Porcentaje	89,29%	10,00%	99,29%	
		Porcentaje acum.	89,29%	99,29%		
	<b>Respeto turnos</b>	frecuencia	26	2	28	
		Porcentaje	92,14%	7,86%	100,00%	
		Porcentaje acum.	92,14%	100,00%		
	<b>Transmite información de forma coherente</b>	frecuencia	20	8	28	
		Porcentaje	72,14%	27,86%	100,00%	
		Porcentaje acum.	72,14%	100,00%		
	<b>Finaliza apropiadamente la conversación</b>	frecuencia	11	17	28	
		Porcentaje	37,86%	62,14%	100,00%	
		Porcentaje acum.	37,86%	100,00%		



Las habilidades conversacionales se evaluaron a lo largo de toda la prueba y además se realizaron preguntas específicas para corroborar el uso de las habilidades conversacionales.

En la tabla anterior se puede observar que un 89.29% de los niños logró mantener el tópico, un 92.14% respetó turnos, el 72.14% transmitió información de forma coherente de acuerdo con los parámetros establecidos en los subítems de la prueba, aunque estas habilidades fueron calificadas como buenas durante toda la evaluación, se logró evidenciar una pobreza de vocabulario, escasa intencionalidad comunicativa, dificultad para finalizar una conversación y dificultad para transmitir información precisa, esto posiblemente debido a la influencia del medio en el que se desenvuelven los niños desplazados.

**TABLA 20. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM UTILIZAR EL LENGUAJE EN DIFERENTES CONTEXTOS CONVERSACIONALES, DEL NIVEL PRAGMÁTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

Variable		Respuesta acorde al interlocutor	Respuesta no acorde al interlocutor	No sabe	Total	
Contexto 1	8 años	Frecuencia	10	0	0	10
		Porcentaje	35,71%	0,00%	0,00%	35,71%
	9 años	Frecuencia	7	2	1	10
		Porcentaje	25,00%	7,14%	3,57%	35,71%
	10 años	Frecuencia	6	2	0	8
		Porcentaje	21,43%	7,14%	0,00%	28,57%
Contexto 2	8 años	Frecuencia	5	4	1	10
		Porcentaje	17,86%	14,29%	3,57%	35,71%
	9 años	Frecuencia	8	2	0	10
		Porcentaje	28,57%	7,14%	0,00%	35,71%
	10 años	Frecuencia	5	3	0	8
		Porcentaje	17,86%	10,71%	0,00%	28,57%
Contexto 3	8 años	Frecuencia	8	2	0	10
		Porcentaje	28,57%	7,14%	0,00%	35,71%
	9 años	Frecuencia	9	1	0	10
		Porcentaje	32,14%	3,57%	0,00%	35,71%
	10 años	Frecuencia	7	1	0	8
		Porcentaje	25,00%	3,57%	0,00%	28,57%
Contexto 4	8 años	Frecuencia	9	0	1	10
		Porcentaje	32,14%	0,00%	3,57%	35,71%
	9 años	Frecuencia	4	5	1	10
		Porcentaje	14,29%	17,86%	3,57%	35,71%
	10 años	Frecuencia	5	3	0	8
		Porcentaje	17,86%	10,71%	0,00%	28,57%
Contexto 5	8 años	Frecuencia	9	1	0	10
		Porcentaje	32,14%	3,57%	0,00%	35,71%
	9 años	Frecuencia	5	5	0	10
		Porcentaje	17,86%	17,86%	0,00%	35,71%
	10 años	Frecuencia	6	2	0	8
		Porcentaje	21,43%	7,14%	0,00%	28,57%
Utilizar el lenguaje en diferentes contextos	8 años	Frecuencia	8	1	0	10
		Porcentaje	29,29%	5,00%	1,43%	35,71%
	9 años	Frecuencia	7	3	0	10
		Porcentaje	23,57%	10,71%	1,43%	35,71%
	10 años	Frecuencia	6	2	0	8
		Porcentaje	20,71%	7,86%	0,00%	28,57%
Total	frecuencia		21	6	1	28
	Porcentaje		73,57%	23,57%	2,86%	100,00%
	porcentaje acumulado		73,57%	97,14%	100,00%	

Se aplicó este ítem a los niños de las tres edades, con leves variaciones en el grado de dificultad de las consignas, en las diferentes edades. Lo anterior, de acuerdo a las diferencias evolutivas en esta habilidad establecidas en las diferentes pruebas estandarizadas de donde fueron tomados los ítems y de acuerdo a lo establecido por autores como Acosta. Como se puede observar en la tabla, un **73,57% (21)** de los niños de las diferentes edades evaluadas establecen respuestas acordes al interlocutor, ante la pregunta, “Para que no te pongan mala nota, ¿Cómo le dirías a tu profesora que no hiciste la tarea?, con afirmaciones como “No hice la tarea por que no entendí y nadie me la explicó”. Estas respuestas adecuadas podrían ser el resultado de una evaluación que presenta contextos comunes para los niños. Por otro lado y no menos importante, se puede observar que un **23,57% (6)** de los niños expresan respuestas no acordes al interlocutor, ante la pregunta “si estas viendo un programa de televisión que te gusta mucho y alguien mayor te apaga el televisor ¿Qué le dirías?” con respuestas como: “Quedarme ahí por que me trata mal”; este tipo de respuesta posiblemente esté determinada por experiencias previas dadas por el medio sociocultural en el que se desenvuelven los niños y es considerada una respuesta no acorde, porque el niño no hace uso del lenguaje para expresar sus sentimientos y necesidades.

**TABLA 21. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM INTERPRETAR ACTOS ILOCUTIVOS, DEL NIVEL PRAGMÁTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<i>Situaciones</i>	<i>Edad</i>		<i>Identifica la intención del hablante</i>	<i>No identifica la intención del hablante</i>	<i>No sabe</i>	<i>Total</i>
<i>Situación 1</i>	8 años	frecuencia	5	5	0	10
		porcentaje	17,86%	17,86%	0,00%	35,71%
	9 años	frecuencia	7	1	2	10
		porcentaje	25,00%	3,57%	7,14%	35,71%
	10 años	frecuencia	5	3	0	8
		porcentaje	17,86%	10,71%	0,00%	28,57%
<i>Situación 2</i>	8 años	frecuencia	2	7	1	10
		porcentaje	7,14%	25,00%	3,57%	35,71%
	9 años	frecuencia	5	4	1	10
		porcentaje	17,86%	14,29%	3,57%	35,71%
	10 años	frecuencia	6	2	0	8
		porcentaje	21,43%	7,14%	0,00%	28,57%
<i>Situación 3</i>	8 años	frecuencia	7	2	1	10
		porcentaje	25,00%	7,14%	3,57%	35,71%
	9 años	frecuencia	7	1	2	10
		porcentaje	25,00%	3,57%	7,14%	35,71%
	10 años	frecuencia	5	2	1	8
		porcentaje	17,86%	7,14%	3,57%	28,57%
<i>Situación 4</i>	8 años	frecuencia	9	1	0	10
		porcentaje	32,14%	3,57%	0,00%	35,71%
	9 años	frecuencia	2	4	4	10
		porcentaje	7,14%	14,29%	14,29%	35,71%
	10 años	frecuencia	4	3	1	8
		porcentaje	14,29%	10,71%	3,57%	28,57%
<i>Situación 5</i>	8 años	frecuencia	5	5	0	10
		porcentaje	17,86%	17,86%	0,00%	35,71%
	9 años	frecuencia	5	2	3	10
		porcentaje	17,86%	7,14%	10,71%	35,71%
	10 años	frecuencia	4	4	0	8
		porcentaje	14,29%	14,29%	0,00%	28,57%
<i>Interpretar actos ilocutivos</i>	8 años	frecuencia	6	4	0	10
		porcentaje	20,00%	14,29%	1,43%	35,71%
	9 años	frecuencia	5	2	2	10
		porcentaje	18,57%	8,57%	8,57%	35,71%
	10 años	frecuencia	5	3	0	8
		porcentaje	17,14%	10,00%	1,43%	28,57%
<i>Total</i>	<i>frecuencia</i>		<b>16</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>28</b>
	<i>porcentaje</i>		<b>55,71%</b>	<b>32,86%</b>	<b>11,43%</b>	<b>100,00%</b>
	<i>porcentaje Acu</i>		<b>55,71%</b>	<b>88,57%</b>	<b>100,00%</b>	

Este ítem fue evaluado en los niños de las 3 edades, con algunas variaciones en las consignas de acuerdo a lo planteado en las pruebas estandarizadas consultadas y los planteamientos dados por Acosta para la evolución del lenguaje. Como se puede ver en la tabla el **55,71% (16)** de los niños logró identificar la intención del hablante en preguntas como: “Marcos va en su moto a las 7 de la mañana con uniforme, se encuentra con Cristina que va hacia el colegio y ella le dice, ¿vas para el colegio?, ¿Qué quiere cristina?”, dando respuestas como: “que la lleve”; lo anterior podría deberse a que las situaciones presentadas son muy comunes para los niños. Sin embargo en la tabla también se puede observar, que un **32,86% (9)** de los niños evaluados no logró identificar la intención del hablante, esto se ve reflejado en las respuestas dadas frente a la pregunta “cuatro compañeros debían hacer un trabajo para el lunes y uno de ellos dice: “este fin de semana tengo un paseo con mi familia”. ¿Qué le quiere decir el niño a sus compañeros?”. Obteniéndose afirmaciones como: “Para que hagan las tareas”. Esto puede deberse a que los niños presentan dificultades para atender y concentrarse frente a los planteamientos de los enunciados.

**TABLA 22. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ÍTEM USO DE LA FUNCIÓN PRAGMÁTICA, IMAGINATIVA Y MATÉTICA, DEL NIVEL PRAGMÁTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<i>Funciones</i>	<i>Edad</i>	<i>Hace uso de la función</i>	<i>No hace de la función</i>	<i>No sabe</i>	<i>Total</i>	
<i>Función Pragmática</i>	8 años	frecuencia	10	0	0	10
		porcentaje	35,71%	0,00%	0,00%	35,71%
	9 años	frecuencia	9	1	0	10
		porcentaje	32,14%	3,57%	0,00%	35,71%
	10 años	frecuencia	6	2	0	8
		porcentaje	21,43%	7,14%	0,00%	28,57%
<i>Función Imaginativa situación 1</i>	8 años	frecuencia	9	1	0	10
		porcentaje	32,14%	3,57%	0,00%	35,71%
	9 años	frecuencia	7	3	0	10
		porcentaje	25,00%	10,71%	0,00%	35,71%
	10 años	frecuencia	7	1	0	8
		porcentaje	25,00%	3,57%	0,00%	28,57%
<i>Función Imaginativa situación 2</i>	8 años	frecuencia	3	6	1	10
		porcentaje	10,71%	21,43%	3,57%	35,71%
	9 años	frecuencia	4	6	0	10
		porcentaje	14,29%	21,43%	0,00%	35,71%
	10 años	frecuencia	2	5	1	8
		porcentaje	7,14%	17,86%	3,57%	28,57%
<i>Función Matética situación 1</i>	8 años	frecuencia	7	3	0	10
		porcentaje	25,00%	10,71%	0,00%	35,71%
	9 años	frecuencia	4	6	0	10
		porcentaje	14,29%	21,43%	0,00%	35,71%
	10 años	frecuencia	6	2	0	8
		porcentaje	21,43%	7,14%	0,00%	28,57%
<i>Función Matética situación 2</i>	8 años	frecuencia	2	8	0	10
		porcentaje	7,14%	28,57%	0,00%	35,71%
	9 años	frecuencia	1	9	0	10
		porcentaje	3,57%	32,14%	0,00%	35,71%
	10 años	frecuencia	1	7	0	8
		porcentaje	3,57%	25,00%	0,00%	28,57%
<i>Uso de las funciones del lenguaje</i>	8 años	frecuencia	6	4	0	10
		porcentaje	22,14%	12,86%	0,71%	35,71%
	9 años	frecuencia	5	5	0	10
		porcentaje	17,86%	17,86%	0,00%	35,71%
	10 años	frecuencia	4	3	0	8
		porcentaje	15,71%	12,14%	0,71%	28,57%
<i>Total</i>		frecuencia	16	12	0	28
		porcentaje	55,71%	42,86%	1,43%	100,00%
		Porcentaje Acu	55,71%	98,57%	100%	

Se aplicó este ítem a los niños de las tres edades encontrándose en los resultados que un **55,71% (16)**, hace uso adecuado de las funciones del lenguaje evaluadas, ante la pregunta “¿Qué harías si a tu casa se entra un ladrón?”, la respuesta más frecuente fue: “Le aviso a mis papas, para que llamen a la policía”, esto podría deberse a que se le presentan situaciones comunes en la vida. Por el contrario, se observa que un **42,86% (12)** no logró hacer uso adecuado de las funciones del lenguaje, lo cual se hace evidente en respuestas como: “No se que es eso” frente a la siguiente acción “se le colocan en frente, dos elementos no muy comunes (grabadora y otoscopio) y se le solicitó que coloque el otoscopio sobre la hoja. La dificultad para identificar el elemento, se pudo ver afectada por la no experiencia previa con el elemento, pero aún más que la simple identificación, lo que se esperaba era que el niño al no identificarlo, hiciera uso del lenguaje para intercambiar ideas y preguntar sobre lo que no conoce, de igual manera, se observaron dificultades para hacer uso del lenguaje durante la construcción de la realidad a partir de la fantasía.

**TABLA 23. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LAS RESPUESTAS AL ITEM PRESUPOSICIONES EN CONTEXTOS CONVERSACIONALES Y NARRATIVOS, DEL NIVEL PRAGMÁTICO EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

Variable		Plantea enunciados en los que tiene en cuenta los conocimientos del interlocutor	Plantea enunciados en los que NO tiene en cuenta los conocimientos del interlocutor	No sabe	Total	
Presuposición 1	8 años	frecuencia	1	9	0	10
		porcentaje	3,57%	32,14%	0,00%	35,71%
	9 años	frecuencia	3	4	3	10
		porcentaje	10,71%	14,29%	10,71%	35,71%
	10 años	frecuencia	4	4	0	8
		porcentaje	14,29%	14,29%	0,00%	28,57%
Presuposición 2	8 años	frecuencia	4	4	2	10
		porcentaje	14,29%	14,29%	7,14%	35,71%
	9 años	frecuencia	3	6	1	10
		porcentaje	10,71%	21,43%	3,57%	35,71%
	10 años	frecuencia	2	3	3	8
		porcentaje	7,14%	10,71%	10,71%	28,57%
Presuposición 3	8 años	frecuencia	6	4	0	10
		porcentaje	21,43%	14,29%	0,00%	35,71%
	9 años	frecuencia	6	3	1	10
		porcentaje	21,43%	10,71%	3,57%	35,71%
	10 años	frecuencia	4	2	2	8
		porcentaje	14,29%	7,14%	7,14%	28,57%
Presuposición 4	8 años	frecuencia	5	3	2	10
		porcentaje	17,86%	10,71%	7,14%	35,71%
	9 años	frecuencia	1	7	2	10
		porcentaje	3,57%	25,00%	7,14%	35,71%
	10 años	frecuencia	5	3	0	8
		porcentaje	17,86%	10,71%	0,00%	28,57%
Presuposición 5	8 años	frecuencia	8	2	0	10
		porcentaje	28,57%	7,14%	0,00%	35,71%
	9 años	frecuencia	4	4	2	10
		porcentaje	14,29%	14,29%	7,14%	35,71%
	10 años	frecuencia	7	1	0	8
		porcentaje	25,00%	3,57%	0,00%	28,57%
Presuposiciones en contextos conversacionales y narrativos	8 años	frecuencia	5	4	1	10
		porcentaje	17,14%	15,71%	2,86%	35,71%
	9 años	frecuencia	3	5	2	10
		porcentaje	12,14%	17,14%	6,43%	35,71%
	10 años	frecuencia	4	3	1	8
		porcentaje	15,71%	9,29%	3,57%	28,57%
Total	frecuencia	13	12	3	28	
	porcentaje	45,00%	42,14%	12,86%	100,00%	
	porcentaje Acu	45,00%	87,14%	100,00%		



Durante la evaluación de este ítem se hicieron diferentes consignas a los niños de las 3 edades, tales como: “cuéntanos que paso en tu programa favorito”. Como se puede observar en la tabla, un **45,00% (13)** de los niños evaluados planteó enunciados en los que tuvo en cuenta los conocimientos del interlocutor, lo anterior, reflejado en respuestas a preguntas como: “¿cuéntanos que hicieron en tu casa el fin de semana?” Obteniendo respuestas como: “Yo, estaba donde mis amigos, jugando a montar bicicleta”, las respuestas adecuadas se presentaron a lo largo de las primeras consignas y esto posiblemente debió a que se le preguntó por contextos comunes para los niños. Por el contrario, la tabla refleja que un **42,14% (12)** de los niños evaluados planteó enunciados en los que no tuvo en cuenta los conocimientos del interlocutor, lo anterior se reflejó en las respuestas obtenidas en las preguntas de mayor complejidad en donde hubo consignas como: “Jhon estuvo enfermo y no pudo ir a clase y ese día hicieron examen. Andrés su compañero de salón, se dio cuenta de que Jhon faltó y lo llamó esa tarde ¿Qué le dice Andrés a Jhon?”, algunas de las respuestas dadas por los niños fue: “Que había perdido un examen”, lo anterior podría deberse a que los niños deben hacer un análisis más detallado sobre las consignas dadas y se les dificulta centrar la atención y lograr la concentración necesaria, lo cual implicaría dificultades en la evolución del lenguaje.

**TABLA 24. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMÁNTICO Y EL NIVEL PRAGMÁTICO, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

<b>ESCALA DE SEVERIDAD</b>								
			<b>Normal</b>	<b>Leve</b>	<b>Moderado</b>	<b>Severo</b>	<b>Profundo</b>	<b>TOTAL</b>
<b>NIVEL</b>	<b>SEMÁNTICO</b>	<i>Frecuencia</i>	0	0	3	15	10	28
		<i>Porcentaje</i>	0,00%	0,00%	10,71%	53,57%	35,71%	100%
	<b>PRAGMÁTICO</b>	<i>Frecuencia</i>	5	7	12	4	0	28
		<i>Porcentaje</i>	17,86%	25,00%	42,86%	14,29%	0,00%	100%
<b>Total</b>		<i>Frecuencia</i>	2	4	7	10	5	28
		<i>Porcentaje</i>	7,14%	14,29%	25,00%	35,71%	17,86%	100,00%
		<i>Porcentaje Acu</i>	7,14%	21,43%	46,43%	82,14%	100,00%	

La tabla anterior indica la comparación entre los resultados obtenidos en el nivel Semántico y Pragmático respecto a su escala de severidad, aunque se observa que hubo dificultades en los dos niveles, el más afectado fue el nivel Semántico ya que en él se registraron rangos de desfase moderado, severo y profundo, sin encontrar niños en el rango de normalidad, en contraste con el nivel Pragmático donde los más altos resultados se encontraron en los rangos de normalidad y desfase leve y moderado. Corroborando lo expuesto por Acosta, quien afirma que un sujeto que presenta una dificultad en el plano Semántico es candidato a desarrollar una dificultad en el uso del lenguaje para la comunicación.

## 7.2 ANÁLISIS BIVARIADO

**TABLA 25. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMANTICO Y PRAGMATICO VS LA EDAD, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

		NIVEL SEMÁNTICO						NIVEL PRAGMÁTICO							
		Normal	Leve	Moderado	Severo	Profundo	TOTAL		Normal	Leve	Moderado	Severo	Profundo	TOTAL	
Edad	8 años	Frecuencia	0	0	1	5	4	10	Frecuencia	4	1	4	1	0	10
		Porcentaje	0,00%	0,00%	10,00%	50,00%	40,00%	100%	Porcentaje	40,00%	10,00%	40,00%	10,00%	0,00%	100%
	9 años	Frecuencia	0	0	2	8	0	10	Frecuencia	0	3	5	2	0	10
		Porcentaje	0,00%	0,00%	20,00%	80,00%	0,00%	100,00%	Porcentaje	0,00%	30,00%	50,00%	20,00%	0,00%	100,00%
	10 años	Frecuencia	0	0	0	2	6	8	Frecuencia	1	3	3	1	0	8
		Porcentaje	0,00%	0,00%	0,00%	25,00%	75,00%	100,00%	Porcentaje	12,50%	37,50%	37,50%	12,50%	0,00%	100,00%
Total	Frecuencia	0	0	3	15	10	28	Frecuencia	5	7	12	4	0	28	
	Porcentaje	0,00%	0,00%	10,71%	53,57%	35,71%	100,00%	Porcentaje	17,86%	25,00%	42,86%	14,29%	0,00%	100,00%	
	Porcentaje Acu	0,00%	0,00%	10,71%	64,29%	100,00%		Porcentaje Acu	17,86%	42,86%	85,71%	100,00%	100,00%		

La tabla anterior compara los resultados de los dos niveles de lenguaje con respecto a la edad, que existe un mayor número de niños con alteraciones severas en el nivel Semántico a la edad de 9 años con un **80.00% (8)** y de igual manera, existe un mayor número de niños con alteraciones profundas en el nivel Semántico a la edad de 10 años con un **75.00% (6)**, no se encontró ningún niño dentro de la escala de normalidad. Esto puede obedecer a la falta de un ambiente propicio desde los primeros años de vida donde se adquiere el desarrollo normal del lenguaje. Por otro lado se observa que en el nivel Pragmático un porcentaje del **40.00% (4)** de los niños de 8 años se encontró en el rango de normalidad, de igual forma existe un **50.00% (5)** de los niños de la edad de 9 años que se ubican en el rango de alteraciones moderadas. No se encontró alteraciones profundas en este nivel.

**TABLA 26. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMANTICO Y PRAGMATICO VS EL GRADO ESCOLAR, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

		<b>NIVEL SEMÁNTICO</b>							<b>NIVEL PRAGMÁTICO</b>						
		<i>Normal</i>	<i>Leve</i>	<i>Moderado</i>	<i>Severo</i>	<i>Profundo</i>	<i>TOTAL</i>		<i>Normal</i>	<i>Leve</i>	<i>Moderado</i>	<i>Severo</i>	<i>Profundo</i>	<i>TOTAL</i>	
<b>Grado Escolar</b>	<b>Primero</b>	<b>Frecuencia</b>	0	0	0	3	2	5	<b>Frecuencia</b>	1	1	3	0	0	5
		<b>Porcentaje</b>	0,00%	0,00%	0,00%	30,00%	20,00%	50%	<b>Porcentaje</b>	10,00%	10,00%	30,00%	0,00%	0,00%	50%
	<b>Segundo</b>	<b>Frecuencia</b>	0	0	1	5	3	9	<b>Frecuencia</b>	3	2	2	2	0	9
		<b>Porcentaje</b>	0,00%	0,00%	10,00%	50,00%	30,00%	90,00%	<b>Porcentaje</b>	30,00%	20,00%	20,00%	20,00%	0,00%	90,00%
	<b>Tercero</b>	<b>Frecuencia</b>	0	0	1	4	3	8	<b>Frecuencia</b>	0	3	3	2	0	8
		<b>Porcentaje</b>	0,00%	0,00%	12,50%	50,00%	37,50%	100,00%	<b>Porcentaje</b>	0,00%	37,50%	37,50%	25,00%	0,00%	100,00%
	<b>Cuarto</b>	<b>Frecuencia</b>	0	0	1	3	2	6	<b>Frecuencia</b>	1	1	4	0	0	6
		<b>Porcentaje</b>	0,00%	0,00%	12,50%	37,50%	25,00%	75,00%	<b>Porcentaje</b>	12,50%	12,50%	50,00%	0,00%	0,00%	75,00%
<b>Total</b>		<b>Frecuencia</b>	0	0	3	15	10	28	<b>Frecuencia</b>	5	7	12	4	0	28
		<b>Porcentaje</b>	0,00%	0,00%	10,71%	53,57%	35,71%	100,00%	<b>Porcentaje</b>	17,86%	25,00%	42,86%	14,29%	0,00%	100,00%
		<b>Porcentaje Acu</b>	0,00%	0,00%	10,71%	64,29%	100,00%		<b>Porcentaje Acu</b>	17,86%	42,86%	85,71%	100,00%	100,00%	

En la anterior tabla se observa la relación entre las alteraciones del nivel Semántico y Pragmático y el grado escolar de los niños evaluados, evidenciando que no existe diferencia significativa entre los resultados del nivel Semántico de los rangos moderado, severo y profundo de los cuatro grados escolares, no se encontraron niños ubicados en los rangos normal y leve. En contraste, en el nivel Pragmático se encontraron niños ubicados en los rangos de normalidad y desfase leve en proporciones equitativas, no se encontraron niños con desfase profundo.

**TABLA 27. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMANTICO Y PRAGMATICO VS LA ESCOLARIDAD, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

		NIVEL SEMÁNTICO						NIVEL PRAGMÁTICO							
		Normal	Leve	Moderado	Severo	Profundo	TOTAL		Normal	Leve	Moderado	Severo	Profundo	TOTAL	
Escolaridad	1 año	Frecuencia	0	0	0	1	0	1	Frecuencia	1	0	0	0	0	1
		Porcentaje	0,00%	0,00%	0,00%	10,00%	0,00%	10%	Porcentaje	10,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	10%
	2 año	Frecuencia	0	0	1	4	3	8	Frecuencia	2	2	3	1	0	8
		Porcentaje	0,00%	0,00%	10,00%	40,00%	30,00%	80,00%	Porcentaje	20,00%	20,00%	30,00%	10,00%	0,00%	80,00%
	3 años	Frecuencia	0	0	1	6	4	11	Frecuencia	1	3	5	2	0	11
		Porcentaje	0,00%	0,00%	12,50%	75,00%	50,00%	137,50%	Porcentaje	12,50%	37,50%	62,50%	25,00%	0,00%	137,50%
	4 años	Frecuencia	0	0	1	2	3	6	Frecuencia	1	1	3	1	0	6
		Porcentaje	0,00%	0,00%	12,50%	25,00%	37,50%	75,00%	Porcentaje	12,50%	12,50%	37,50%	12,50%	0,00%	75,00%
	5 años	Frecuencia	0	0	0	2	0	2	Frecuencia	0	1	1	0	0	2
		Porcentaje	0,00%	0,00%	0,00%	25,00%	0,00%	25,00%	Porcentaje	0,00%	12,50%	12,50%	0,00%	0,00%	25,00%
Total	Frecuencia	0	0	3	15	10	28	Frecuencia	5	7	12	4	0	28	
	Porcentaje	0,00%	0,00%	10,71%	53,57%	35,71%	100,00%	Porcentaje	17,86%	25,00%	42,86%	14,29%	0,00%	100,00%	
	Porcentaje Acu	0,00%	0,00%	10,71%	64,29%	100,00%		Porcentaje Acu	17,86%	42,86%	85,71%	100,00%	100,00%		

La tabla anterior indica la existencia de un mayor número de niños con alteraciones severas en el nivel Semántico, **75.00% (6)** en 3 años de escolaridad, se observan bajos porcentajes para el primer año de escolaridad en el rango de severidad, **10.00% (1)**. Por otra parte para el nivel Pragmático, el mayor número de niños con escolaridad de 3 años, se ubica en el rango de desfase moderado con un **62.50% (5)**, en los rangos de normalidad y desfase leve, se encontraron respuestas equitativas para 1, 2, 3, 4 y 5 años de escolaridad. No existen niños en 5 de primaria lo que refleja deserción escolar.

**TABLA 28. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMÁNTICO Y PRAGMÁTICO VS EL TIEMPO EN CONDICION DE DESPLAZAMIENTO, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

		NIVEL SEMÁNTICO							NIVEL PRAGMÁTICO						
		Normal	Leve	Moderado	Severo	Profundo	TOTAL	Normal	Leve	Moderado	Severo	Profundo	TOTAL		
Tiempo en Condición de Desplazamiento	menos de 1 año	Frecuencia	0	0	1	2	2	5	Frecuencia	1	0	4	0	0	5
		Porcentaje	0,00%	0,00%	10,00%	20,00%	20,00%	50%	Porcentaje	10,00%	0,00%	40,00%	0,00%	0,00%	50%
	1 año	Frecuencia	0	0	1	8	1	10	Frecuencia	3	5	1	1	0	10
		Porcentaje	0,00%	0,00%	10,00%	80,00%	10,00%	100,00%	Porcentaje	30,00%	50,00%	10,00%	10,00%	0,00%	100,00%
	2 años	Frecuencia	0	0	1	3	5	9	Frecuencia	1	2	4	2	0	9
		Porcentaje	0,00%	0,00%	12,50%	37,50%	62,50%	112,50%	Porcentaje	12,50%	25,00%	50,00%	25,00%	0,00%	112,50%
	3 años	Frecuencia	0	0	0	2	2	4	Frecuencia	0	0	3	1	0	4
		Porcentaje	0,00%	0,00%	0,00%	25,00%	25,00%	50,00%	Porcentaje	0,00%	0,00%	37,50%	12,50%	0,00%	50,00%
	Total	Frecuencia	0	0	3	15	10	28	Frecuencia	5	7	12	4	0	28
		Porcentaje	0,00%	0,00%	10,71%	53,57%	35,71%	100,00%	Porcentaje	17,86%	25,00%	42,86%	14,29%	0,00%	100,00%
Porcentaje Acu		0,00%	0,00%	10,71%	64,29%	100,00%		Porcentaje Acu	17,86%	42,86%	85,71%	100,00%	100,00%		

El cuadro muestra que a nivel Semántico se encontró mayor cantidad de niños ubicados en el rango de desfase severo transcurrido un año después del desplazamiento con un **80.00% (8)**, de igual manera se ubicó un **62.50% (5)** de niños en desfase profundo transcurrido dos años después del desplazamiento. Por el contrario a nivel Pragmático se observó que el mayor número de niños se ubicaron en el desfase leve al año de transcurrido el evento, con un **50.00% (5)**, se observa que un **40.00% (4)** de los niños que llevan menos de un año después del desplazamiento se ubicaron en el rango de desfase moderado. Esto puede ser debido a la dificultad de adaptación al nuevo ambiente social.

**TABLA 29. DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LOS RESULTADOS DEL NIVEL SEMÁNTICO vs. EL NIVEL PRAGMÁTICO, EN LOS NIÑOS DESPLAZADOS DEL LICEO NACIONAL ALEJANDRO HUMBOLT**

Pragmático vs. Semántico			Nivel Semántico					Total		
			Normal	Leve	Moderado	Severo	Profundo	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje Acu.
			Frecuencia	Frecuencia	Frecuencia	Frecuencia	Frecuencia			
Nivel Pragmático	Normal	Frecuencia	0	0	1	3	1	5	17,86%	17,86%
		Porcentaje	0,00%	0,00%	3,57%	10,71%	3,57%			
	Leve	Frecuencia	0	0	1	3	3	7	25,00%	42,86%
		Porcentaje	0,00%	0,00%	3,57%	10,71%	10,71%			
	Moderado	Frecuencia	0	0	1	8	3	12	42,86%	85,71%
		Porcentaje	0,00%	0,00%	3,57%	28,57%	10,71%			
	Severo	Frecuencia	0	0	0	2	2	4	14,29%	100,00%
		Porcentaje	0,00%	0,00%	0,00%	7,14%	7,14%			
	Profundo	Frecuencia	0	0	0	0	0	0	0,00%	
		Porcentaje	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%			
<b>TOTAL</b>			<b>Frecuencia</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>28</b>	<b>100,00%</b>
			<b>Porcentaje</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>	<b>10,71%</b>	<b>57,14%</b>	<b>32,14%</b>	<b>100,00%</b>	
			<b>Porcentaje Acu.</b>	<b>0,00%</b>	<b>0,00%</b>	<b>10,71%</b>	<b>67,86%</b>	<b>100,00%</b>		

La anterior tabla muestra que un **28.57% (8)** de los niños que presentaron alteraciones moderadas en el nivel Pragmático, presentaron alteraciones severas en el nivel Semántico. Esto podría deberse a que un sujeto que presenta dificultades en el plano semántico es candidato a desarrollar una dificultad en el uso del lenguaje. Por otro lado se observa que ninguno de los dos niveles coincide en el plano de normalidad y profundidad, esto representado en un **0%** para cada uno. A diferencia de lo anterior se puede evidenciar que el **7.14% (2)** de los niños coinciden con alteraciones severas en los dos niveles.

## **8. DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS ENCONTRADOS EN LOS NIVELES SEMÁNTICO Y PRAGMÁTICO.**

En este apartado se pondrán en relación los resultados encontrados en la evaluación de los niños en edades entre 8, 9 y 10 años, en condición de desplazamiento del Liceo Nacional Alejandro de Humbolt, con resultados hallados en las investigaciones presentadas en los antecedentes y con algunos referentes teóricos contenidos en este documento.

En primer lugar, se realizará la discusión de los datos más relevantes encontrados en los ítems de la evaluación del nivel semántico del lenguaje:

En la investigación realizada por el doctor Juan Manuel Moreno<sup>56</sup> se encontraron resultados que coinciden con el presente estudio y que concluyen que en el nivel semántico ninguno de los niños supero el 70% de los aciertos en el conocimiento de las relaciones semánticas (agente, acciones, objeto, etc) y el conocimiento espacio temporal, en donde se comprueba que los peores resultados de la prueba se dan en el nivel semántico.

---

<sup>56</sup> MORENO MANSO, J.M. Anales de Psicología, 2005, vol. 21, nº 2 (Diciembre). Servicio de Publicaciones de la Universidad de Murcia. Murcia (España) 224-230. [Documento electrónico]. En: <http://www.um.es/analesps> [Consulta: 2007-08-16]. P 224-230.



De igual manera, la investigación realizada por la fonoaudióloga Jacqueline Díaz<sup>57</sup> en Santafé de Bogotá, arrojó resultados similares, en la cual se registran serias dificultades en cada uno de los componentes del nivel semántico en población infantil en edades entre 5,6 y 7 años

Por otro lado, en el estudio realizado por la fonoaudióloga Mónica Pérez<sup>58</sup>, en Santafé de Bogota, se registran resultados afines a esta investigación, al encontrar que los niños pertenecientes a los estratos 1 y 2, presentan un desfase en los niveles del lenguaje (nivel semántico) en comparación con los niños en condiciones más favorables.

Los resultados de los estudios anteriores coinciden con los encontrados en esta investigación ya que de igual manera refieren dificultades en el nivel semántico, en el 100% de la población. Lo anterior distribuido en dificultades: leves que corresponde a 0%; moderadas a 10,71%; severas con 53,57% y profundas con un 35,71%. Ya que en la población de los estudios realizados por otros investigadores se contemplaron variables similares a las de la población en condición de desplazamiento tales como: edades similares y condiciones de vida desfavorables.

El estudio realizado por la fonoaudióloga Jacqueline Díaz en Santafé de Bogotá, reflejó que el 100% del grupo de 5 años, no logró establecer semejanzas y diferencias entre

---

<sup>57</sup> DIAZ CAMACHO, Jacqueline. Umbral científico, Fundación Universitaria Manuela Beltrán, Bogota, Colombia. Red de revistas científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal Universidad Autónoma del Estado de México. [Documento electrónico]. En: <http://redalyc.cuaemex.mx> [Consulta: 2007-08-16]. P 12-20.

<sup>58</sup> PÉREZ CORREDOR, M.P. Umbral Científico. Fundación Universitaria Manuela Beltrán, Bogotá, Colombia. Red de revistas científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal Universidad Autónoma del Estado de México. [Documento electrónico]. En: <http://redalyc.cuaemex.mx> [Consulta: 2007-08-16]. P 43-49.

eventos y se limitaron simplemente a mencionar las características físicas o evidentemente perceptivas, asociándose con los resultados presentados en la presente investigación, los cuales demuestran que un 40,71% de los niños evaluados, no logra establecer similitudes entre categorías y por tanto presentan dificultades en el nivel semántico.

Lo anterior se sustenta en el hecho de que el niño durante los primeros años de vida, evoluciona cognitivamente en relación con los objetos durante el juego; realizando inicialmente selecciones evidentemente perceptivas (por color, forma y tamaño). Posteriormente, los niños empiezan a establecer semejanzas y diferencias, a partir de los 5 años, lo que les permite acceder a conceptos lingüísticos de pensamiento, donde establecen relaciones sobre la base de uso o sobre las bases de asociación simbólica (conceptos), lo que se relaciona directamente con la etapa de instalación hemisférica de la posibilidad simbólica, según lo establecido por Liliana Marelli de Vivaldi<sup>59</sup> en su Test del lenguaje, de no existir dicha evolución, los niños estarían presentando un desfase en la adquisición del nivel semántico.

Por otro lado el trabajo realizado por la Fonoaudióloga Mónica Pérez<sup>60</sup>, muestra resultados en los cuales el conocimiento espacial y temporal que tienen los niños de estratos 1 y 2 no es preciso, por lo que presentan un nivel de dominio menor que el de los niños de estratos 3 y 4, que poseen mejores condiciones sociales. Lo cual se asemeja a

---

<sup>59</sup> SCHRAGER, Orlando L. Lengua, Lenguaje y Escolaridad. Editorial Médica Panamericana. Buenos Aires. 1985.

<sup>60</sup> PÉREZ CORREDOR, M.P. Umbral Científico. Fundación Universitaria Manuela Beltrán, Bogotá, Colombia. Red de revistas científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal Universidad Autónoma del Estado de México. [Documento electrónico]. En: <http://redalyc.cuaemex.mx> [Consulta: 2007-08-16]. P 43-49.

los resultados hallados en el 50% de los niños en condición de desplazamiento, los cuales respondieron haciendo uso de la descripción secuencial utilizando la noción temporal, que es lo esperado en niños de su edad, cabe anotar que aunque utilizaron términos de noción temporal, requieren una mayor utilización de estos términos para que su descripción de eventos sea mas clara y mejor estructurada. Esta aclaración parte de afirmaciones como las de Acosta<sup>61</sup> en las cuales manifiesta que una de las dificultades del nivel semántico son los problemas en la organización y formulación de oraciones dentro del discurso, los cuales se manifiestan, cuando los niños deben organizar y formular demandas o secuencias en orden lógico, de forma que proporcionen la información suficiente para que pueda producirse la comprensión.

Así mismo, autores como Liliana Marelli de Vivaldi, afirman que a partir de los 5 años los niños empiezan a elaborar parámetros de identificación de la lengua con el pensamiento, dentro de los cuales, los niños de 8 años deben hacer un correcto empleo de pautas sintácticas al hablar, donde se incluye la noción temporal, logrando de esta manera verbalizar historietas de secuencia “Las fallas sintácticas de la noción temporal suelen indicar falta de lenguaje<sup>62</sup>”

En el trabajo “Influencia de factores ambientales en el desarrollo del lenguaje<sup>63</sup>”, se concluyó que en la explicación de absurdos verbales, el 100% de la población posee

---

<sup>61</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del Lenguaje en Ambientes Educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001.

<sup>62</sup> DE VIVALDI, Lilian Marelli. Citado por, SCHRAGER, Orlando L. Lengua, Lenguaje y Escolaridad. Editorial Médica Panamericana. Buenos Aires. 1985. Pág. 96

<sup>63</sup> PÉREZ CORREDOR, M.P. Umbral Científico. Fundación Universitaria Manuela Beltrán, Bogotá, Colombia. Red de revistas científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal Universidad Autónoma del Estado de México. [Documento electrónico]. En: <http://redalyc.cuaemex.mx> [Consulta: 2007-08-16]. P 43-49.

habilidades para reconocer absurdos verbales relacionados con su entorno inmediato, aunque se les dificulta argumentar claramente porque no son ciertos, ya que limitan el significado de las palabras al contexto comunicativo. Los resultados encontrados en la presente investigación reflejan porcentajes menores, ya que se encontró que la sumatoria de las categorías de los niños que reconocieron el absurdo y los que lo reconocieron pero no lograron explicarlo en forma coherente dio como resultado un 35%, clasificándose como respuestas incorrectas para la edad de 8 años; de igual manera se encontró que un 28% de los niños en edad de 9 años, respondieron de manera incorrecta teniendo en cuenta la misma sumatoria de categorías explicada anteriormente, cabe resaltar que a la edad de 9 años solo se presentaron absurdos verbales y no visuales.

En relación con lo anterior, autores como Liliana Marelli de Vivaldi<sup>64</sup>, sostienen que los niños que poseen dificultades para resolver absurdos verbales y visuales, reflejan un retraso en la instalación de la posibilidad simbólica, ya que el reconocer absurdos verbales y visuales, constituye una de las actividades más primitivas que se comienzan a formar durante la etapa de transición de lengua a lenguaje a partir de los 5 años. Esta actividad es seguida en orden de evolución por el razonamiento lingüístico, el cual permite analizar la producción de las palabras con significado múltiple, en consecuencia, las dificultades encontradas en la identificación de diferencias entre palabras homófonas, en el ítem de razonamiento lingüístico aplicado a la edad de 10 años, podrían ser

---

<sup>64</sup> DE VIVALDI, Lilian Marelli. Citado por, SCHRAGER, Orlando L. Lengua, Lenguaje y Escolaridad. Editorial Médica Panamericana. Buenos Aires. 1985. Pág. 101

consecuencia de la poca habilidad mostrada en la interpretación de absurdos verbales y visuales a la edad de 8 y 9 años.

En el ítem de la presente investigación en que se evalúa la capacidad del niño (a los 10 años) para mencionar palabras pertenecientes a una misma red semántica en el menor tiempo posible, se pudo observar que el 100% de los niños presentaron serias dificultades para evocar un número considerable de palabras relacionadas semánticamente entre si, dificultades que podrían ser ocasionada por fallas en la evolución normal que consta de: señalar, expresar la relación entre objeto-funcionalidad, para culminar en el establecimiento de redes semánticas según las características comunes entre categorías, de acuerdo a los parámetros que se tienen en cuenta en el test estandarizado ELCE<sup>65</sup> realizado por María José López Guines y Cols.

Por consiguiente podría esperarse que los resultados negativos encontrados en los ítems correspondientes a la definición de palabras y establecimiento de semejanzas y diferencias en las tres edades, traigan como consecuencia la elaboración inadecuada de redes semánticas.

Finalmente y según Acosta<sup>66</sup>, no existen explicaciones claras a las dificultades en el nivel semántico; sin embargo, algunas de las razones más acertadas y que se pueden encontrar asociadas a las características de los niños en condición de desplazamiento son: el déficit en procesos psicológicos básicos, sobre todo, los de atención y memoria,

---

<sup>65</sup> LÓPEZ GUINES, María José. Test ELCE Exploración del Lenguaje Comprensivo y Expresivo. Editorial CEPE

<sup>66</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del Lenguaje en Ambientes Educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001.

existencia de un entorno pobre en cuanto a la posibilidad para establecer relaciones y experiencias con distintas personas u objetos y la presencia de un modelo lingüístico insuficiente en relación con el tipo y calidad de estímulos proporcionados por el medio.

A continuación se realizará la discusión de los resultados encontrados durante la evaluación del nivel Pragmático.

De los resultados hallados, podría decirse que a nivel Pragmático, el 82.15% de la población posee pocas habilidades respecto a su edad cronológica. Lo anterior distribuido en dificultades: leves que corresponde a 25%; moderadas a 42.86%; severas con 14.29% y no se registran dificultades clasificadas como profundas. Por otro lado, se registra normalidad en el 17.86% restante.

Durante la evaluación de este nivel se establecieron 5 ítems a evaluar (habilidades conversacionales, utilizar el lenguaje en diferente contextos conversacionales, interpretación de actos ilocutivos, uso de la funciones pragmática, imaginativa y Matética, y presuposiciones en con textos conversacionales), dentro de los cuales no se encontraron diferencias significativas entre dificultades y habilidades.

A pesar de que la población evaluada posee habilidades, los resultados finales permiten evidenciar que el porcentaje de la población que posee normalidad es muy bajo, lo cual puede deberse a que durante la evaluación los niños evidenciaron dificultades en la estructuración y elaboración de su discurso.

Lo anterior, explicado por Craig<sup>67</sup> (1991:178), quien establece que los individuos que presentan dificultades en el nivel pragmático, no logran integrar el sistema de reglas formales con el sistema funcional; es decir, cada sistema internamente puede estar bien estructurado pero la dificultad está en la inadecuada relación que el sujeto establece entre la forma y la función.

En el trabajo realizado por el doctor Juan Manuel Moreno<sup>68</sup> en el año 2005, se concluyó que en el nivel pragmático, ninguno de los niños superó el nivel de dominio; registrándose los resultados más bajos en comparación con los otros niveles, ya que se apreciaron dificultades notables para el uso del lenguaje en las interacciones comunicativas.

Contrario a lo anterior, en la investigación realizada por la fonoaudióloga Jacqueline Díaz<sup>69</sup>, se encontró que el 100% de los niños de 5,6 y 7 años maneja diversos actos de habla, como son ilocutivos, locutivos y perlocutivos, los cuales les permiten establecer intercambios comunicativos en forma competente. Por otro lado, las funciones del lenguaje se pudieron observar por medio de conversaciones, lo que permitió evidenciar que el 100% de la población, por medio del discurso, maneja significados muy concretos, que son establecidos claramente por el interlocutor, de igual forma se evidenció que el

---

<sup>67</sup> Citado por, ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del Lenguaje en Ambientes Educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pág., 62.

<sup>68</sup> MORENO MANSO, J. M. Anales de Psicología, 2005, vol. 21, n° 2 (Diciembre). Servicio de Publicaciones de la Universidad de Murcia. Murcia (España) 224-230. [Documento electrónico]. En: <http://www.um.es/analesps> [Consulta: 2007-08-16]. P 224-230.

<sup>69</sup> DIAZ CAMACHO, Jacqueline. Umbral científico, Fundación Universitaria Manuela Beltrán, Bogota, Colombia. Red de revistas científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal Universidad Autónoma del Estado de México. [Documento electrónico]. En: <http://redalyc.cuaemex.mx> [Consulta: 2007-08-16]. P 12-20.

100% de los niños, posee una adecuada habilidad para iniciar y finalizar un tópico conversacional, el mantenimiento del mismo depende del grado de interacción con el interlocutor.

En la investigación realizada por el psicólogo Jorge Palacios<sup>70</sup> en el año 1999 y la investigación realizada por la Organización Panamericana de la Salud y la Universidad de Antioquia, se concluyó que las respuestas a este nivel se ven influenciadas por: comportamientos desorganizados y poco planificados, aislamiento, reconstrucción imaginaria del pasado y problemas adaptativos; todas estas son características propias de los individuos en condición de desplazamiento y producto en su gran mayoría de la desintegración familiar.

Lo cual se relaciona directamente con las respuestas de los niños en condición de desplazamiento ya que se observó que estos niños carecen de habilidades conversacionales e interacción comunicativa, las cuales están delimitadas por el entorno socio-cultural y las deprivaciones que éste aporta a la elaboración y estructuración del lenguaje a nivel pragmático.

Finalmente, se encontró que en la presente investigación, el 100% de la población objeto de estudio, presentó dificultades en el nivel semántico y un 82,15 % en el nivel

---

70 PALACIO, Jorge. División de Humanidades y Ciencias Sociales. Centro de Investigación en Desarrollo Humano (CIDHUM). Universidad del Norte, Barranquilla. Colombia. 1999. [Documento electrónico]. En: <http://www.psiquiatria.com/psicologia/revista/20/2269/?++interactivo> [Consulta: 2007-08-16].



pragmático, corroborando lo expuesto por Acosta<sup>71</sup> quien afirma que un sujeto que presenta una dificultad en el plano semántico es candidato a desarrollar una dificultad en el uso del lenguaje para la comunicación. De igual manera, los resultados del presente estudio confirman los hallazgos de las investigaciones que sirvieron como antecedentes, en las cuales se concluye que el nivel semántico se encuentra más afectado en comparación al nivel pragmático.

---

<sup>71</sup> ACOSTA RODRIGUEZ, Víctor M. Dificultades del Lenguaje en Ambientes Educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Barcelona. 2001. Pag, 60.

## **9. CONCLUSIONES**

Luego de analizar los resultados de la evaluación del lenguaje oral a nivel semántico y pragmático, realizada a los niños en condición de desplazamiento, se pueden presentar los siguientes resultados: se encontró que los dos niveles presentaron alteraciones y aunque la diferencia entre ellos es mínima, el nivel semántico se encontró más afectado que el nivel pragmático.

Los ítems del nivel semántico en los que se encontraron mayores dificultades fueron: la definición de palabras y establecimiento de semejanzas, los cuales constituyen una de las actividades más elementales de este nivel y que sirven como base para el desarrollo de habilidades de mayor complejidad, por lo tanto estas dificultades podrían influir de manera directa en las dificultades encontradas en el ítem de establecimiento de redes semánticas, aplicado a los niños en la edad de 10 años.

En el nivel semántico se observó mayor frecuencia de alteraciones en la edad de 10 años y esto posiblemente como consecuencia de las fallas en la estructuración que debe ser construida desde los primeros años de vida.

De igual manera, en el nivel mencionado anteriormente no se encontró ningún niño ubicado en los rangos de normalidad y desfase leve y la mayoría se ubicó en el rango de desfase severo.

A diferencia de los resultados encontrados en el nivel semántico, en el nivel pragmático, si se encontraron niños ubicados en los rangos de normalidad y desfase leve y ningún niño se ubicó dentro del rango de desfase profundo.

El ítem en el cual se encontró mejores resultados fue en utilizar el lenguaje en diferentes contextos, lo que podría deberse a que las situaciones empleadas fueron comunes para los niños.

En contraste a lo anterior, se encontraron resultados bajos en el ítem de habilidades conversacionales, ya que los niños presentan dificultades para utilizar el lenguaje como instrumento para relacionarse con los demás y para formular preguntas, peticiones y aclaraciones, lo anterior como posible consecuencia de la poca estimulación durante el desarrollo propio del individuo en condición de desplazamiento.

Debido a los constantes cambios de residencia y a las dificultades de adaptación a los nuevos entornos y los currículos escolares, los niños en condición de desplazamiento pueden ser en su gran mayoría candidatos al analfabetismo y/o deserción escolar, lo cual puede originar una interrupción en los procesos normales de evolución del lenguaje.

Las respuestas de los niños en las cuales se plasmaron hechos violentos, pueden estar condicionadas en su gran mayoría a las situaciones a las que pudieron estar expuestos previo al desplazamiento.

Las dificultades que presentaron los niños en ambos niveles podrían estar relacionadas con la desintegración familiar, producto del desplazamiento, lo anterior explicado por Acosta, quien afirma que las alteraciones del lenguaje están premeditadas por el inadecuado papel de los padres en la evolución del mismo, ya que muchos de estos niños pueden carecer de la presencia de uno o de ambos padres y en caso de tenerlos, estos en su mayoría pueden brindarles escasos recursos de tipo económico, emocional y social.

## **10. RECOMENDACIONES**

Realizar investigaciones con población en condición de desplazamiento, en donde se evalúen los niveles de lenguaje restantes (Morfosintáctico y Fonético- Fonológico) al igual que el lenguaje lecto escrito, para verificar la caracterización de habilidades o dificultades globales en estas dos áreas y de igual manera establecer si existe relación entre las alteraciones en lenguaje oral y lenguaje lecto-escrito.

Socializar la investigación a las entidades gubernamentales pertinentes para dar a conocer las dificultades a nivel de lenguaje y con ello se implemente la participación del Fonoaudiólogo en la intervención con este grupo poblacional, de igual manera realizar un llamado a dichas entidades para que se desarrollen programas tendientes a la protección de la infancia y a la prevención del desplazamiento.

Implementar programas de promoción y prevención de los desordenes de comunicación mediante capacitaciones a directivos y docentes en los planteles educativos para que se impida y se reduzca la aparición de dificultades a nivel del lenguaje Oral.

Incluir la participación del Fonoaudiólogo dentro de las instituciones educativas que integran estos grupos poblacionales, ya que este es el profesional idóneo para realizar la evaluación diagnóstico y tratamiento de las alteraciones del lenguaje oral y lecto-escrito.

Orientar a los padres de familia acerca de los principales desórdenes del lenguaje oral, pautas de estimulación y facilitación de estrategias de comunicación efectiva en su entorno familiar, de manera que se disminuyan los factores de riesgo de aparición de las alteraciones a nivel del lenguaje oral.

Realizar investigaciones donde se amplíe el rango de edad de la población participante y de ésta manera determinar la relación de las alteraciones del lenguaje oral con la edad y el nivel educativo.

Desarrollar estudios posteriores ubicando al niño en su edad funcional a nivel del lenguaje oral, con el fin de determinar la existencia o no del desfase y con ello orientar un tratamiento oportuno.

## BIBLIOGRAFÍA

ACOSTA, R. Víctor y SANTANA, Ana María. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Del retraso al trastorno específico del lenguaje. Editorial MASSON. Barcelona, España. 2001. Pág. 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 60,103, 105, 107, 108, 110, 111, 112, 113, 115.

ARIAS, Vivian. Lineamientos para la atención psicosocial de población desplazada por la violencia en Colombia. Santa Fe de Bogotá, octubre de 1999. [Documento electrónico]. En: <http://www.disasterinfo.net/desplazados/documentos/minsalud/00-mar28lineamientos.htm>. [Consulta: 2006-06-20].

BRUNER, Jerome. Acción, Pensamiento y Lenguaje Madrid. 1984. Pág. 35, 36, 37, 40.

CALVO PÉREZ, Julio. Introducción a la Pragmática del Español. Madrid. Pág. 15.

CAMPO, S. Miriam Ivonne. Compendio de Evaluación del Lenguaje. Universidad del Cauca. Colombia. 2004.

Consultoría para los derechos humanos y el desplazamiento. Octubre 2006. [Documento electrónico]. En: <http://www.indepaz.org.co/index.php?option=comcontent&task=view&id=310&Itemid=45> [Consulta: 2006-11-10].

Cooperative Housing Foundation (CHF Internacional). Colombia. 2005. [Documento electrónico]. En: <http://www.colombiajoven.gov.co/documentos/cooperacion/manualongs.pdf> [Consulta: 2007-08-05].

DIAZ CAMACHO, Jacqueline. Umbral científico, Fundación Universitaria Manuela Beltrán, Bogotá, Colombia. Red de revistas científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal Universidad Autónoma del Estado de México. [Documento electrónico]. En: <http://redalyc.cuaemex.mx> [Consulta: 2007-08-16]. P 12-20.

ESCANDELL VIDAL, M. Victoria. Introducción a la pragmática. Barcelona. 1993. Pág. 35, 36.

HALLIDAY, M.A.K. El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado. Santafé de Bogotá, D. C: Fondo de Cultura Económica. 1978. pág. 18-19.

LUNA, Cristina y Cols. Características del lenguaje oral, niveles semántico, pragmático, sintáctico, fonético-fonológico en pacientes epilépticos de 8 a 18 años del hospital Susana López de Valencia. Popayán, 2005. Trabajo de grado (Fonoaudiología): Universidad del Cauca. Facultad de Ciencias de la Salud. Programa de Fonoaudiología.

MORENO MANSO, J.M. Anales de Psicología, 2005, vol. 21, nº 2 (Diciembre). Servicio de Publicaciones de la Universidad de Murcia. Murcia (España) 224-230. [Documento electrónico]. En: <http://www.um.es/analesps> [Consulta: 2007-08-16]. P 224-230.



MOSQUERA, María. Coordinación Local de Desplazamiento. Junio 2007. [Documento electrónico]. En: <http://www.derechoydesplazamiento.net/spip.php?article338>. [Consulta: 2007-09-05].

NEVES, Angelina. El Retorno de la Alegría, Manual del Voluntario. UNICEF Mozambique y Cruz Roja Mozabicana. 1992. [Documento electrónico]. En: <http://www.unicef.org/colombia/pdf/>. [Consulta: 2006-06-14].

PALACIO, Jorge. División de Humanidades y Ciencias Sociales. Centro de Investigación en Desarrollo Humano (CIDHUM). Universidad del Norte, Barranquilla. Colombia. 1999. [Documento electrónico]. En: <http://www.psiquiatria.com/psicologia/revista/20/2269/?++interactivo> [Consulta: 2007-08-16].

PÉREZ CORREDOR, M.P. Umbral Científico. Fundación Universitaria Manuela Beltrán, Bogotá, Colombia. Red de revistas científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal Universidad Autónoma del Estado de México. [Documento electrónico]. En: <http://redalyc.cuaemex.mx> [Consulta: 2007-08-16]. P 43-49.

SCHRAGER, Orlando L. Lengua, Lenguaje y Escolaridad. Editorial Médica Panamericana. Buenos Aires. 1985. Pág.79, 80, 84.

## 11. ANEXOS

### Anexo 1

Popayán, Febrero 26 de 2007

Fonoaudióloga  
MIRIAM IVONNE CAMPO  
Docente  
Universidad del Cauca

Saludo Cordial.

Mediante la presente le solicito muy comedidamente evaluar el instrumento para recolectar la información del proyecto de investigación "desarrollo de los niveles semántico y pragmático de niños en situación de desplazamiento", en calidad de experta en el tema.

Dicho instrumento tomó como base uno que elaboró un grupo de investigación dirigido por usted en un proyecto ya ejecutado, al que le realizamos algunos cambios que consideramos pertinentes.

Agradezco su pronta respuesta,

  
PILAR M. CHOJS L.  
Directoras de investigación

## Anexo 2


Popayán, Marzo 2 de 2007


Fonoaudióloga  
PILAR M. CHOIS L.  
Directora de Investigación

Saludo Cordial.

Mediante la presente doy respuesta al oficio de febrero 26 de 2007.  
Después de evaluar el instrumento para recolectar la información del proyecto de investigación "desarrollo de los niveles semántico y pragmático de niños en situación de desplazamiento". Me permito dar la siguiente sugerencia que va más allá del contenido del instrumento ya que este como tal ya paso por las instancias pertinentes para ser utilizado como usted lo menciona. Es entonces importante que tengan en cuenta que el instrumento ha sido elaborado agrupando unos contenidos semánticos y pragmáticos y que es sobre esos 5 contenidos respectivamente que se debe hacer el análisis de dificultad que puedan presentar las personas a las que se les aplique este instrumento; por otra parte es importante que en la revisión realizada en el marco conceptual halla coherencia con la revisión de estos contenidos y ya posteriormente el cruce y análisis con las otras variables propias de este proyecto.

Universitariamente:

  
MIRIAM IVONNE CAMPO S.  
Docente

  
32 MAR 2007  
23-03-07

### Anexo 3



UNIVERSIDAD DEL CAUCA  
Facultad Ciencias de la Salud  
Programa de Fonoaudiología

8.2.16

Popayán, 7 de mayo de 2007

Doctor  
JHON SANDOVAL RINCON  
Institución Educativa Alejandro Humbolt  
Popayán

Cordial saludo:

El Programa de Fonoaudiología de la Facultad de Ciencias de la Salud, de la Universidad del Cauca, fomenta la proyección social, a través de la planeación y diseño de proyectos de promoción y prevención, que permitan no solo el fortalecimiento del conocimiento científico, disciplinar sino además, el crecimiento mutuo en beneficio de la salud comunicativa de la comunidad.

Es así, como hago la presentación de los estudiantes Ana Maria Arcos, Maricel Erazo y Jorge Mario Gutierrez, quienes se encuentran en la etapa de elaboración del proyecto "Características del Lenguaje Oral nivel Pragmático y Semántico en población en condición de desplazamiento" y solicito su colaboración a fin de concederles permiso para realizar trabajo de campo y así cumplir con los objetivos planteados.

Sin otro particular, me despido agradeciendo de antemano la atención y el apoyo brindado.

Atentamente,

  
ANDREA GUEVARA AGREDO  
Jefe Programa

  
Ricardo Alberto Hoyos  
Mayo 7 de 2007

"180 AÑOS UNIVERSIDAD DEL CAUCA"

## Anexo 4

### GUIA DE EVALUACIÓN

#### Nivel Semántico

8 Años

1. Definir Palabras.
2. Armar historietas a partir de láminas presentadas previamente.
3. Explicar absurdos verbales y visuales.
4. Establecer semejanzas
5. Interpretar situaciones.

#### 1. DEFINIR PALABRAS

Consigna: Para usted ¿Qué es?...

Bus:

Posible Respuesta: Es un medio de transporte que sirve para ir de un lugar a otro.

Saco:

Posible Respuesta: Es una prenda de vestir, que sirve para protegerse del frío.

Vaca:

Posible Respuesta: Es un animal doméstico, come pasto, produce leche y su carne sirve como alimento.

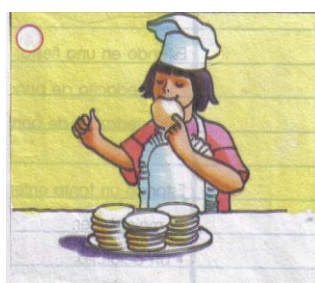
Amistad:

Posible Respuesta: Relacionar la palabra a los amigos.

Rabia

Posible respuesta: Relación con la palabra violencia, rencor.

#### 2. ARMAR HISTORIAS A PARTIR DE ESTAS LÁMINAS



### 3. EXPLICAR ABSURDOS VERBALES Y VISUALES

Consigna: Escuche las siguientes frases y diga si en la vida real esto puede suceder o no.

- Como tenía hambre fui a la tienda y compré una escoba.  
Posible Respuesta: No puede suceder, si alguien tiene hambre va a buscar algo de comer.
- Ví el otro día un joven elegante que iba por la calle con las manos en los bolsillos y le daba vueltas a su sombrilla.  
Posible Respuesta: No puede suceder, no puede girar la sombrilla si tiene las manos en el bolsillo.
- Se me quedaron las llaves dentro de la casa y como la puerta estaba abierta tuve que entrar por el techo.  
Posible Respuesta: No puede suceder porque la puerta esta abierta y se puede entrar por esta.
- Se le enseñarán dos láminas de absurdos visuales y debe explicar por qué no puede suceder cierta situación.

**Absurdo 1**



**Absurdo 2**



### 4. ESTABLECER SEMEJANZAS

Consigna: ¿En qué se parecen?

- Bicicleta y carro  
Posible Respuesta: Son medios de transporte.
- Pierna y cabeza  
Posible Respuesta: Hacen parte de categoría de partes del cuerpo.

- Manzana y banano:  
Posible Respuesta: Las dos pertenecen a la categoría de las frutas.
- Gallina y perro:  
Posible Respuesta: Los dos son animales.
- Lapicero y tijera  
Posible Respuesta: Ambos son útiles escolares, los llevamos a la escuela y nos sirven para hacer las tareas.

## 5. INTERPRETAR SITUACIONES

Consigna: Escuche con atención y responda las preguntas:

- Un día alrededor de las 5 de la tarde, un grupo de niños y niñas vestidos con su ropa nueva y llevando consigo regalos, fueron a casa de Isabel y tocaron la puerta. Isabel les abrió encantada y sonriente. ¿Qué pasaba ese día en la casa de Isabel?  
Posible Respuesta: Había una fiesta en la casa de Isabel.
- Elena escuchó un ruido, salió corriendo a ver qué pasaba, se encontró que en la calle estaba un joven en el piso y su bicicleta tirada al lado del árbol. ¿A qué se debió el ruido?  
Posible Respuesta: El joven iba en su bicicleta y se estrelló con el árbol.
- Un joven y una señora estaban sentados en un restaurante elegante, habían terminado una buena comida, el mesero se acerca con la cuenta, el joven la lee, se muestra inquieto y preocupado. ¿Por qué?  
Posible Respuesta: porque no le alcanza el dinero para pagar la cuenta.
- El mesero llevaba una gaseosa para la mesa 2 y de pronto se escuchó un fuerte ruido. Después el mesero ya no llevaba en su bandeja la gaseosa. ¿Qué sucedió?  
Posible Respuesta: La gaseosa se cayó de la bandeja y se quebró.
- Un día un niño iba para el colegio, caminaba tranquilamente y de pronto vio que un perro se dirigía corriendo y ladrando hacia él. Se escuchó un grito. ¿Qué cree que sucedió?  
Posible Respuesta: El perro mordió al niño. El niño se asustó.

## 9 Años

1. Explicar absurdos verbales
2. Definir palabras
3. Establecer semejanzas
4. Encontrar razones para determinadas frases y láminas.
5. Plantear antónimos y sinónimos.



## 1. EXPLICAR ABSURDOS VERBALES

Consigna: Escuche las siguientes frases y diga si en la vida real esto puede suceder o no.

Ejemplo: Un palomo y una paloma se conocieron en la rama de un árbol, se casaron y tuvieron como hijo un loro.

Respuesta: No puede ser posible porque la cría de los palomos no son los loros.

- Diego tenía tanto frío, que se quitó la camisa y se paró una hora bajo la lluvia.  
Posible Respuesta: Si tenía frío, debió colocarse un saco.
  
- Una señora estaba fritando un huevo, lo dejó en la estufa por más de una hora, cuando lo bajó de la estufa éste todavía estaba crudo.  
Posible Respuesta: No puede estar crudo porque estuvo cociéndose por una hora, por el contrario debió estar quemado.
  
- El bombero corrió con su manguera hacia la casa que se estaba incendiando. Después compró una gaseosa en la tienda y por último apagó el incendio.  
Posible Respuesta: Debe apagar el fuego lo más rápido posible, no perder el tiempo tomando gaseosa.
  
- Un señor tuvo gripa dos veces, la primera vez se murió y la segunda se curó rápidamente.
  
- Un hombre fue un día al correo a recoger una carta para él, el empleado le preguntó ¿Cómo se llama usted? El hombre contestó “¿para que quiere que se lo diga? Ya lo verá en el sobre”  
Posible Respuesta: No se puede encontrar la carta, porque no se conoce el nombre del señor.

## 2. DEFINIR PALABRAS

Consigna: Para usted ¿Qué es?...

Bus:

Posible Respuesta: Es un medio de transporte que sirve para ir de un lugar a otro.

Saco:

Posible Respuesta: Es una prenda de vestir, que sirve para protegerse del frío.

Vaca:

Posible Respuesta: Es un animal doméstico, come pasto, produce leche y su carne sirve como alimento.

Amistad:

Posible Respuesta: Relacionar la palabra a los amigos.

Rabia

Posible respuesta: relación con la palabra violencia, rencor.



### **3. ESTABLECER SEMEJANZAS**

Consigna: ¿En qué se parecen?

- Bicicleta y carro  
Posible Respuesta: Son medios de transporte.
- Pierna y cabeza  
Posible Respuesta: Hacen parte de categoría de partes del cuerpo
- Manzana y banano:  
Posible Respuesta: Las dos pertenecen a la categoría de las frutas.
- Gallina y perro:  
Posible Respuesta: Los dos son animales.
- Lapicero y tijera  
Posible Respuesta: Ambos son útiles escolares, los llevamos a la escuela y nos sirven para hacer las tareas.

### **4. ENCONTRAR RAZONES PARA DETERMINADAS SITUACIONES PRESENTADAS EN FRASES Y LÁMINAS.**

Consigna: Responda las siguientes preguntas:

- ¿Por qué los padres buscan trabajo?  
Posible Respuesta: Para tener dinero y sostener a su familia.
- ¿Por qué los niños deben obedecer a los padres?  
Posible Respuesta: Porque los padres tienen experiencia y siempre quieren lo mejor para sus hijos.
- ¿Por qué razón los niños van a la escuela?  
Posible Respuesta: Porque así aprenden más cosas.

Observe estas láminas y diga que sucedió antes.

Posibles Respuestas:

Lámina 1: El señor se miró muy largo el cabello, se fue a la peluquería, llegó a ésta y luego de esperar un momento, el peluquero le dijo que se sentara para cortar el cabello.



Lámina 2: El señor navegaba en su barco, tiro la red y pescó muchos peces



### **PLANTEAR SINÓNIMOS Y ANTÓNIMOS**

Consigna: “Le voy a decir una oración y usted va a decir otra que signifique lo contrario”

Por ejemplo: “Juan cierra la ventana” Respuesta: “Juan abre la ventana”

- “ Mateo es un viejo”  
Posible Respuesta: Joven, niño.
- “ La montaña se encuentra lejos”  
Posible Respuesta: Cerca
- “El carro corre muy rápido”  
Posible Respuesta: Lento

Consigna: “Le voy a decir una oración y usted va a decir otra que signifique lo mismo”

Por ejemplo: “La casa es muy grande” Respuesta: “la casa es muy amplia”

- “ Orlando es delgado”  
Posible Respuesta: Flaco
- “Juan se ve muy alegre”  
Posible Respuesta: contento, satisfecho, feliz, risueño

## 10 Años

1. Definir palabras.
2. Plantear sinónimos y antónimos.
3. Nombrar en un minuto el mayor número de palabras pertenecientes a una misma red semántica.
4. Responder haciendo uso del razonamiento lingüístico.
5. Establecer semejanzas.

### 1. DEFINIR PALABRAS

Consigna: Para usted ¿Qué es?...

Bus:

Posible Respuesta: Es un medio de transporte que sirve para ir de un lugar a otro.

Saco:

Posible Respuesta: Es una prenda de vestir, que sirve para protegerse del frío.

Vaca:

Posible Respuesta: Es un animal doméstico, come pasto, produce leche y su carne sirve como alimento.

Amistad:

Posible Respuesta: Relacionar la palabra a los amigos.

Rabia

Posible respuesta: relación con la palabra violencia, rencor.

## 2. PLANTEAR SINÓNIMOS Y ANTÓNIMOS

Consigna: “Le voy a decir una oración y usted va a decir otra que signifique lo contrario”

Por ejemplo: “Juan cierra la ventana” Respuesta: “Juan abre la ventana”

- “Mateo es un viejo”  
Posible Respuesta: Joven, niño
- “La montaña se encuentra lejos”  
Posible Respuesta: Cerca
- “El carro corre muy rápido”  
Posible Respuesta: Lento

Consigna: “Le voy a decir una oración y usted va a decir otra que signifique lo mismo”  
Por ejemplo: “La casa es muy grande” Respuesta: “la casa es muy amplia”

- “Orlando es delgado”  
Posible Respuesta: Flaco
- “Juan se ve muy alegre”  
Posible Respuesta: contento, satisfecho, feliz, risueño

## 3. NOMBRAR EN UN MINUTO EL MAYOR NÚMERO DE PALABRAS PERTENECIENTES A UNA MISMA RED SEMÁNTICA.

Consigna: “Le voy a decir una palabra y usted va a nombrar algunas palabras que se relacionen con ella”

Ejemplo: Restaurante: Platos, comida, vasos, mesas, asientos, servilletas, cucharas, cuchillos, tenedores, meseros...

- Río  
Posibles Respuestas: peces, bote, sal, red, etc
- Campo  
Posibles Respuestas: animales, frutas, plantas, montañas, flores, etc
- Paseo  
Posibles Respuestas: alegría, comida, río, sol, familia, amistades, etc
- Fiesta  
Posibles Respuestas: música alto volumen, baile, comida, fecha especial, etc
- Escuela:  
Posibles Respuestas: conocimiento, profesor, tablero, pupitres, tareas, amigos, etc

#### 4. RESPONDER HACIENDO USO DEL RAZONAMIENTO LINGÜÍSTICO

Consigna: “Le voy a decir una frase y usted deberá analizarla y responder a la pregunta”

- Si yo le digo estas dos oraciones “en mi casa hay un pájaro” y “El señor caza un pájaro” la palabra casa ¿significa lo mismo en las dos?  
Posible Respuesta: No, porque la primera hace referencia a un lugar y la segunda se refiere a capturar en contra de su voluntad a un animal, es lo mismo que capturar.
- Si yo le digo estas dos oraciones “Javier va a botar la basura” y “Javier va a votar para elegir el nuevo alcalde” la palabra votar ¿significa lo mismo en las dos?  
Posible Respuesta: No, por que en la primera hace referencia a tirar la basura, y en la segunda se refiere al acto de elegir a un mandatario.
- Juan es más bajo que Pablo, pero más alto que Nicolás ¿Quién es más alto de los tres?  
Posible Respuesta: Pablo
- La hermana de mi mamá tiene un hijo que se llama David, ¿Qué es David para mi?  
Posible Respuesta: Primo.
- ¿Es lo mismo decir el hermano de mi padre que el padre de mi hermano?  
Posible respuesta: No es lo mismo, porque el hermano de mi padre es mi tío, y el padre de mi hermano es mi papá.

#### 5. ESTABLECER SEMEJANZAS

Consigna: ¿En qué se parecen?

- Bicicleta y carro  
Posible Respuesta: Son medios de transporte.
- Pierna y cabeza  
Posible Respuesta: Hacen parte de categoría de partes del cuerpo.
- Manzana y banano:  
Posible Respuesta: Las dos pertenecen a la categoría de las frutas.
- Gallina y perro:  
Posible Respuesta: Los dos son animales.

- Lapicero y tijera  
Posible Respuesta: Ambos son útiles escolares, los llevamos a la escuela y nos sirven para hacer las tareas.

## **NIVEL PRAGMÁTICO**

### **8 Años**

1. Habilidades Conversacionales.
2. Utilizar el lenguaje en diferentes contextos.
3. Interpretar actos Ilocutivos
4. Usar la función Imaginativa, Matética y Pragmática.
5. Presuposiciones en contextos conversacionales.

#### **1. HABILIDADES CONVERSACIONALES**

Al entablar una conversación con el niño sobre aspectos de la vida cotidiana, se tendrá en cuenta si logra iniciar, mantener el tópico, respetar turnos, transmitir la información de manera adecuada, y finalizar la conversación de forma apropiada.

El dialogo será dirigido con preguntas como:

- ¿Cuáles son sus juegos favoritos?
- ¿Qué es lo que más le gusta comer?
- ¿Qué alimento no le gusta y por qué?
- ¿Tiene hermanos? ¿Cuántos?
- ¿Le gusta jugar sólo (a) o con sus hermanos? ¿Por qué?

#### **2. UTILIZAR EL LENGUAJE EN DIFERENTES CONTEXTOS**

Consigna: ¿Qué haría usted en las siguientes situaciones?

- Su mamá lo lleva a una cita donde el médico. ¿Cómo saludaría al médico?
- Si se encuentra en la calle con sus amigos. ¿Cómo los saluda?
- Usted va en un bus y quiere quedarse en el paradero. ¿Qué le diría al chofer para que pare?
- Su mamá lo manda a la tienda a comprar un jugo. ¿Qué le dice a la señora de la tienda para que le venda lo que necesitas?
- ¿Cómo le diría a un policía que un ladrón se esta robando una bicicleta?

#### **3. INTERPRETAR ACTOS ILOCUTIVOS.**

Consigna: Escuche con mucha atención lo siguiente y responda las preguntas que le haga.

Por ejemplo: Maria estaba de cumpleaños y Manuel su novio le quería dar un regalo, y fueron al centro a buscarlo, pasaron por una tienda de mascotas y Manuel se quedó mirando un perrito, con ganas de regalárselo a Maria, inmediatamente Maria le dijo los perros me hacen estornudar.

Pregunta: ¿Qué quiso decir Maria?

Respuesta: que no quiere que le regalen un perro.

- Se acercaba la hora del descanso y Juan se sentía muy inquieto, se levantó de la silla y le preguntó a la profesora ¿Qué hora es?  
Pregunta: ¿Qué quiere el niño?
- Antes de que la profesora revise la tarea, Juan le dice: Profesora: mis papás no estuvieron ayer en la casa y además estuve jugando toda la tarde.  
Pregunta: ¿Por qué le dijo esto a la profesora?
- Un niño le pregunta a Juan si él se baña todos los días, Juan le responde: es que en mi casa no hay agua.  
Pregunta: ¿qué quiere decir el niño?
- Marcos y Lucas iban caminando frente a una pastelería, Marcos sabe que Lucas tiene plata y le dice: “¡Que ricos se ven esos pastelitos! Y yo no tengo ni una sola monedita para comprarlos.”  
Pregunta: ¿Qué quiere el niño?
- Cuatro compañeros debían hacer un trabajo para el lunes y uno de ellos dice, “este fin de semana tengo un paseo con mi familia”.  
Pregunta: ¿Qué le quiere decir el niño a sus compañeros?

#### 4. USAR LA FUNCIÓN IMAGINATIVA, MATÉLICA Y PRAGMÁTICA

- Consigna: “Pinte este dibujo” se le dará el dibujo, pero no colores para observar si el niño los solicita.
- ¿Qué haría si a su casa entra un ladrón? ¿Por qué?  
Posible Respuesta: Llamar a la policía, para que lo capture, pedir ayuda a los vecinos o familiares, para evitar que robe, enfrentarlo, para que aprenda una lección.
- ¿Qué haría si se perdiera solo (a) en la selva?  
Posible Respuesta: tratar de sobrevivir y esperar que me rescaten.
- Se le dirá: “Coloque el otoscopio sobre la hoja”, para ver si, al no saber de que se le habla, pregunta.
- Se pondrá un otoscopio sobre la mesa y se observara si el niño pregunta sobre el.

## 5. PRESUPOSICIONES EN CONTEXTOS CONVERSACIONALES Y NARRATIVOS

- Se le pedirá narrar una historia a partir de una secuencia gráfica dirigiéndose a un interlocutor que no la ha visto “Ahora le va a contar una historia a partir de las láminas a él (ella), teniendo en cuenta que no las ha visto.
- Cuéntenos qué pasó en su programa favorito la última vez que lo vio.
- Cuéntenos qué hicieron el fin de semana en su casa.
- Jhon estuvo enfermo y no pudo ir a clase y ese día hicieron examen. Andrés, su compañero de salón, se dio cuenta de que Jhon faltó y lo llamó esa tarde. ¿Qué le dice Andrés a Jhon?
- Olga manda a su hijo Felipe a comprar carne para el almuerzo. Felipe, después de comprar la carne se pone a jugar fútbol y llega tarde a casa. ¿Qué le dice Felipe a su mamá?

### 9 Años

1. Habilidades Conversacionales
2. Utilizar el Lenguaje en diferentes contextos
3. Interpretar actos Ilocutivos.
4. Usar la función Imaginativa, Matética y Pragmática.
5. Presuposiciones en contextos conversacionales.

## 1. HABILIDADES CONVERSACIONALES

Al entablar una conversación con el niño sobre aspectos de la vida cotidiana, se tendrá en cuenta si logra iniciar, mantener el tópico, respetar turnos, transmitir la información de manera adecuada, y finalizar la conversación de forma apropiada.

El dialogo será dirigido con preguntas como:

- ¿Cuáles son sus juegos favoritos?
- ¿Qué es lo que más le gusta comer?
- ¿Qué alimento no le gusta y por qué?
- ¿Tiene hermanos? ¿Cuántos?
- ¿Le gusta jugar solo (a) o con sus hermanos? ¿Por qué?

## 2. UTILIZAR EL LENGUAJE EN DIFERENTES CONTEXTOS

Consigna: ¿Qué diría en las siguientes situaciones?



- Esta en la iglesia escuchando el sermón muy interesado, y alguien le habla y no le deja escuchar. ¿usted que le diría?
- Esta viendo el programa de televisión que más le gusta y alguien mayor le apaga el televisor ¿Qué le diría?
- Esta en el colegio y un compañero coge un lápiz que es suyo. ¿Qué le diría para que se lo devuelva?
- Para que no le pongan mala nota. ¿Cómo le diría a su profesora que no hizo la tarea?
- Pasa por la tienda y ve los dulces que le gustan. ¿Cómo le diría a su mamá que le dé dinero para poder comprarlos?

### 3. INTERPRETAR ACTOS ILOCUTIVOS

Consigna: Va a escuchar con mucha atención la siguiente frase y va a responder las preguntas que le haga.

- Un señor invita a su esposa a salir, le dice que llegará a las 7:00 p.m en punto. El señor se encuentra con unos amigos y se pone a conversar con ellos, cuando el señor se da cuenta, ya son las 7:40 de la noche, entonces se dirige rápidamente hacia su casa, pero llega ahí a las 8:00 p.m. Entonces su esposa con los brazos cruzados y arrugando la frente le pregunta ¿Qué hora es?  
Pregunta: ¿Que le quiere decir la esposa al señor?
- Marcos va en su moto a las 7 de la mañana con uniforme, en el camino se encuentra con Cristina que va hacia el colegio, y ella le dice ¿vas para el colegio?  
Pregunta: ¿Qué quiere Cristina?
- Marcos y Lucas iban caminando frente a una pastelería, Marcos sabe que Lucas tiene plata y le dice: ¡Que ricos se ven esos pastelitos! Y yo no tengo ni una sola moneda para comprarlos.  
Pregunta: ¿Qué quiere el niño?
- Liliana y Carolina están en el centro. De repente Liliana recibe una llamada de un amigo, quien le hace una invitación a una fiesta. Al terminar la llamada Liliana le dice a Carolina ¿Qué vas a hacer ahora?  
Pregunta: ¿Para qué le preguntó eso Liliana?
- Mariana recibe la invitación a una fiesta de cumpleaños, pero ese mismo día tiene un paseo con sus padres. Mariana pide a sus padres quedarse en la ciudad para ir a la fiesta pero la madre responde: ¡si como no!  
Pregunta: ¿Qué quiso decir la madre?

#### **4. USAR LA FUNCION IMAGINATIVA, MATÉTICA Y PRAGMATICA**

- Consigna: “Pinte este dibujo” se le dará el dibujo, pero no colores para observar si el niño los solicita.
- ¿Qué haría si a su casa entra un ladrón? ¿Por qué?  
Posible Respuesta: Llamar a la policía, para que lo capture, pedir ayuda a los vecinos o familiares, para evitar que robe, enfrentarlo, para que aprenda una lección.
- ¿Qué haría si se perdiera solo (a) en la selva?  
Posible Respuesta: tratar de sobrevivir y esperar que me rescaten.
- Se le dirá: “Coloque el otoscopio sobre la hoja”, para ver si, al no saber de que se le habla, pregunta.
- Se pondrá un otoscopio sobre la mesa y se observara si el niño pregunta sobre el.

#### **5. PRESUPOSICIONES EN CONTEXTOS CONVERSACIONALES Y NARRATIVOS**

- Se le pedirá narrar una historia a partir de una secuencia gráfica dirigiéndose a un interlocutor que no la ha visto “Ahora le va a contar una historia a partir de las láminas a él (ella), teniendo en cuenta que no las ha visto.
- Cuéntenos qué pasó en su programa favorito la última vez que lo vio.
- Cuéntenos qué hicieron el fin de semana en su casa.
- Jhon estuvo enfermo y no pudo ir a clase y ese día hicieron examen. Andrés, su compañero de salón, se dio cuenta de que Jhon faltó y lo llamó esa tarde. ¿Qué le dice Andrés a Jhon?
- Olga manda a su hijo Felipe a comprar carne para el almuerzo. Felipe, después de comprar la carne se pone a jugar fútbol y llega tarde a casa. ¿Qué le dice Felipe a su mamá?

### **10 Años**

1. Habilidades Conversacionales
2. Utilizar el Lenguaje en diferentes contextos
3. Interpretar actos Ilocutivos.
4. Usar la función Imaginativa, Matética y Pragmática.
5. Presuposiciones en contextos conversacionales.

## 1. HABILIDADES CONVERSACIONALES

Al entablar una conversación con el niño sobre aspectos de la vida cotidiana, se tendrá en cuenta si logra iniciar, mantener el tópico, respetar turnos, transmitir la información de manera adecuada, y finalizar la conversación de forma apropiada.

El dialogo será dirigido con preguntas como:

- ¿Cuáles son sus juegos favoritos?
- ¿Qué es lo que más le gusta comer?
- ¿Qué alimento no le gusta y por qué?
- ¿Tiene hermanos? ¿Cuántos?
- ¿Le gusta jugar solo (a) o con sus hermanos? ¿Por qué?

## 2. UTILIZAR EL LENGUAJE EN DIFERENTES CONTEXTOS

Consigna: ¿Qué diría en las siguientes situaciones?

- Esta viendo el programa de televisión que más le gusta y alguien mayor le apaga el televisor ¿Qué le diría?
- Esta en una fiesta de cumpleaños, a todos los niños les han dado pastel y a usted no le dieron, ¿Cómo le diría a la señora que a usted no le dieron pastel?
- Esta en el colegio y un compañero coge un lápiz que es suyo. ¿Qué le diría para que se lo devuelva?
- Para que no le pongan mala nota. ¿Cómo le diría a su profesora que no hizo la tarea?
- Pasa por la tienda y ve los dulces que le gustan. ¿Cómo le diría a su mamá que le dé dinero para poder comprarlos?

## 3. INTERPRETAR ACTOS ILOCUTIVOS

Consigna: Va a escuchar con mucha atención la siguiente frase y va a responder las preguntas que le haga.

- Un señor invita a su esposa a salir, le dice que llegará a las 7:00 p.m en punto. El señor se encuentra con unos amigos y se pone a conversar con ellos, cuando el señor se da cuenta, ya son las 7:40 de la noche, entonces se dirige rápidamente hacia su casa, pero llega ahí a las 8:00 p:m. Entonces su esposa con los brazos cruzados y arrugando la frente le pregunta ¿Qué hora es?  
Pregunta: ¿Qué quiso decir la señora a su esposo?

- Marcos va en su moto a las 7 de la mañana con uniforme, en el camino se encuentra con Cristina que va hacia el colegio, y ella le dice ¿vas para el colegio?  
Pregunta: ¿Qué quiere Cristina?
- Marcos y Lucas iban caminando frente a una pastelería, Marcos sabe que Lucas tiene plata y le dice: ¡Que ricos se ven esos pastelitos! Y yo no tengo ni una sola moneda para comprarlos.  
Pregunta: ¿Qué quiere el niño?
- Liliana y Carolina están en el centro. De repente Liliana recibe una llamada de un amigo, quien le hace una invitación a una fiesta. Al terminar la llamada Liliana le dice a Carolina ¿Qué vas a hacer ahora?  
Pregunta: ¿Para qué le preguntó eso Liliana?
- Mariana recibe la invitación a una fiesta de cumpleaños, pero ese mismo día tiene un paseo con sus padres. Mariana pide a sus padres quedarse en la ciudad para ir a la fiesta pero la madre responde: ¡si como no!  
Pregunta: ¿Qué quiso decir la madre?

#### **4. USAR LA FUNCIÓN IMAGINATIVA, MATÉLICA Y PRAGMÁTICA**

- Consigna: “Pinte este dibujo” se le dará el dibujo, pero no colores para observar si el niño los solicita.
- ¿Qué haría si a su casa entra un ladrón? ¿Por qué?  
Posible Respuesta: Llamar a la policía, para que lo capture, pedir ayuda a los vecinos o familiares, para evitar que robe, enfrentarlo, para que aprenda una lección.
- ¿Qué haría si se perdiera solo (a) en la selva?  
Posible Respuesta: tratar de sobrevivir y esperar que me rescaten.
- Se le dirá: “Coloque el otoscopio sobre la hoja”, para ver si, al no saber de que se le habla, pregunta.
- Se pondrá un otoscopio sobre la mesa y se observara si el niño pregunta sobre el.

#### **5. PRESUPOSICIONES EN CONTEXTOS CONVERSACIONALES Y NARRATIVOS**

- Se le pedirá narrar una historia a partir de una secuencia gráfica dirigiéndose a un interlocutor que no la ha visto “Ahora le va a contar una historia a partir de las láminas a él (ella), teniendo en cuenta que no las ha visto.

- Cuéntenos qué pasó en su programa favorito la última vez que lo vio.
- Cuéntenos qué hicieron el fin de semana en su casa.
- Jhon estuvo enfermo y no pudo ir a clase y ese día hicieron examen. Andrés, su compañero de salón, se dio cuenta de que Jhon faltó y lo llamó esa tarde. ¿Qué le dice Andrés a Jhon?
- Olga manda a su hijo Felipe a comprar carne para el almuerzo. Felipe, después de comprar la carne se pone a jugar fútbol y llega tarde a casa. ¿Qué le dice Felipe a su mamá?